

68-182

No. 238/21



内藤耻叟校閱
太田才次郎講述

史記列傳講義

第壹卷



東京

開新堂發兌

史記列傳講義錄

凡例

- (一)
- 一 本書ハ專ラ史記ノ註釋ニ因テ講ストイヘトモ其誤謬多クシテ從フヘカラサルモノハ、余ノ自說ヲ以テ講スルコトアリ、
 - 一 抑揚段落及ヒ字法句法等ハ、本書ニ詳明セス、若シ之ヲ一々詳明スルハ、言語冗長ニ涉リテ頗ル讀者ヲシテ厭棄セシムルノ憾ナキ能ハス、因テ事實ヲ宗トシテ緊要ナル所ニ非レハ、句法字法等ハ說カサルヘシ、
 - 一 方今史記ヲ讀ムモノ、皆列傳ヲ先キニシテ他ニ及ホス者ヲ見ス、故ニ余ハ列傳ヲ讀ムモノ、爲ニ本書ヲ著セリ、若シ其本紀世家等ノ如キハ、他日ヲ俟テ講スルコトアルヘシ、
 - 一 本書極メテ卑俗ノ言辭ヲ以テ解スルコトアリ、此レ本ヨリ小童ノ了解シ易キヲ旨トシテ敢テ大方ノ覽ニ供スルニ非サレハナリ、
 - 一 本書ハ字義ヲ講スルニ前既ニ詳解スル者ハ後再々ヒ之ヲ講明セス、此

(二)

レ其煩ヲ省クカ爲メナリ、讀者宜シク之ヲ諒スヘシ、

明治二十五年二月

編者識

史記題言

司馬遷ハ司馬談ノ子ナリ司馬談漢ノ建元元封ノ間ニ仕ヘテ太史公ト爲
リ天文律曆卜筮祠祝ノ事ヲ掌トレリ司馬遷ヲ龍門ニ生ム司馬遷十歳ニ
シテ能ク古文ヲ誦シ二十ニシテ天下ヲ歴游シ遂ニ仕ヘテ郎中ノ官ト爲
レリ初メ武帝頌リニ諸將ヲ遣リ匈奴ヲ征伐シテ武事ヲ窮極ス司馬遷侍
中ノ官タリシ李陵ヲ任舉シタリ李陵ハ人ト爲リ親ニ事フル孝友ニ與ス
ル信取與義アリ分別讓アリ恭儉ニシテ人ニ下リ常ニ奮テ身ヲ顧ミス國
家ノ急ニ徇ハンコトヲ思フ故ニ司馬遷之ヲ任舉スルニ及ヘリ李陵既ニ將
ト爲リテ匈奴ヲ征シ歩卒ヲ提ケテ深ク戎馬ノ地ヲ踐ミ單于ト連戦スル
コト十餘日ニシテ殺ス所過當ナリ匈奴咸ク震恐ス乃チ悉ク其左右賢王ヲ
徵シ引弓ノ人ヲ舉ケ一國共ニ攻メテ之ヲ圍ム李陵ノ軍矢盡キ道窮マリ
テ救兵至ラス遂ニ匈奴ニ降リタリ司馬遷之レカ爲メニ上ヲ誣フト爲シ
テ獄官ニ下サレ腐刑ニ處セラル而ルニ隱忍シテ糞土ノ中ヲ辭セサル者

(一)

(二)

ハ私心ニ於テ鄙陋ヲ盡サ、ル所アルヲ恨ムナリ故ニ文王カ羑里ニ拘ハ
レテ周易ヲ演ヘ孔子カ陳蔡ニ厄シテ春秋ヲ作り屈原カ放逐セラレテ離
騷ヲ著ハシ左丘カ明ヲ失シテ國語ヲ作り孫子カ臆脚セラレテ兵法ヲ論
シ呂不韋カ蜀ニ遷サレテ呂覽ヲ傳ヘ韓非カ秦ニ囚ハレテ說難孤憤ヲ作
ルノ例ニ倣ヒ天下ノ放失セル舊聞ヲ網羅シ畧其行事ヲ考ヘ其終始ヲ綜
ヘ其成敗興壞ノ紀ヲ稽ヘ上ハ軒轅ヲ計ヘテ下ハ近代ニ至リ十表、本紀十
二、書八章、世家三十、列傳七十、凡テ百三十篇ヲ爲ク亦以テ天地ノ際ヲ究
メ古今ノ變ヲ通シテ一家ノ言ヲ成スニ至レルナリ

史記ヲ讀ム

大抵我邦讀書ノ人ハ素讀ヲ終ヘテ後チ史記ヲ講スルヲ例ト爲セリ史記
ハ項羽高祖ノ本紀ヲ始メトシテ四公子其他戰國策士ノ傳ヲ讀メハ文采
人ヲ聳動スルニ足リテ其人其事ヲ眼前ニ見ルカ如シ故ニ史記ノ書ハ小
々才氣アル人數度之ヲ讀マハ其大體ノ話ハ爲シ得ラル、ナリ然レモ文

采人ヲ聳動スルニ足ルカ故ニ學者先入ノ主ト爲リテ動モスレハ輒チ英
雄豪傑ノ四字ヲ習言スルニ至レリ是レ其弊ト謂フヘキナリ

司馬遷カ史記ヲ作りシ本意ハ任少卿ニ與ヘシ書中ニ委シテ述ヘテ載セ
テ文選文章軌範等ニ在リ李陵カ匈奴ノ戰ハ眞ニ名將ノ子孫タルニ愧チ
スト謂フヘシ而ルニ轉鬪千里矢盡キ道窮マリテ爲メニ生擒セラレタリ
此レ時運ノ然ラシムル所ニテ如何トモスヘキナシト雖モ鼎鑊ニ就クマ
テモ敢テ降參セサルコト蘇武ト同様ナラハ左袒シテ最貞スヘキ所ナレモ
匈奴ヘ降參シテハ何ノ言譯カアルヘキ而ルニ司馬遷李陵ノ爲メニ彼此
分疏セント欲セシ故ニ上ヲ誣フト爲シテ宮刑ノ罪ニ處セラレタリ故チ
以テ史記ノ中己レノ事ニ似タル所アル毎ニ必ラス憤懣ノ語ヲ述ヘサル
ナシ又游侠傳ヲ作りテ游侠ハ賢人ト豪傑トノ間ノ人ニテ寧ロ季次原憲
ナトヨリハ勝リタル様ニイヘリ此レ己レノ宮刑ニ處セラレタル時朱家
ノ季布ヲ救ヒタル様ニ俠氣ノ人ノ側ヲヨリ分疏スル者ナキヲ慨歎シタ

(三)

(四)

レハナリ史記ノ文章ハ古今獨歩ト稱スト雖其理窟ハ往々聞ヘサル所アリ
司馬遷ハ古人モ既ニ評シテ是非謬于聖人トイヘリ其仁義ノ道ニ志ナキ
ヲ知ルヘシ故ニ伯夷傳ニハ天道是耶非耶トイヒ貨殖傳ニハ貧賤好語仁
義亦足羞也トイフ此ヲ以テ之ヲ觀ルニ司馬遷ハ所謂英雄好ミノ人ニテ
經濟ノ事ニ長シ面白キ工夫ヲ述フル人ナレトモ修身齊家ノ事ニハ更ニ心
ヲ用ヒサリシナリ
斯ク論シ去レハ更ニ司馬遷ニ取ル所ナキニ近シサレトモ大害アル者ハ大
功アリ聖人尙書ヲ著シテ虞夏商周ノ史ヲ述ヘ春秋ヲ著シテ列國ノ史ヲ
述フ司馬遷史記ヲ作リテ夏殷周ノ本紀ニ繼クニ秦ヲ以テシ聖意ヲ奉承
シテ興廢ノ事實ヲ錄ス只其書中ニ諒々訓誨ノ謨ナシトイヘトモ其聖意ヲ
奉承スルヤ明カナリ又其八書ハ萬世天下國家經濟ノ基本トモナルヘキ
一大典トモ云フヘシ其平準書ハ書經ノ洪範ヲ原トシテ食貨ヲ論シ治務

ノ肯綮ヲ示ス此レニテモ世ノ蒙昧者ノ啓發シカタクモ慮リ更ニ貨殖傳
ト云フモノヲ著ハス此レトモ司馬遷ノ杜撰包彈ニハ非ス本ハ益稷ノ
有無ヲ遷シテ化居スルノ語ヲ擴充シテ周禮土宜植樹ノ類ニ據ル司馬遷
ハ命世ノ英才ニテ天下國家ノ經濟ハ租稅常法ノ外ニ別ニ一術アリテ山
林川澤魚鹽桑麻ノ政ニテ有餘不足ノ自然ニ均平ナルヘキヲ見ハセシナ
リサレハ大害アルモノハ大功アリ例ヘハ虎豹ノ如シ猛獸惡ムヘシト雖
モ其皮ハ文采炳蔚ニシテ人ノ觀ニ供スルナリ司馬遷ノ大功ハ其罪ヲ贖
フニ足ルヘケレハ讀者ノ注意ニ在ルノミ

(五)

明治二十五年二月

淳軒 大田 才 識

史記列傳講義卷之一

第一編目次

伯夷列傳第一	一頁
管晏列傳第二	一五頁
老莊申韓列傳第三	二九頁
司馬穰苴列傳第四	五四頁
孫子吳起列傳第五	六三頁
伍子胥列傳第六	八七頁
仲尼弟子列傳第七	一一九頁
商君列傳第八	一八一頁
蘇秦列傳第九	二〇八頁
張儀列傳第十	二七六頁

史記列傳講義

内藤 耻 叟 校閱
大田 才次郎 講義

伯夷列傳

列傳トハ人臣ノ行跡ヲ序列シテ後世ニ傳フヘクスルヲ云フ而シテ傳末ニ太史公曰クノ
一評ヲ加ヘ各々意見ヲ見ハシテ或ハ其人ヲ是非シ或ハ其人ヲ褒貶セリシカレトモ伯夷
傳ノ如キハ傳文中ニ議論ヲ雜ヘテ別ニ一牀ヲ爲セルヲ以テ一篇ノ後又論文ヲ著ケス史
記本紀ニ吳太伯ヲ第一トシ列傳ニ亦伯夷ヲ首トスルハ皆禮讓ヲ守レルヲ尊フナリ猶春
秋ニ隱公ヲ首メトスルカ如シト云フ

伯夷列傳第一

夫學者載籍極博猶考信於六藝詩書雖缺然虞夏之文可知也。

(一) 凡ソ學者タル者ハ古ヘヨリ讀ム所ノ書物極テ博シ然レモ其事必スシモ皆信ナラス六經
ニ至リテハ諸子百家ノ雜駁ナルカ如キニ非ス故ニ信ヲ六經ニ考フルナリ今世傳フル所
ノ詩經書經ハ缺亡スル所アレモ然レモ尙書中ニ堯典舜典大禹謨アリテ備サニ虞夏ノ世

ノ禪讓ノ事ヲ述フ故ニ虞夏ノ時ノ文章ヲ見テ大約古ヘ禪讓ノ事實ヲ知ルニ足ルヘキナ
 リ載籍ハ古書ヲ指シテ云フナリ籍ハ尺二ノ竹牒ニテ年紀名字物色ヲ記載スヘシ故ニ書
 物ヲ指シテ載籍ト云フ猶孟子ニ謂ハユル晋ノ乘ナト、同シ六藝ハ六經ナリ六經トハ詩
 書禮樂易春秋ヲ謂フ詩ハ古ヘ三千餘篇アリテ孔子之ヲ刪テ三百五篇ト爲セシカ今其五
 篇ヲ亡シタリ書ハ古ヘ三千三百三十篇アリテ孔子之ヲ刪テ百篇ト爲セシカ今其四十二
 篇ヲ亡シタリ是レ詩書ニ缺亡アルナリ

堯將遜位讓於虞舜。舜禹之間。岳牧咸薦。乃試之於位。典職數
 十年。功用既興。然後授政。示天下重器。王者大統。傳天下若斯
 之難也。

是レ虞書ニ在ル所ノ文ヲ畧シテ誌セルナリ堯位ヲ遜ントシテ虞舜ニ讓リ舜位ヲ遜ント
 シテ夏禹ニ讓ル(本文舜將サニ位ヲ遜ントシテ夏禹ニ讓ルノ文ヲ畧ス)舜ト禹トノ時ニ岳
 牧アリ岳ハ四岳ニテ諸侯ノ事ヲ總ル者ナリ牧ハ十二牧ニテ十二州ノ諸侯ナリ舜ト禹ト
 ナ天ニ薦メ仍テ之ヲ徵用シテ攝位ニ居ラシメ職事ヲ主トルヲ數十年ナリ其百官ヲ登用
 シ百廢ヲ修シテ功用既ニ興ル而シテ後ニ天下ノ政事ヲ授與セリ是レ天下ハ重器ナリ王
 者ハ大統ナレハ天下ヲ傳フルハ容易ナラサル事ヲ示スナリ天下ハ有形物ナルカ故ニ重
 器ト謂フナリ王者ハ一世ヲ統治スルカ故ニ大統ト謂フナリ○堯カ舜ニ讓ルノ難キニ即

テ許由ニ讓ルノ妄ナルヲ明スナリ

而說者曰。堯讓天下於許由。許由不受。耻之逃隱。

堯舜禹ノ天下ヲ授受スル斯ノ若ク難キナリ而ルニ後世言傳ヘテ說ク者曰ク初メ堯天下
 ナ許由ニ讓ラントセリ許由命ニ應セス反テ之ヲ耻トシ逃レテ山中ニ隱レタリ說者トハ
 諸子稗記ヲ謂フナリ許由堯カ天下ヲ讓ラント云ヘルヲ聞テ退テ潁水ノ陽箕山ノ下ニ隱
 レタリ堯又召シテ九州ノ長ト爲サントス許由之ヲ聞クヲ欲セス潁水ノ濱ニ於テ耳ヲ洗
 ヘリ時ニ巢父アリ犢ヲ牽テ水ヲ飲マシメントス許由カ耳ヲ洗フヲ見テ其故ヲ問フ對テ
 曰ク堯我ヲ召シテ九州ノ長ト爲サント欲ス是ノ故ニ耳ヲ洗フノミト巢父曰ク子若シ高
 岸深谷ノ人道通セサル處ニ居ラハカ能ク子ヲ見ンヤ子ハ浮遊シテ其名譽ヲ求メント
 欲スル者ナリ吾犢ノ口ヲ汚シタリト仍テ犢ヲ上流ニ牽テ水ヲ飲マシメタリト云フ伯夷
 ナ傳シテ先ッ由光等ヲ言フハ其天下ヲ讓ルヲ逃ルノ說アルニ因ルナリ○虞夏禪讓ノ
 事極メテ容易ナラサル事ナルニ堯容易ニ位ヲ讓ラントシ許由又容易ニ之ヲ逃ル然ラハ
 許由ノ事ハ莊周ノ寓言ニシテ敢テ信スヘキニ非サルナリ

及夏之時。有卞隨務光者。此何以稱焉。

夏ノ時ニ及テ卞隨務光ナル者アリ諸子雜記何ヲ以テ之ヲ稱スルヤ信テ六經ニ考ヘテ有
 ルヲナケレハ則チ其人ナキニ疑アリ○卞隨務光ハ夏ノ時ノ隱者ナリ殷ノ湯王之ニ天下

太史公曰。余登箕山。其上蓋有許由冢云。

ヲ讓ラント欲ス共ニ受ケスシテ逃ルト是レ亦莊子ニ出テ、其事信スルニ足ラサルナリ
此太史公曰クハ其父司馬談ノ言チ述フルナリ衍文ト爲ス者アルハ是ニ非ス箕山ハ許由
ノ逃隱セシ所ナリ其山蓋シ許由ノ冢アリトイヘハ又實ニ其人アルニ似タルナリ蓋シ許
由ハ箕山ニ隱レシ所ノ隱者ニテ其人ハ有リタルナレト但其堯ノ讓リチ避ケタルナト言
フハ虛妄ニシテ決シテ信セラレサルナリ

孔子序列古之仁聖賢人如吳太伯伯夷之倫詳矣。余以所聞。由光義至高。其文辭不少。概見何哉。

孔子論語ノ中ニ古ヘノ吳太伯伯夷ノ倫ノ如キ仁人賢者チ序列スルコト甚々詳カナリ余カ
聞及フ所ニテハ許由ハ堯ノ天下チ讓ルチ聞テ箕山ニ逃隱シ卞隨ハ自カラ相水ニ投シ務
光ハ石チ負フテ自カラ盧水ニ沈メリ是レ其行義甚々高尚ナリ然ルニ詩書六經ノ文辭ニ
ハ其大畧ノ事タモ見ヘサルハ何故ナルヤト太史公說者ノ言ノ或ハ實ニ非サルチ疑フナ
リ既ニ少シクモ概見セサレハ堯カ天下チ讓ルノ事ナキコト已ニ言外ニ隱然タリ

孔子曰。伯夷叔齊不念舊惡。怨是用希。求仁得仁。又何怨乎。余悲伯夷之意。睹軼詩可異焉。

孔子曰ク伯夷叔齊ハ性質極メテ清介ニシテ惡チ惡ムノ嚴ナル者ナリ故ニ宜シク他人ノ
舊時ノ惡チ念フヘシ而ルニ伯夷叔齊ハ脫然トシテ忘ル、カ如ク是チ怨ムルコト甚々希ナ
リト又曰ク伯夷叔齊ノ兄弟國チ讓リ又武王殷チ滅セシニ二人周ノ粟チ食フコト耻チ首
陽山ニ隱逃シテ遂ニ餓死セリ是レ仁チ求メテ仁チ得タル者ナレハ少シモ怨ムル所ナク
天命チ慎ミテ終リタル者ナリト我之チ讀ミテ頗ル二人ノ意チ悲ムナリ然レモ其逸詩即
チ下ノ采薇ノ詩ニ我安適歸矣于嗟徂兮命之衰矣ト云ヘルハ是レ怨詞ナリ孔子ハ其怨ミ
サルチ稱スレモ其詩詞チ見ルニ怨ミタルニ似タルハ是レ甚々異シムヘキナリ○案スル
ニ是ヨリ伯夷ノ本傳ニシテ先ツ冒頭ニ孔子ノ言チ載スルナリ孔孟ハ伯夷叔齊ノ怨ミタ
ルチ言ハス太史公逸詩ノ意ニ因リテ疑チ起シ遂ニ諸人チ引證シテ天命チ疑フニ至ル此
レ已レノ身上チ慨嘆シテ茲ニ及ヘルナリ

其傳曰。伯夷叔齊孤竹君之二子也。父欲立叔齊。及父卒。叔齊讓伯夷。伯夷曰。父命也。遂逃去。叔齊亦不肯立而逃之。國人立其中子。

其傳トハ韓詩外傳及ヒ呂氏春秋ナリ伯夷叔齊ハ北方ニ在ル所ノ孤竹ト云ヘル國ノ君ノ
二子ナリ父叔齊チ愛シテ家督チ繼カシメント欲ス父卒スルニ及テ叔齊國チ伯夷ニ讓ラ
ントス伯夷曰ク父ノ命ナリト遂ニ逃レ去ル叔齊モ亦弟ニシテ立ツハ道ニ非スト爲シテ

同シク逃レ去ル國人仍テ其中子ヲ立テ、後チ嗣カシメタリ
 於是伯夷叔齊聞西伯昌善養老。盍往歸焉。及至西伯卒。武王
 載木主號爲文王。東伐紂。伯夷叔齊叩馬而諫。曰。父死不葬。爰
 及干戈。可謂孝乎。以臣弑君。可謂仁乎。左右欲兵之。太公曰。此
 義人也。扶而去之。

是ノ時伯夷叔齊ノ二人西伯昌カ善ク老者ヲ撫養スト聞キ往テ之ニ就カントス昌ハ文王
 ノ名ナリ文王此時天下チ三分シ其二チ有シテ西伯ト爲ル故ニ西伯昌トイヘルナリ二人
 周ニ至ルニ及テ西伯既ニ歿シテ武王立テリ武王父ノ木主ヲ車ニ載セテ文王ト號シ東ノ
 方殷ノ紂王ヲ伐チタリ木主ハ位牌ナリ文王初メ紂王ヲ伐ツノ志アリ故ニ武王父ノ志チ
 爲サンカ爲ニ其出陣ニ臨ミテ木主ヲ載セルナリ二人馬ヲ叩テ諫メテ曰ク叩ハ扣ト同シ
 馬ヲ牽クナリ父死シテ未タ其本葬チ爲サ、ルニ干戈ヲ動カシテ他國ヲ伐ツ此チ孝ト謂
 フヘカラス又臣トシテ其君ヲ弑スル仁ト謂フヘカラス速ニ軍ヲ引クヘシト左右ノ人ニ
 人ヲ執ヘテ之ヲ殺サントス兵トハ殺スチ謂フナリ太公曰ク此レ義チ守ルノ人ナリトイ
 タハリ扶ケテ去ラシメタリ太公ハ呂尙ナリ此時武王ノ軍師タリ扶ハ扶掖スルナリ

武王已平殷亂。天下宗周。而伯夷叔齊耻之。義不食周粟。隱於

首陽山。采薇而食之。及餓且死。作歌。其辭曰。登彼西山兮。采其
 薇矣。以暴殄兮。易暴兮。不知其非矣。神農虞夏忽焉沒兮。我安適
 歸矣。于嗟徂兮。命之衰矣。遂餓死於首陽山。

武王既ニ殷ノ紂王ヲ亡シテ亂チ平ラケタリ天下ノ諸侯皆周チ崇ヒテ天子ノ位ニ即カシ
 ム宗ハ崇ト同シ尊フナリ伯夷叔齊周ノ民ト爲ルチ耻チ其粟チ食ハスシテ首陽山ニ隱遁
 シ薇チ採リ食フテ性命チ繫ケリ(薇ハ蕨ナリ)其將サニ餓死セントスルニ及テ歌チ作ル其
 歌ノ辭ニ曰ク彼ノ西山ニ登リ其薇チ采テ之チ食フ西山ハ即チ首陽山ナリ周ノ武王ノ暴
 亂チ以テ殷ノ紂王ノ暴亂ニ易ヘテ自カラ其非ナルチ知ラサルナリ神農及ヒ虞夏禪讓ノ
 道ハ超忽タル久フシテ終ニ滅没セリ今君臣ノ爭奪ニ逢フ我何レノ處ニカ往テ就カン
 適ハ往クナリ或人曰ク適ハ的ト同シ表ナリト亦通ス于嗟ハ嘆息スル辭ナリ徂ハ往クナ
 リ死スルチ謂フ我今日餓死スヘシ亦是レ運命ノ衰ヘタルナリト遂ニ首陽山ニ於テ餓死
 シタリ歌チ作ルニ兮字チ用フルハ古ヘノ法ニテ只聲チ延長ニスル爲ナリ伯夷ノ傳此ニ
 止マル以下ハ太史公ノ論文ナリ

由此觀之。怨耶非耶。

此歌ノ情チ以テ考フルニ二人ノ者ハ怨ミタルニ非スヤ詩詞既ニ怨ムルノ意アリ則チ傳

フル所ノ者亦未タ必ラスシモ眞ナラス然レ此ヲ舍テ更ニ別ニ信チ考フル所ナシト
或曰。天道無親。常與善人。若伯夷叔齊。可謂善人者。非邪。積仁
潔行。如此而死。

或人曰ク(是レ老子ノ語ナリ)天道ハ親ミナク常ニ善人ニ與ミスト伯夷叔齊ノ如キハ善人
ト謂フヘキ者ニ非スヤ積仁ハ國ヲ讓リ王ヲ諫ムルヲ謂フ潔行ハ周ヲ去ルヲ謂フナリ仁
ヲ積ミ行チ潔フスルコト二人ノ如クニシテ終ニ餓死スルニ至レルヲ見レハ善人ニ與ミス
ルノ言ハ驗アラサルナリ

且七十子之徒。仲尼獨薦顏淵。爲好學。然回也。屢空。糟糠不厭。
而卒蚤夭。天之報施善人。其何如哉。

七十子ノ徒ハ孔子ノ門人ニシテ皆身六藝ニ通スル者ナリ其中ニテ孔子ハ獨リ顏淵ヲ賞
シテ學ヲ好ムト爲セル程ノ人ナレト顏淵ハ常ニ貧窮ニシテ屢々食物ニモ事欠クコトアリ
テ糟糠ノ粗食ダモ十分ニ飢飽セシコトナシ糟糠ハ貧者ノ餐スル所ナリ厭ハ餐ト同シ飽ク
ナリ而シテ年二十九ニシテ蚤ク死シタリ顏淵ノ如キ善人ニテスラ猶此ノ如シト天道善
ニ報スルノ爽ヘルヲ證スルナリ

盜跖日殺不辜。肝人之肉。暴戾恣睢。聚黨數千人。橫行天下。竟

以壽終。是遵何德哉。此其尤大彰明較著者也。

跖ハ柳下惠ノ弟ニシテ天下ノ大盜タリ故ニ之ヲ盜跖ト云フ辜ハ罪ナリ盜跖日々罪ナキ
者ヲ執ヘ殺シ人ノ肉ヲ肝ニシタリ肝ハ軒ト通ス軒トハ肉ヲ截テ藿葉ノ如ク細カニシテ
食フヲ謂フナリ暴戾ハ兇暴ニシテ惡戾ナルヲ謂フナリ恣睢ハ猶放縱ノ如シ己レノ黨類
數千人ヲ集メテ天下ヲ橫行シタル程ノ無道ノ惡人ナリシカ竟ニ天壽ヲ以テ終リタリ是
レ盜跖ノ遵フ所ハ何ノ德ナルヤ天ノ善人ニ與セサル此レ尤モ彰明較著ナル證據ナリト
天道不善ニ報スルノ爽ヘルヲ證スルナリ

若至近世。操行不軌。專犯忌諱。而終身逸樂富厚。累世不絕。或
擇地而蹈之。時然後出言。行不由徑。非公正不發憤。而遇禍災
者。不可勝數也。

操ハミサナナリ不軌ハ不法ノ行チ爲スヲ謂フ忌諱ハイミイムナリ人ノ忌諱シテ敢テ爲
サル所ヲ爲スヲ謂フナリ此ノ如キ無賴ノ者カ終身逸樂シテ或ハ數代ノ間其家富厚ニ
シテ連續スル者アリ魯ノ桓公楚ノ靈公魯ノ獻公齊ノ襄公ノ如キヲ指スナリ此ノ如キノ
行チ爲シテ終身逸樂スル者アリ地ヲ擇テ蹈ムトハ暗君ニ仕ヘス盜泉ヲ飲マス高山ノ巔
ニ足ヲ裏ミ滄海ノ濱ニ跡ヲ窺スヲ謂フ北郭駱鮑魚ノ如キヲ指スナリ時アリテ然シテ後

ニ言ヒ敢テ妄リニ言チ吐カス孔子ノ如キチ指スナリ徑ハ路ノ小ニシテ捷ナル者チ謂フ
往來スルニ慎ミ深クシテ敢テ徑路チ往カサルハ澹臺滅明ノ如キチ指スナリ人臣ノ節公
正ノ事ニ非サレハ感慨發憤セス或ハ忠言チ出シ或ハ我カ身命チ致シテ卒ニ禍災ニ遇フ
者即チ龍逢比干風平伍子胥ノ如キチ指スナリ此ノ如ク公正ノ行チ爲シテ終ニ禍災ニ逢
フ者勝ケテ數フヘカラサル程モアルナリト此レ又顔回盜跖チ論スルニ因テ槩シテ世人
ニ及ホスナリ

余甚惑焉。儻所謂天道是耶非耶。

儻ハ和訓モシクハト讀ム疑ノ辭ナリ天道ハ善ニ福シ惡ニ禍スヘキ者ナルニ惡人却テ福
チ受ケ善人却テ禍チ受クルヲアリ故ニ太史公深ク之ニ惑フテ天道ノ爲ス所是カ非カ分
ツト能ハスト云ヘルナリ蓋シ天道ハ甚々大ナリ安クソ一人ノ故チ以テ妄意ニ窺惻ス
ヘケンヤ顔淵天シ盜跖壽ナルカ如キチ以テ論スルハ此レ皆一人チ以テ天理チ計較スル
ナリ此レ天チ知ル者ニ非サルナリ○太史公李陵チ執成セシニ李陵匈奴ノ戰ニ打敗レテ
遂ニ生擒トナリタリ太史公其レニ因テ自身モ宮刑ノ罪ニ罹レリ故ニ其事ニ似寄リタル
所アル毎ニ史記ノ中處々ニ憤懣ノ語チ述フ古人モ既ニ太史公チ評シテ是非謬于聖人ト
云ヘリ伯夷傳ニハ天道是耶非耶ト云ヒ貨殖傳ニハ貧賤好語仁義亦足羞也ト云フ或ハ游
俠傳チ作りテ游俠ハ賢人ト豪傑トノ間ノ人ニテ生中ニ季次原憲ナトヨリハ勝リタル様
ニ云ハレタリ夫レハ自身ノ宮刑チ被リシ時宋家ノ季布チ救ヒタル様ニ俠氣ノ人側ヨリ

分疏スル者ナキチ歎キテノ事ニヤ經濟ノ事ナトハ至極面白キ工夫チ云フ人ナレモ修身
齊家ノ事ニハ頓着ナキ人ナリ

子曰。道不同不相爲謀。亦各從其志也。

道同シカラストハ善惡邪正ノ類チ謂フナリ善惡邪正同シカラサレハ相爲ニ謀ラサルナ
リ故ニ人々亦其志ノ欲スル所ノ事ニ從フノミト太史公孔子ノ言チ引テ以テ前ノ事チ證
スルナリ其意言フ天道ハ必スシモ善人ニ福セス亦必スシモ惡人ニ禍セスシテ大ニ疑フ
ヘキ所アリ然レモ吾人ハ是ニ因テ善チ爲スノ意チ阻ムヘカラサルナリト

故曰。富貴如可求。雖執鞭之士吾亦爲之。如不可求。從吾所好。

執鞭ハ奴僕鞭チ執ルノ賤業チ謂フナリ士ノ字鹽鐵論ニハ事ノ字ニ作ル士ト事ト古ヘ相
通用セリ富貴ハ求メテ得ラルトモノナラハ身執鞭ノ賤役チ爲スト雖モ敢テ辭セサル所
ナリ然レモ富貴ハ天命アリ求メテ得ラルヘキニ非ス若シ又求メテ得ルヲ能ハサル者チ
レハ吾カ好ム所ノ古ヘノ道ニ從ハンノミト是レ君子ハ富貴チ惡テ求メサルニ非ス其天
命ニ在テ求ムヘキノ道チキチ以テナリ此レ又孔子ノ言チ引テ夷齊モ亦自カラ其好ム所
ニ從テ標チ濁世ニ立ツルチ言テ以テ己レノ志チ言フナリ

歲寒然後知松栢之後凋。

大寒ノ歲ニ遇ヘハ衆木皆枯死ス然シテ後松栢ノ少シク凋傷スルチ知ルナリ平歲ニハ衆

木モ亦枯死セサル者アリ故ニ大寒ノ時チ須チテ而シテ後之チ別ツナリ是レ小人ノ治世ニ處ルヤ皆能ク自カラ修整シテ君子ト異ナルヲナシ惟利害ニ臨ミ事變ニ遇フテ始メテ君子ノ守ル所口見ルヘキニ喩フルナリ

擧世混濁清士乃見

混濁ハ世ノ昏亂スルヲ謂フナリ清士ハ志意清潔ノ士ヲ謂フナリ世ノ中カ昏亂スレハ士ノ清潔ナル者彰見スルナリ前ノ松柏ノ語ハ蓋シ此語ノ張本タリ

豈以其重若彼其輕若此哉

重輕ノ義諸說紛々タリ余案スルニ此レ前ノ清士ノ此世ニ立ツニ就テ言フナリ重ニスルトハ自カラ重ニスルナリ輕ニスルトハ自カラ輕ニスルナリ彼トハ盜跖等ヲ指ス此トハ夷齊等ヲ指スナリ言フハ清士ノ此世ニ出ルヤ蓋シ各々其志意ノ向フニ從テ守ル所アレハナリ豈ニ其レ天ノ報ナキヲ以テ彼レカ爲ル所ノ若キヲ重ンシ此レカ爲ル所ノ如キヲ輕ンセンヤト太史公亦自カラ其志ヲ述フルナリ

君子疾沒世而名不稱焉

此レ又論語ノ語ヲ引テ言フ君子タル者ハ世チ沒ルマテニ其名ノ稱セラレサルヲ嫉ムト先ツ一轉チ爲シテ後ノ賈子ノ語ヲ引ク爲メノ張本ト爲スナリ

賈子曰貪夫徇財烈士徇名夸者死權衆庶馮生

賈誼曰ク(鵬鳥賦ニ言フ所ナリ)貪慾ノ人ハ財利ノ爲ニ身命ヲ忘ルナリ徇ハ身ヲ以テ物ニ從フナリ壯烈ノ士ハ名ヲ求ムル爲ニ身命ヲ忘ルナリ權勢ヲ貪テ矜夸スル者ハ死スルニ至テ休マサルナリ衆庶ノ凡人ハ只性命ヲ貪リテ死チ畏ルナリ馮ノ字漢書ニ每ニ作ル毎ハ貪ルナリ是レ太史公賈誼ノ言ヲ引ク其重キヲ烈士徇名ノ一句ニ在リ言フハ生前ノ富貴ハ已ニ求ムヘカラス而シテ沒世ノ名ハ乃チ烈士ノ徇フ所ニシテ亦猶貪夫ノ財ニ徇ヒ夸者ノ權ニ死シ衆庶ノ生チ馮ルカ如ク各々其志ニ從フナリ

同明相照同類相求雲從龍風從虎聖人作而萬物覩

明チ同フスル者ハ互ニ相照ラスナリ類チ同フスル者ハ互ニ相求ムルナリ雲出レハ龍必ス之ニ從ヒ風出レハ虎必ラス之ニ從フナリ此レ語ヲ倒ニシテ文ヲ成スナリ聖人起リテ位ニ居レハ萬物ノ情皆見ハルナリ得ルナリト同明相照以下ハ周易繫辭ノ文ナリ太史公之チ引クハ後ノ伯夷顏淵夫子チ得テ其名後世ニ顯ハルナリ言フ爲メノ證ト爲スナリ

伯夷叔齊雖賢得夫子而名益彰顏淵雖篤學附驥尾而行益

顯

解ハ益アリ

伯夷叔齊ハ賢人ナレト孔子ノ稱揚スルニ由リテ其名益々後世ニ彰ハレ顏淵ハ學ニ篤キ

君子ナレト孔子ノ後ニ附テ其行益々後世ニ顯ハレシナリ驥ハ千里ヲ行クノ名馬ナリ蒼蠅ハ無能ト雖ト驥尾ニ附ケハ能ク千里ノ道ヲ走ル故ニ孔子ニ因テ其名彰ル、ニ喻フルナリ是レ前文ノ聖人作りテ万物觀ルノ意ヲ明カスナリ

巖穴之士趨舍有時若此類名堙滅而不稱悲夫。

巖穴ノ士ハ山野ノ中ニ在ル隱君子ナリ趨舍ハ世ヲ退テ隱ル、ヲ謂フナリ堙滅ハ猶埋没ノ如シ言フハ隱君子ノ中ニハ伯夷顏淵ノ如キ者モ澤山アルヘケレト時ヲ失フテ世ニ出ル、能ハス故ニ終ニ其名埋滅シテ世間ニ稱セラレサル者アリ亦誠ニ悲痛スヘキナリ是レ前文ノ没世名不稱ノ語ニ照管シテ堙滅シテ稱セラレサル者ヲ以テ悲ムヘシト爲ス而シテ夷齊ノ二子ハ孔子ヲ得テ名顯ルレハ其怨ミナシト爲ス、明カナリ

閭巷之人欲砥行立名者非附青雲之士惡能施于後世哉。

閭ハ里門ナリ巷ハ委巷ナリ閭巷ノ人トハ草野ニ在ル者ヲ謂フナリ伯夷叔齊ハ怨ミナキ、能ハス惟孔子ノ之ヲ言フヲ得テ益々顯ハレタリ由光ノ若キハ義至テ高シト雖ト少シクモ概見セサルカ故ニ後世聞ユル、ナシ是ヲ以テ行ヲ稱キ名ヲ揚ント欲スル者ハ青雲ノ士ニ附クニ非サレハ名ヲ後世ニ施シ傳フル、能ハスト太史公時世ニ就テ其意ヲ述フ青雲ノ士ハ顯貴得意ノ人ヲ指シテ言フナリ○太史公僅カニ李陵ノ事ヲ言テ武帝ノ怒リニ觸レ重キ刑ニ處セラレシヨリ奮激シテ此史ヲ作り感スル所有テ此傳ヲ作レルナリ故

ニ後世其文ヲ高シトシテ而シテ其旨ヲ非トスルナリ

管晏列傳第二

管仲夷吾者穎上人也少時常與鮑叔牙游。鮑叔知其賢。管仲貧困常欺鮑叔。鮑叔終善遇之不以爲言。

管ハ姓仲ハ字夷吾ハ名ナリ管仲少キ時常ニ鮑叔牙ト共ニ交遊ス鮑叔管仲ノ賢人ナル、ヲ知レリ管仲管テ鮑叔ト共ニ南陽ニ至リテ商賈ノ事ヲ爲セシカ己レ貧困ナリシ故ニ財利ヲ分ツニ及ンテ常ニ鮑叔ヲ欺キテ多ク自カラ取ル鮑叔管仲ノ母アルカ爲メナルヲ諫、察シ却テ善クモテナシテ之ヲ責メサリキ

已而鮑叔事齊公子小白。管仲事公子糾。及小白立爲桓公。公子糾死。管仲囚焉。鮑叔遂進管仲。

公子小白公子糾共ニ齊ノ襄公ノ子ナリ襄公魯ノ桓公ヲ殺シテ其夫人ニ通シ大ニ國政ヲ亂リシカハ諸子驕ノ及ハン、ヲ恐レテ公子小白ハ莒ヘ奔レリ鮑叔之レカ傳タリ公子糾ハ魯ヘ奔レリ管仲及ヒ召忽トイヘル人之レカ傳タリ此時公孫無知ナルモノ襄公ヲ殺シ自立シテ齊王ト爲リシカ雍林人又無知ヲ殺セリ是ニ於テ大臣相議シ公子ヲ招キテ齊ノ

主ヲ定メントス大夫高國ト云ヘル者小白ヲ莒ヨリ招ク魯ノ國ニテハ之ヲ聞キ兵ヲ發シテ公子糾ヲ送り別ニ管仲ヲシテ兵ヲ率井テ小白ノ來ルヲ遮ラシム是レ兄弟家督爭ヒノ戰ナリ此時管仲ノ軍小白ニ遇ヒ戰フテ小白ヲ射ル其矢小白ノ帶鉤ニ中レリ小白死シタルマテシテ逃ル而ルニ公子糾ノ來ルヲ六日程後レタレハ小白遂ニ入テ王位ニ即キ玉ヘリ是ヲ桓公ト云フ程經テ魯ノ軍公子糾ヲ連レテ至リシカ兵大ニ敗レテ公子糾死シ召忽自殺シ管仲囚ハレタリ此時鮑叔桓公ニ申シテ曰ク君齊國ヲ治メント欲セハ高後ト我トニテ足レリ若シ霸王タラント欲セハ管仲ニ非サレハ不可ナリト桓公之レニ從ヒ怨ヲ棄テ、管仲ヲ大夫ニ登用シタリ

管仲既用任政於齊齊桓公以霸九合諸侯一匡天下管仲之謀也。

管仲既ニ登用セラレテ齊國ノ政ニ任シ富國強兵ノ策ヲ以テ能ク之ヲ締治シタリ桓公當時諸侯ノ旗頭ト爲リテ諸侯ヲ九合シ天下ヲ一匡セルハ皆管仲ノ計畧ニテ爲セシナリ其功ノ大ナル實ニ稱スルニ堪ヘタリ九合ノ二字左傳ニハ糾合ニ作ル管仲諸侯ヲ會合セルヲ九度ニ止マラサルヲ以テ左傳ニ從ヒテ糾合ト爲シテ解スル者アリ然レハ古書ニ凡ソ九ト云フモノハ皆其極ヲ指シテ言フ楚辭ノ九歌ノ如キ十一篇アリテ之ヲ九歌ト云ヘハ以テ推知スヘシ一匡ハ匡ハ正スナリ管仲周室ヲ尊ヒ夷狄ヲ攘フハ則チ皆天下ヲ正ス所

以ナリ○此一章僅カニ十八言桓公ト管仲トノ關係ヲ擧ケテ管仲一世ノ大功ヲ說盡ス篇中ノ一大眼目ニシテ餘ハ微細ニ涉レルモノナリ

管仲曰吾始困時嘗與鮑叔賈分財利多自與鮑叔不以我爲貪知我貧也。

管仲曰ク吾始メ困窮セル時ニ嘗テ鮑叔ト南陽ニ往テ商賈ノ事ヲ爲ス財利ヲ分ツニ及テ常ニ鮑叔ヲ欺キテ多ク自カラ取納メタリ然レハ鮑叔我ヲ以テ貪ルトセサルハ我カ困窮セルヲ知レハナリ

吾嘗爲鮑叔謀事而更窮困鮑叔不以我爲愚知時有利不利也。

吾又嘗テ鮑叔ノ爲メニ事ヲ謀リテ更ニ窮困シタリ然レハ鮑叔我ヲ以テ愚トセサルハ其時ニ利ナルト不利ナルト有ルヲ知レハナリ

吾嘗三仕三見逐於君鮑叔不以我爲不肖知我不遭時也。

吾又嘗テ三度仕官シテ三度君ニ放逐セラレタリ然レハ鮑叔我ヲ以テ不肖トセサルハ我カ時節ニ遇合セサルヲ知レハナリ不肖ハ親ノ賢ニ似ヌ愚者ト云フヲナリ

吾嘗三戰三走。鮑叔不以我為怯。知我有老母也。

吾又嘗テ三度戦ヒシカ三度命ヲ恠ミテ走レリ然レハ鮑叔我ヲ以テ怯懦トセサルハ我カ命ヲ棄テ、打死スル時ハ我カ老母ヲ養フコト能ハサルヲ知レハナリ

公子糾敗。召忽死之。吾幽囚受辱。鮑叔不以我為無耻。知我不

羞小節而耻功名不顯于天下也。

公子糾ノ敗ルハ時ニ其傳タリシ召忽ハ爲メニ打死シ吾ハ幽囚セラレテ他人ノ辱シメテ受ケタリ然レハ鮑叔我ヲ以テ耻ナシトセザルハ我カ小節ヲ羞ズシテ功名ノ天下ニ顯ハレサルヲ耻トスルヲ知レハナリ○文中吾我ノ字互用ス吾ハ自己一人ニ係ルナリ我ハ自他ニ對スルナリ少シク輕重ノ差アリ

生我者父母。知我者鮑子也。

管仲鮑叔ヲ父母ノ貴キニ對比シテ曰ク我ヲ生ム者ハ父母ニテ我ヲ能ク知ル者ハ鮑子ナリト天下知己ノ貴キコト是ニ於テ知ルヘシ子ハ男子ノ美稱ナリ

鮑叔既進管仲。以身下之。子孫世祿於齊。有封邑者十餘世。常

爲名大夫。天下不多管仲之賢。而多鮑叔能知人也。

鮑叔既ニ管仲ヲ推擧シ己レ身ヲ以テ之ニ下リタリ其子孫世々齊ノ臣ト爲リテ祿ヲ受ケ十餘世ノ閑封邑ヲ有テ常ニ齊ノ名大夫ト爲ル是ニ於テ天下ノ人皆齊ノ國ヲ能ク治メシ管仲ノ賢ヲ多トセスシテ鮑叔力能ク管仲ノ器量ヲ見拔キシヲ多トセリ多ハ俗ニエラシト云フノ意ナリ

管仲既任政相。齊以區區之齊在海濱。通貨積財。富國彊兵。與

俗同好惡。

管仲既ニ齊國ノ相トナリテ其政ニ任ス區々ハ小ナル貌ナリ齊ハ東海ノ濱ニ在リテ十二列國ノ中ニテハ大國ナレハ天下ヨリ之ヲ見レハ區々タル邊土ノ小國ナリ商賈ヲ通シ金穀ヲ貯積シ國ヲ富マシ兵ヲ強フシ民俗ノ好ム所ハ之ヲ與ヘ民俗ノ惡ム所ハ之ヲ去リ務メテ天下ノ民心ヲ得ンヲ謀ル蓋シ貨ヲ通スルハ財ヲ積ム所以ナリ財ヲ積ムハ國ヲ富ス所以ナリ國ヲ富スハ兵ヲ強クスル所以ナリ要スルニ好惡ヲ同フシ勢利ニ因テ之ヲ導クニ在ルノミ

故其稱曰。倉廩實而知禮節。衣食足而知榮辱。

管子ノ書ニ稱スルコトアリ曰ク倉廩ノ貯蓄充實シテ而シテ後禮義モ自カラ整ヒ衣食滿足シテ而シテ後榮譽ト耻辱トヲ知ルニ至ル是レハ一家ノ事ノミナラス一國モ亦然リ孔子ノ民ヲ富マスヲ先キニシテ教フルヲ後ニスル亦此意ニ同シ

上服度則六親固。四維不張。國乃滅亡。

度ハ法度ナリ六親ハ父母兄弟妻子ナリ上法度ニ服スレハ六親ノ間柄自カラ堅固ナリ四維ハ禮義廉耻ヲ謂フナリ禮義廉耻ハ國家ノ綱維ノ如シ故ニ此四ツノ者張ラサレハ國家忽チ滅亡スト云フ

下令如流水之原。令順民心。故論卑而易行。

法令チ民下ニ流布スルコト流水ノ源ノ蕩々トシテ流レ下リテ滯ル所ナキカ如ク皆能ク人民ノ心ニ順ハシム故ニ其論スル所ハ卑下ニシテ百姓皆之ヲ作行シ易キナリ

俗之所欲。因而予之。俗之所否。因而去之。其為政也善。因禍而為福。轉敗而為功。貴輕重。慎權衡。

民俗ノ願フ所ハ之ヲ施與シテ其意ヲ満足セシメ民俗ノ欲セサル所ハ直チニ之ヲ除去ス其政チ爲スニ善ク禍ヲ轉シテ福ト爲シ敗ヲ轉シテ功ト爲スナリ譬ハ山崩レ河漲ルトキハ一時ノ禍ト雖トモ或ハ田園ト爲シ村落ト爲シテ万世ノ福利ヲ謀ルカ如キヲ謂フナリ輕重ハ物ノ輕重ナリ權ハハカリノチモリ衡ハハカリノ準ナリ民チ治ムルニハ最モ輕重チ貴ヒ權衡チ慎ムコトヲ知ラサルヘカラス譬ヘハ汲黯河内ノ失火アルルニ之ヲ憂ヘスシテ河南ノ貧人水旱ノ爲メニ傷ラルトナ憐ミ制チ矯ハリ倉粟ヲ發キテ河南チ振ヘルカ如

キチ謂フナリ

桓公實怒少姬。南襲蔡。

桓公夫人蔡姬ト船遊ヒセシ時ニ蔡姬戯レニ船ヲ蕩カシテ止マス桓公ハ水ニ熱セサレハ船ノ覆ランコトヲ懼レテ頻リニ止メタレトモ蔡姬與ニ入りテ猶止メス桓公大ニ怒リ船遊ヒチ休メテ後直クニ蔡姬ヲ蔡ノ國ヘ歸シタリ然レトモ未タ全ク離縁セシニハ非ス然ルニ蔡ノ哀公齊ノ蔡姬ヲ歸ヘシタルチ怒リテ之チ他ヘ嫁セシム是ニ於テ桓公大ニ怒リ兵チ出シテ南ノ方蔡ノ國チ襲ヒタリ

管仲因而伐楚。責包茅不入貢於周室。

管仲此時序手ニ楚ノ國チ伐チタリ楚ノ成王何故ニ我國チ伐ツヤト問フ管仲曰ク貴國ヨリ年々周室ヘ貢セシ包茅カ入ラヌ故ニ周祖先ノ祭祀ニ供スルコト能ハス故ニ之チ責ムルノミト包ハツムナリ茅ハチカヤナリ江淮ノ間ニ一茅ニシテ三脊ナルチ生ス名ケテ菁茅ト曰ヘリ之チ祭祀ニ供シテ酒チ縮スル所以ノ用ニ供スルナリ

桓公實北征山戎。而管仲因而令燕修召公之政。

桓公又兵チ出シテ北ノ方山戎チ征伐セリ管仲序手ニ燕ニ至リテ昔シ召公ノ仕置カレタル政畧ニ復セシム召公ハ周ノ支族ニテ太公ト共ニ武王成王チ輔ケシ名臣ナリ

於柯之會。桓公欲背曹沫之約。管仲因而信之。

初メ魯ト齊ト戰ヒシ時ニ曹沫魯ノ將ト爲リテ三タヒ敗北セリ魯ノ莊公終ニ敵スル能ハサルヲ知テ地ヲ獻シテ齊ト和睦シ桓公ト柯邑ト云ヘル處ニテ會盟セリ此時曹沫壇上ニ登リヒ首ヲ取リテ桓公ヲ規シ侵地ヲ取リ返サンコトヲ求ム桓公懼レテ之ヲ許ス曹沫即チヒ首ヲ投ケ壇ヲ下リテ群臣ノ位ニ就ク桓公怒テ先キニ許セル約ニ背カントス管仲諫言シテ侵地ヲ魯ニ還サシム是レ前言ヲ信ニスルナリ○以上三章ハ管仲ノ政ヲ執テ尤モ著ルシキ大功アル者ナリ故ニ其大ナル者ヲ擧ケテ小ナル者ヲ畧ス

諸侯由是歸齊。故曰。知與之爲取政之寶也。

此曹沫ノ一事ヨリシテ天下ノ諸侯皆齊ヲ信シテ歸服スルニ至レリ與フルハ取ルタルヲ知ルノ一句ハ老子ニ本ツク一家ノ小事ニテモ皆然リ況ンヤ天下ノ事ヲ齊ノ魯ニ侵地ヲ與フルハ天下ノ人心ヲ取ル爲メナリ天下ノ人心ヲ取ルトキハ天下ノ主タルニ難カラス是レ天意ノ爲ス所ニシテ自然ノ理ナリ故ニ政治ヲ行フ者ノ寶トスル所ナルヲ知ルナリ

管仲富擬於公室。有三歸反坫。齊人不以爲侈。

管仲齊ノ相ト爲リテ其富メルコト殆ント齊王ト比擬シ三歸反坫ヲ作ルニ至リシカ齊ノ人民敢テ以テ侈ルトセス蓋シ其功ノ大ナル之ニ當ルニ足ルヲ以テナリ三歸ノ事諸説紛

管仲卒。齊國遵其政。常彊於諸侯。後百餘年而有晏子焉。

管仲既ニ卒シテ後チ齊ノ國ハ常ニ管仲ノ仕置カレタル政畧ニ從ヒ他ノ諸侯ヨリモ強クシテ威ヲ四隣ニ振ヒタリ其後百餘年ヲ經テ晏子ナル者アリ名ヲ天下ニ顯ハセリ○此一句ハ後ノ晏子ノ傳ヲ起ス爲メニ云ヒタルナリ

晏平仲嬰者。萊之夷維人也。事齊靈公莊公景公。以節儉力行。重於齊。既相。齊食不重肉。妾不衣帛。

嬰ハ名平ハ諡仲ハ字萊縣夷維邑ノ人ナリ齊ノ靈公莊公景公ノ三代ニ事ヘタリ節儉ハ萬事儉約ヲ旨トスルヲ謂フ力行ハ己レノ力ノ及ハン限リ自カラ務メ行フヲ謂フ齊ノ相ト爲リテモ食時ニ二種ノ肉ヲ用ヒシコトナク妻妾ニ絹衣ヲ着セシメシコトナシ其節儉概子斯ノ如シ

々タリ今其大畧ヲ茲ニ言ハン一説ニ三歸ハ三姓ノ女ヲ娶ルナリ是レ諸侯ノ娶ル所ニシテ陪臣ノ管仲カ爲スヘキニ非スト又一説ニ三歸ハ臺ノ名ナリ三歸ハ三曲ノ臺ニシテ是レ亦諸侯タル者ノ築ク所ナリト又一説ニ三歸ハ祿ノ名ニシテ諸侯ノ食ム所ナリト未タ孰レカ是ナルヲ知ラス竊カニ考フルニ祿ト爲スノ説當レリト謂フヘシ然レトモ其祿ノ多少ハ亦未タ詳カニ知ルヲ得サルナリ反坫ハ兩楹ノ間ニ在リ獻酬シテ飲畢ルトキハ爵ヲ其上ニ反ヘス是レ諸侯ノ爲ス所ノ禮ナリ

其在朝。君語及之。即危言。語不及之。即危行。

危フストハ猶正スト云フカ如シ晏子ノ朝廷ニ於ケルヤ君晏子ニ物語セルキハ己レノ言ヲ正フシ物語セサルトキハ己レノ行ヲ正フスルナリ其朝廷ニ立ツトキノ儀度概子此ノ如シ

國有道即順命。無道即衡命。以此三世顯名於諸侯。

命ハ君命ナリ衡ハ横ナルナリ國家道行ハルキハ君命ニ順フテ出テ仕ヘ國家道行ハレサルキハ君命ヲ受ケスシテ隱居スルナリ晏子此行ヲ以テ靈公莊公景公ノ三代ニ事ヘテ諸侯ノ間ニ名ヲ顯セリ

越石父賢在縲紲中。晏子出遭之塗。解左驂贖之。載歸弗謝入。

閨久之。越石父請絕。晏子懼然攝衣冠謝曰。嬰雖不仁。免子於厄。何子求絕之速也。

越石父トイヘル賢人アリテ縲紲ニ繫カレタリ縲モ皆索ナリ或ハ縲ヲ黑索ト爲シ縲ヲ繫クト爲ス者アリ或ハ縲ヲ係クト爲シ縲ヲ繩ト爲ス者アリ皆非ナリ縲紲ノ罪ハ蓋シ胥靡ノ類ナルヘシ胥靡ハ腰繩ニテ繫カレテ役使セララルルノ罪ナリ晏子途中ニテ之ニ逢

フ即チ副馬ヲ解テ之ヲ賣リ價ヲ償フテ共ニ車ニ載セ歸リタリ然ルニ晏子越石父ニ謝セスシテ閨中ニ入ル稍久フシテ越石父辭シ去ラント請フ晏子懼然トシテ驚キ衣冠ヲトメノヘテ謝シテ曰ク懼然ハ驚ク貌ナリ我不仁ナリト雖モ子ヲ苦役ノ中ヨリ脱シテ歸リタリ何ソ急ニ我ト絶チ去ラントスルヤ

石父曰。不然。吾聞君子詘於不知己。而信於知己者。方吾在縲

紲中。彼不知我也。夫子既以感寤而贖我。是知己。知己而無禮

固不如在縲紲之中。晏子於是延入爲上客。

越石父曰ク吾意ハ然ルニ非ス吾之ヲ聞ケリ君子タル者ハ己レヲ知ラサル者ニハ詘シテ己レヲ知ル者ニハ其志ヲ伸フト(信ハ伸フルナリ)吾縲紲ノ中ニ在ルキハ其使役スル者我ヲ知ラサルナリ故ニ身ヲ屈シテ甘ンシ勸メタリ然ルニ夫子(晏子)ヲ指スナリ其賢ナルヲ感シ悟リ金ヲ償フテ贖ヒ出シタリ是レ己レヲ知ル者ナリ己レヲ知ル者ニシテ禮ヲ失フ寧ロ縲紲ノ中ニ在ルニ如カサルナリト晏子乃チ堂上ニ延キ入レテ上客ト爲シテ禮遇スルニ至レリ

晏子爲齊相。出。其御之妻從門間而闚其夫。其夫爲相御。擁大蓋。策駟馬。意氣揚々。甚自得也。既而歸。其妻請去。夫問其故。妻

曰。晏子長不滿六尺。身相齊國。名顯諸侯。今者妾觀其出。志念深矣。常有以自下者。今子長八尺。乃為人僕御。然子之意。自以為足。妾是以求去也。其後夫自抑損。晏子恠而問之。御以實對。晏子薦以為大夫。

晏子齊ノ相ト爲リ馬車ニ駕シテ外ニ出ツ其御者ノ妻門隙ノ中ヨリ夫ヲ窺ヒ見ル其夫晏子ノ御者ト爲リテ大ナル車蓋ヲ抱キ駟馬ニ策チテ意氣揚々トシテ甚々自得スルノ色アリ揚々ハ自得ノ貌ナリ自得トハ御者ノ意晏子ノ御タルヲ得テ足レリト爲スヲ謂フナリ既ニシテ事終リテ家ニ歸ル其妻急ニ離縁センヲ求ム夫恠ンテ其故ヲ問フ妻曰ク晏子ハ小男ニテ身ノ長ケ六尺ニ滿タス然レモ齊國ノ相トナリテ其名天下諸侯ノ間ニ顯ハレタリ妾今其外ニ出ルヲ見ルニ心中深ク念フ所アリ且ツ常ニ謙遜シテ少シモ高フルノ狀ナシ今子ハ身ノ長ケ八尺ノ大男ニシテ人ノ僕者ト爲ル然ルニ子ノ意ヲ察スルニ自カラ以テ足レリト爲スカ如シ故ニ離縁ヲ求ムルナリト其後夫自カラ抑損セリ抑損ハ自カラ志ヲ抑ヘテ謙遜スルヲナリ晏子恠ンテ其故ヲ問ヒシニ御者備サニ其事實ヲ對フ晏子其意ニ感シ齊王ニ推舉シテ大夫ニ登用シタリ

太史公曰。吾讀管氏牧民山高。乘馬輕重九府。及晏子春秋。詳

哉其言之也。既見其著書。欲觀其行事故。次其傳。至其書。世多有之。是以不論。論其軼事。

牧民山高乘馬輕重九府ハ皆管子ノ篇名ナリ晏子春秋ハ晏子ノ著ハス所ノ書名ナリ然レモ管子晏子ノ二書皆其人ノ自記セル者ニ非ス蓋シ後世其流ヲ抱ム者ノ筆スル所ナルヘシ太史公之ヲ讀テ曰ク我既ニ其著ス所ノ書ヲ見タレハ其行事ヲモ觀ント欲ス故ニ此傳ヲ綴リシナリ又管子晏子ノ書物ハ世間ニ多ク流傳シテ人ノ知ル所ナレハ爰ニハ只其スクレタル事ヲ摘ミ出シテ傳文ヲ作りシナリ

管仲世所謂賢臣。然孔子小之。豈以為周道衰微。桓公既賢。不勉之至王。乃稱霸哉。

サテ管仲ハ世ニ謂ハユル賢臣ナレモ孔子ハ論語ニ管仲之器小哉トイハレテ其器量ノ大ナラサルヲ譏レリ蓋シ此時周ノ道既ニ衰微シテ天下互ニ戰爭ヲ爲セリ且ツ桓公ハ賢君ナレハ之ヲ輔佐シ王道ヲ行ハシメテ周ニ代ルヘキナルニ却テ霸業ヲ稱セシメタル故ニ孔子其器量ノ大ナラサルヲ嘆セラレタリ

語曰。將順其美。匡救其惡。故上下能相親也。豈管仲之謂乎。

語曰ハ孝經ノ言ナリ二ツノ其字ハ君上ヲ指スナリ將ハ獎ト同シ助クルナリ順ハ從フ

リ匡ハ正スナリ救ハ止ムルナリ言フハ君美善アレハ奨助シテ之ニ順ヒ過惡アレハ匡正シテ之ヲ止ム君子タル者忠義ヲ盡シテ其君ニ事ヘ君信シテ之ヲ任使シ悦ヒテ之ニ倚頼スル此レ君臣ノ相親ミテ恩義失ハサル所以ナリト管仲ハ此ト合ヘリ故ニ齊國能ク治マ

方晏子伏^カ莊公尸^ノ哭^シ之^ヲ成^レ禮^ヲ然後去^ル。豈所謂見^テ義^ヲ不^レ爲^ル無^レ勇^者邪^ハ。至^リ其^ノ諫^ヲ說^キ犯^ス君^ノ之^ノ顔^ヲ。此所謂進^テ思^ヒ盡^ク忠^ヲ退^キ思^ヒ補^フ過^者哉。假令晏子而在。余雖爲^レ之^ノ執^ト鞭^ヲ所^レ忻^ム慕^ス焉。

齊ノ莊公逆臣崔杼ノ爲メニ殺サル晏子入テ莊公ノ尸ヲ枕トシテ之ヲ哭シ禮ヲ爲シテ去ルニ方テハ論語ニ謂ハユル義ナルヲ知テ爲サトルハ勇氣ナキ者ト一般ニシテ其崔氏ヲ討セサルハ權ノ足ラサルニ因ルト雖モ亦亂ニ克ツノ才ニ非ス故ニ太史公勇ナキヲ以テ之ヲ責ムルナリ然レモ君ヲ諫ムル時ハ顔ヲ犯シテ言ヒニクキ事モ構ハス言フニ至テハ是亦孝經ニ謂ユル進ミテ君ニ見ユルモ必ラス其中心ヲ竭スチ思ヒ退キテ家ニ歸ルモハ君ノ過失ヲ補益セシテ思フト言フニ合ヘリ故ニ晏子タル者カ今日マテ存在セシナラハ晏子ノ爲ニ御者ト爲リテ鞭ヲ執ルノ賤役ヲ爲ストモ余カ欣慕シテ事ヘンコト欲スル所ナリト太史公李陵ノ事ヲ以テ刑セラレシニ一人トシテ能ク晏子ノ左驂ヲ解テ越石父ヲ贖ヘルカ如クスル者ナキ故ニ自カラ晏子ニ遇ハサルヲ傷ミテ過激仰羨ノ言ヲ發セ

ルノミ

老莊申韓列傳第三

老子者。楚苦縣厲鄉曲仁里人也。姓李氏。名耳。字伯陽。諡曰聃。周守藏室之史也。

老子ハ楚ノ苦縣厲鄉曲仁里ノ人ナリ姓ハ李氏名ハ耳字ハ伯陽諡シテ聃ト曰フ案スルニ諡法ニ聃ノ字ナシ是レ必ラス諡ニテハ非ス諡ハ猶號ノ如キナリ許慎曰ク聃ハ耳漫ナリト蓋シ老子耳漫ニシテ輪郭ナシ故ニ世人號シテ聃トイヘルナリ諡ト爲スハ正ニ非ス守藏室ノ史トハ老子周ノ書ヲ藏スル室ノ史ト爲ルヲ云フナリ

孔子適^キ周^ニ將^テ問^フ禮^ヲ於^テ老子^ニ老子曰^ク子^ノ所^レ言^フ者^ハ其^ノ人^ノ與^テ骨^ノ皆^レ已^ニ朽^レ矣^ハ。獨^リ其^ノ言^ハ在^ル耳^ニ。且^レ君子^ノ得^ル其^ノ時^ヲ則^チ駕^シ不^レ得^ル其^ノ時^ヲ則^チ蓬^シ累^テ而^テ行^ク吾^ノ聞^ク之^ヲ。良^ク賈^シ深^ク藏^ス若^シ虛^ノ。君子^ノ盛^ク德^ヲ容^テ貌^ヲ若^シ愚^ノ。去^リ子^ノ之^ノ驕^ク氣^ヲ與^テ多^ク欲^ヲ。態^ヲ色^ヲ與^テ淫^ヲ志^ヲ。是^レ皆^レ無^レ益^ヲ於^テ子^ノ之^ノ身^ニ。吾^ノ所^レ以^テ告^ル子^ニ。若^シ是^レ而^レ已^ス。

孔子周ニ往テ禮義ノ事ヲ老子ニ問ハントス老子曰ク子ノ言フ所ノ古ヘ禮樂ヲ爲リシ人

ハ其人ト骨ト皆既ニ朽チ去リテ其遺ル所ハ陳言ノミ吾之レチ言フチ欲セサルナリ且ツ君子タル者ハ其時チ得レハ高車駟馬ニシテ揚々トシテ馳驅ス其時チ得サレハ蓬累シテ去ル余有丁曰ク蓬累トハ蓬莢チ積累スルチ謂フ今ノ笠ノ如キナリト蓬累ハ諸説アレハ駕車服冕ト對スルルキハ蓬莢ト爲スチ是トスヘシ吾之チ聞ケリ善ク商賈チ爲ス者ハ其實貨チ深ク隱シテ有レハ無キカ若ク然リ盛徳ノ君子ハ其容貌謙遜辭讓シテ愚人ノ如ク然リ(良買ノ句ハ客ニシテ君子ノ句ハ主ナリ古文ニハ多ク主客ノ法アリ知ラサルヘカラス)君子タラント欲セハ宜シク驕慢ノ氣ト多欲ノ氣ト姿態容色チ飾ル氣ト淫欲ノ志トチ去ルヘシ是レ皆子ノ身ニ益ナキ者ナリ吾カ子ニ告ル所ハ此ノ如キノミト○老子ノ道德チ修ムルヤ無爲チ以テ本ト爲シ聖人ノ禮チ以テ忠信ノ薄亂ノ首ト爲ス故ニ以テ朽骨ノ陳言ト爲セリ又夫子チ譏ルニ驕氣淫志ト多慾態色トチ以テシテ問ヒ其問フ所ノ者ニ非スト爲ス蓋シ其道異ナレハナリ

孔子去謂弟子曰鳥吾知其能飛魚吾知其能游獸吾知其能走走者可以爲罔游者可以爲綸飛者可以爲矰至於龍吾不能知其乘風雲而上天吾今日見老子其猶龍邪。

孔子老聃チ辭シ去テ諸弟子ニ謂テ曰ク鳥ハ其能ク飛フチ知ル獸ハ其能ク走ルチ知ル魚ハ其能ク游クチ知ル走ル者ハ網チ作テ捕フヘク游ク者ハ綸チ作テ獲ヘク飛フ者ハ矰チ

作テ得ヘシ罔ハ網ト同シ綸ハ釣絲ナリ矰ハナケ矢ナリ此レ等ハ皆能ク量ルヘキチ謂フナリ龍ニ至テハ風雲ニ乗シ天ニ登リ神怪奇變ニシテ量リ知ルチ能ハス吾今日老子チ見ルニ猶龍ノ如キカト蓋シ老子ノ見ル所口違ク能ク物ノ外ニ逃ルチ以テ深ク其語ニ感シテ龍ノ量リ知ルヘカラサルチ以テ老子ニ比シタルナリ

老子修道德其學以自隱無名爲務。

老子ハ唯道德チ修メ自カラ世ニ隱レテ名チ彰ハサヘルチ以テ務メト爲ス道德ト言ヘルハ如何ナル者ソヤ其由ル所チ以テ之チ道ト謂フ其得ル所チ以テ之チ徳ト謂フ道德一致要スルニ皆仁義ノ統名ナリ道德ノ説古ヘヨリ定論アリ然レハ老子ノ謂ハユル道德ハ聖人ノ道德ト同シカラサルナリ故ニ韓文公モ其謂ハユル道トハ其道トスル所チ道トス吾謂ハユル道ニハ非サルナリ其謂ハユル徳トハ其徳トスル所チ徳トス吾謂ハユル徳ニハ非サルナリト言ハレタリ然ラハ則チ老子ノ道德ハ老子一家ノ道德ニシテ聖人ノ道德ニハ非サルナリ

居周久之見周之衰迺遂去至闕關令尹喜曰子將隱矣彊爲我著書於是老子迺著書上下篇言道德之意五千餘言而去莫知其所終。

老子周ニ居ルコ久シカリシカ周室ノ衰微スルヲ見テ遂ニ去テ西ノ方關ニ至リタリ關ノ令尹喜曰ク子將ニ隱レントスルナラハ我カ爲ニ書ヲ著ハセト仍テ老子ノ書上下篇ヲ著ハシ道德ノ意ヲ言フコ五千餘言ナリ老子遂ニ去テ其終ル所ヲ知ルモノナシ

或曰。老萊子亦楚人也。著書十五篇。言道家之用。與孔子同時云。

蓋老子百有六十餘歲。或言二百餘歲。以其修道而養壽也。

蓋シ老子ハ百六十餘歲ナリ又或ハ言フ二百餘歲ナリト是レ其道ヲ修メテ壽ヲ養フヲ以テナリ蓋トハ疑辭ナリ老子ノ生卒ハ世的知スル者ナシ故ニ蓋ト云ヒ或ト云フナリ既ニ其終ル所ヲ知ルコナケレハ安クソ其年數ヲ知ルコヲ得ンヤ其百六十餘歲ト言ヒ二百餘歲ト云フハ皆後人想像ノ說ニテ信スルニ足ラサルナリ

自孔子死之後。百二十九年。而史記周太史儋見秦獻公曰。始秦與周合而離。離五百歲而復合。合七十歲而霸王者出焉。或

曰。儋即老子。或曰。非也。世莫知其然否。

孔子死シテ後百二十九年ヲ經テ六國ノ時ノ史記ニ載セルコアリ周ノ太史儋ト云ヘル者秦ノ獻公ニ見ヘテ曰ク始メ秦ト周ト合テ離レ離レテ五百歲ノ後復タ合フテ七十歲ニシテ霸王タル者出ツヘシトテ未來ノ世ノ事ヲ言ヒタルコアリ霸王ハ即チ始皇ナリ周國ヲ以テ秦ニ入レシヨリ始皇立テ政ヲ執レリ此事周本紀及ヒ秦本紀ニモ見ヘタリ或ハ曰ク太史儋ハ即チ老子ナリト或ハ曰ク非ナリト其孰レカ然ルヤ否ヤ判然タルコ能ハサルナリト太史公老子ト云ヘル人ニ就テ以上三人ノ疑ヲ存セルナリ

老子隱君子也。老子之子名宗。宗爲魏將。封於段干。宗子注。注子宮。宮立孫假。假仕於漢。孝文帝而假之子解。爲膠西王卬太傅。因家于齊焉。

老子ノ事數說アレモ其確トシタル事ハ分ラヌ本是レ隱君子ニテ世ニ知ラルル事ヲ好マサレハナリサテ老子ノ子ハ名ヲ宗ト云フ宗魏ノ將軍ト爲リテ段干ニ封セララル宗ノ子ハ注ト云フ注ノ子ハ宮ト云フ宮ノ立孫ハ假ト云フ假漢ノ孝文帝ニ仕ヘタリ假ノ子ハ解ト云フ解膠西王卬ノ太傅ト爲リ齊ニ住居セリ是レ老子ノ血胤ヲ載セルナレド六國爭亂ノ後我ハ某ノ子孫我ハ某ノ後裔ナトハ名乘リ出ツル者多ク有ルヘケレハ果シテ老子ノ

子孫タルヤハ判然セサル事ナリ
世之學老子者。則細儒學。儒學亦細。老子道不同。不相爲謀。豈謂是邪。

世間老子ノ學ヲ傳フル者ハ孔孟ノ學ヲ退ソケ孔孟ノ學ヲ爲ス者ハ亦老子ノ學ヲ退ケテ異端ナリトス古語ニ其道ヲ同フセサレハ相互ニ謀ラサルト云ヘルハ此理ナリ

李耳無爲自化。清靜自正。

無爲ハ造爲スル所ナキナリ謂ハユル虚無ナリ言フハ我能ク此無爲ノ道ヲ守レハ則チ万物ヲ化スルヲ求メスシテ萬物自カラ化スルナリ我能ク清靜ニシテ寂然動カサレハ則チ百姓ヲ定ムルヲ求メスシテ百姓自カラ定マルナリト此レハ老子第五十七章ニ謂ハユル我無爲而民自化。我好靜而民自正。ノ語ニ原ツキ老子ノ德ヲ評シテ其贊ニ代ユルナリ語簡單ニシテ盡セリト謂フヘシ

莊子蒙人也。名周。周嘗爲蒙漆園吏。與梁惠王齊宣王同時。其學無所不闕。然其要本歸於老子之言。故其著書十餘萬言。大抵率寓言也。作漁父盜跖胾篋。以詆訛孔子之徒。以明老子之

術

莊子ハ梁國蒙縣ノ人ナリ名ハ周ト云フ莊周嘗テ蒙縣漆園城ノ吏ト爲リタリ梁ノ惠王齊ノ宣王ト同時ノ人ナリ莊子博學ニシテ窺ハサル所ナシ然レモ其要ハ皆老子ノ言ニ本ツク故ニ其著ハス所ノ書十餘萬言ニシテ大略寓言ナリ寓言ハ自意ヲ以テ作爲シタルトニテ人ノ姓名ヲ作りテ辭ヲ其人ニ寄スルヲ謂フナリ漁父盜跖胾篋ハ皆莊子ノ篇名ナリ皆孔子ノ徒ヲ諱リテ老子ノ學ヲ明ラカニセリ詆訛ハ皆諱ルナリ

畏累虚亢桑子之屬。皆空語無事實。然善屬書離辭。指事類情。用剽剝儒墨。雖當世宿學。不能自解免也。其言洗洋自恣。以適己。故自王公大人不能器之。

畏累虚亢桑子ハ皆老子ノ弟子ニシテ莊子ニ其話ヲ載ス此等ハ皆空ク言語ヲ設ケテ其實事アルコトナシ即チ前ノ寓言ナリ然レモ書ヲ作りテ文辭ヲ陳ヌ(屬ハ連ヌルナリ離ハ麗クナリ陳ヌルナリ)事ヲ指シ情ヲ類シテ儒者墨子ノ徒ヲ剽剝セリ(類ハ比スルナリ剽剝ハ攻撃スルナリ)當時ノ宿學ト雖モ莊子ノ文章ニ籠絡セラレ其攻撃ニ任セテ自カラ言ヒ解クコト能ハサルナリ宿ハフルキナリ(宿學ハ老先生ト言フカ如シ)其言フ所口洗洋トシテ取リ留メモ無キカ如ク自カラ恣マニ大キナル事ノミヲ言フテ己レノ心ニ適シ人ノ取ルト取

ラサルトナ願ミス(洗洋ハ浩瀚ノ鏡即チ廣大ナルナリ)故ニ世ノ王公大人等皆之ヲ官ニシ
 之ヲ使フ_レ能ハサルナリ器トセサルハ器ノ如クニ自由ニ使フ能ハサルヲ謂フナリ
 楚威王聞_レ莊周賢_ニ使_ニ使_ニ厚幣迎_レ之_ヲ許_ニ以_レ爲_レ相_ト莊周笑_ニ謂_ニ楚使_ニ者_ト
 曰_ニ千金重利_ト卿相尊位也_ト子獨不見_レ郊祭之犧牛乎_ト養_ニ食_ニ之_ヲ數
 歲_ト衣_ニ以_レ文繡_ト以_レ入_ニ太廟_ト當_ニ是_ニ之時_ト雖_レ欲_ニ爲_レ孤豚_ト豈_レ可_レ得_レ乎_ト子亟
 去_ニ無_レ汚_レ我_ト我寧_ニ游_ニ戲_ニ汚_ニ瀆_ニ之中_ト自_レ快_ニ無_レ爲_ニ有_レ國者_ト所_レ羈_ニ終_ニ身_ト不
 仕_ニ以_レ快_ニ吾_ニ志_ト焉_ト

楚ノ威王莊周ノ賢人ナルヲ聞テ使ヲシテ厚ク幣帛ヲ積ミ贈リテ莊周ヲ迎ヘシメ宰相ノ
 官ニ任セントス莊周笑テ楚ノ使者ニ謂テ曰ク千金ハ重キ利ナリ卿相ハ尊キ位ナリ我レ
 之ヲ望マサルニ非ス然レモ子彼ノ郊祭ニ供スル所ノ犧牛ヲ見サルヤ郊祭トハ南郊ニ於
 テ天ヲ祭ルヲ謂フナリ犧牛ハ純色ノ牛ニテ宗廟ノ牲ニ用フルナリ數歳ノ間之ヲ飼養シ
 テ文繡ノ衣ヲ以テ之ニ衣セリ而シテ愈々大廟ニ入テ供ヘモノニナラントスル時ハ孤豚
 ト爲リテ生命ヲ全フセント欲スト雖モ得ヘカラサルナリ孤豚ハ母ヲ離レテ自カラ悲ム
 憤ナリ此レ贊ヲ傳ヘテ臣ト爲ルルハ爵祿ノ榮アリト雖モ一旦罪ヲ得レハ死ヲ免ル_レ能

ハサルニ喩フルナリ子急カニ去ルヘシ我カ潔白ノ志ヲ汚ス_レ勿_レ我ハ寧_ニ口_ニ潢_ニ潢_ニ汚_レ
 タル中ニ遊戯シテ自カラ快クスヘシ汚瀆ハ潢汚ノ小渠ナリ國家ヲ有ツ者ニ羈絆セラレ
 テ一身ヲ束縛セラル_レ一_レヲ欲セス終身仕官セスシテ我志ヲ快フスヘシ
 申不害者京人也_ト故_ニ鄭之賤臣_ト學術_ヲ以_レ于_ニ韓昭侯_ト昭侯用_ニ爲_レ相_ト
 內修_ニ政教_ト外應_ニ諸侯_ト十五年終_ニ申子之身_ト國治兵彊_ト無_レ侵_ニ韓者_ト
 申子之學_ト本_ニ於_ニ黃老_ト而主_ニ刑名_ト著_ニ書_ニ二篇_ト號_ニ曰_ニ申子_ト

申不害ハ鄭ノ京邑ノ人ナリ鄭ノ賤臣ナリシカ遊説ノ術ヲ學ヒテ韓ノ昭侯ヲ干シ説ク干
 ハ禮ヲ待タサルヲ謂フナリ昭侯之ヲ宰相ニ登用シタリ内ニハ政教ヲ修メ外ニハ諸侯ト
 善ク交際ヲ爲セリ故ニ十五年間申子ノ身ヲ終ルマテ韓國治マリ兵強フシテ他ヨリ韓ヲ
 侵シ攻ムル者ナシ申子ノ學ハ亦黃帝老子ニ本ツキテ刑名ヲ以テ主ト爲ス又書二篇ヲ著
 シテ申子ト號シタリ形名ハ刑ト通ス言アル者ハ自カラ名ヲ爲シ事アル者ハ自カラ
 形ヲ爲ス名ヲ以テ實ヲ責ムルヲ刑名ト謂フナリ

韓非者_ト韓之諸公子也_ト喜_ニ刑名法術之學_ト而其歸_ニ本_ニ於_ニ黃老_ト

韓非ハ韓ノ諸公子ナリ諸公子トハ庶子ヲ謂フナリ刑名法術ノ學ヲ喜フ而シテ其歸スル
 所ハ黃老ニ本ツケリ黃老ノ法ハ繁華ヲ尙ハス清簡無爲ニシテ君臣自カラ正シ韓非ノ論

浮淫ヲ誣駁シテ法制私ナク名實相稱ヘリ故ニ黃老ニ歸スト曰フ然レモ斯レ未々其本旨

ヲ得タリト爲サトルナリ

非爲人口吃不能道說而善著書與李斯俱事荀卿斯自以爲不如非非見韓之削弱數以書諫韓王韓王不能用

韓非生レツキ口吃シテ道說スルヲ能ハサレモ善ク書ヲ著ハセリ吃ハドモルナリ道說ハ言說ナリ嘗テ李斯ト俱ニ荀卿ニ事ヘタリ李斯自カラ以爲ラク韓非ニ及ハスト韓非韓ノ強國ノ爲ニ土地ヲ削リ取ラレテ日々ニ衰弱スルヲ見テ數々書ヲ上テ韓王ヲ諫ム韓王終ニ韓非ノ言ヲ用フルヲ能ハス

於是韓非疾治國不務修明其法制執勢以御其臣下富國彊兵而以求人任賢反舉浮淫之蠹而加之於功實之上以爲儒者用文亂法而俠者以武犯禁寬則寵名譽之人急則用介冑之士今者所養非所用所用非所養悲廉直不容於邪枉之臣觀往者得失之變故作孤憤五蠹內外儲說林說難十餘萬言

然韓非知說之難爲說難書甚具終死於秦不能自脫

韓非彼ノ國家ヲ治ムルニ其法律制度ヲ修メ明カニシ勢ヲ執リテ其臣下ヲ御シ國家ヲ富マシ兵力ヲ強フシ人材ヲ求メ賢良ニ任スルヲ務メスシテ反テ浮薄淫邪ニシテ國ヲ敗ルノ蠹ニ俸シキ小人ヲ舉用シテ之ヲ實驗アル功臣ノ上ニ加エ置クヲ嫉メリ疾ハ嫉ト同シ蠹ハ水中ノ蟲ナリ浮淫ノ國ヲ敗ル之ヲ蠹ノ木ヲ蛀スルニ譬フルナリ因テ以爲ラク儒者ノ學問アル者ハ文事ヲ以テ言ヒマハシテ國法ヲ亂リ俠者ノ腕力アル者ハ武事ヲ以テ亂暴ヲ爲シテ國禁ヲ犯シ敗ル且ツ國事寬ナルキハ名譽アル人ヲ登用シテ高尚ノ談ナトニ耽リ國事急ナルキハ介冑ノ武士ヲ登用シテ防戰ノ用意ヲ爲ス介ハ甲ナリ冑ハ兜鍪ナリ今日高祿ヲ與ヘテ養フ所ノ人ハ更ニ勇悍忠梗ニシテ事アル時ニ用フヘキノ人ニ非ス又今日事アルニ臨ミテ任用スル所ノ人ハ平生高祿ヲ與ヘテ養育スル所ノ者ニ非ス故ニ事有ル時ニ俄カニ用井ント欲シテモ思フ様ニハユカサルナリト仍テ公廉正直ニシテ國家ノ爲ニ忠義ヲ盡サント思フ人ノ奸邪諂諛ノ臣ニ妨ケラレテ言フ所ノ用井ラレサルヲ悲ミ痛ミ又往古國ヲ有ツ者ノ政治得失ノ變異ヲ觀察シテ孤憤五蠹內外儲說林說難等ノ十餘萬言ヲ著セリ然レモ韓非尤モ游說ノ難キヲ知リ說難ノ書ヲ作ル其文章甚々具ハリテ申分ナシ然レモ韓非終ニ秦ニ於テ毒殺セララル自カラ說難ヲ論シテ自カラ脱スルヲ能ハス悲ムヘキナリ

說難曰凡說之難非吾知之有以說之難也

凡ソ人主ニ説諭スルハ甚々難キ者ニシテ先ツ其事情ノ當否ヲ知テ之ヲ説クハ難シト雖
凡尙未々甚々難シト爲サレナリ

又非吾辯之難能明吾意之難也。

又能ク得失ヲ分析シ且ツ吾カ意ヲ分明ニシテ以テ之ヲ説クハ難シト雖凡亦又未々甚々
難シト爲サス(韓子ニハ上ノ難字ナシ文意ヲ味フニ之ヲ是ト爲ス)

又非吾敢橫失能盡之難也。

橫失ハ縱橫交錯スルナリ縱橫交錯シテ能ク情ヲ盡クシ説クハ難シト雖凡是レ亦未々甚
々難シト爲サレナリ

凡説之難在知所説之心可以吾説當之。

前ノ三説ハ近ク之ヲ身ニ取リテ以テ自カラ主トスヘキカ故ニ難シト雖凡尙未々甚々難
カラス凡ソ人主ヲ説諭スルノ難キハ我説クヘキ人主ノ心ヲ曉知シテ而シテ後ニ己レカ
説ク所ヲ以テ之ニ當ツルニ在ルナリ

所説出於爲名高者也。而説之以厚利則見下節而遇卑賤必
棄遠矣。

我説クヘキ所ノ人主ノ心ニ於テ本ト高名ヲ立テント欲スル者ナリ而ルニ我之ニ説クニ
厚利ノ事ヲ以テ述フレハ人主見テ志節凡下ト爲シ之ヲ遇スルニ卑賤ヲ以テシテ必ラス
見棄テ遠サケラルハナリ下節トハ志操ノ高尚ナラサルナリ

所説出於厚利者也。而説之以名高則見無心而遠事情必不
收矣。

前ニ反シテ我説クヘキ所ノ人主ノ心ニ於テ本ト財ヲ利シ家ヲ富ス等ノ厚利ノ事ヲ爲サ
ント欲ス而ルニ我之ニ説クニ高名ノ事ヲ以テスレハ人主之ヲ時ヲ相ルノ心ナクシテ事
勢ノ情狀ニ潤遠ナリト爲シテ必ラス收用セラレサルナリ

所説實爲厚利而顯爲名高者也。而説之以名高則陽收其身
而實疏之。若説之以厚利則陰用其言而顯棄其身。此之不可
不知也。

我説クヘキ所ノ人主ノ心ニ於テ實ハ厚利ノ事ヲ爲シテ顯ハニ高名ヲ立テント欲スル事
ヲ爲ス而ルニ我之ニ説クニ高名ノ事ヲ以テスレハ人主必ラス陽ハニ我身ヲ收用シテ實
ハ之ヲ疎遠ニスルナリ又我之ニ反シテ人主ニ説クニ厚利ノ事ヲ以テスレハ人主必ラス
陰ニ我言ヲ用井テ顯ハニ我身ヲ棄テ、取ラサルナリ是レ甚々難キ事ナレハ説ク者ハ能

夫事以密成。語以泄敗。未必其身泄之也。而語及其所匿之事。如是者身危。

大事ヲ謀ルハ密ナルヲ以テ成ルヘク謀ハ僅カニ一語ノ泄ルハ以テ敗ルヘシ然レモ人主謀ル所アリテ未タ必ラスシモ其身自カラ之ヲ泄サイルニ我言語適マ其匿ス所ノ事ニ及ヘハ是レ無心ニシテ其忌ヲ犯スナリ故ニ説者ノ身危キナリ

貴人有過端。而説者明言善議。以推其惡者則身危。

貴人ハ即チ人主ナリ過端ハ惡ノ末タ成ラサル者ナリ人主ニ偶マ過失ノ端緒アルニ説者明ラカニ其過失ヲ言ハサレモ外ニ善謀良議ヲ引キ人主ノ惡(即チ過失ナリ)ヲ推究シテ一個ノ惡ヲ成立スルモハ是レ意アリテ其短ヲ暴スルナリ故ニ説者ノ身危キナリ

周澤未渥也。而語極知。説行而有功則德亡。説不行而有敗則見疑。如是者身危。

渥ハ厚ナリ人主ノ己レニ於ケル周給ノ恩澤未タ渥厚ナラサルニ我職ク事ヲ説テ其語極メテ智オナリ此ノ如キ時ニ説者ノ説行ハレテ其國ニ功アレモ彼未タ之ヲ求メスシテ我

先少自カラ之ヲ出スカ故ニ説者ノ功アリト雖モ德亡フルナリ若シ又其説行ハレスシテ却テ人主ノ爲ス所ニ敗アレハ必ラス嫌疑ヲ受ケテ説者ノ身危キナリ嫌疑ヲ致スハ時政ヲ評シテ信スル所ト爲ラサルナリ

夫貴人得計而欲自以爲功。説者與知焉則身危。

人主自カラ一奇計ヲ案出シテ竊カニ己レノ功ト爲サント欲スルニ説者疾クニ之ヲ推察シテ其謀ヲ與カリ知レハ人主ノ功ヲ奪フニ嫌ヒアリ故ニ其身危キナリ

彼顯有所出事。廼自以爲也。故説者與知焉則身危。

彼トハ人主ヲ指ス人主明ラカニ出ス所ノ事アリテ己レ竊カニ他ノ爲メニセントス(爲也)ノ二字疑フラクハ當サニ爲他ニ作ルヘシ蓋シ人主自カラ他ノ爲ニ謀リテ己レノ功ト爲サントスルヲ謂フナリ)而ルニ説者疾クニ之ヲ推察シテ其謀ヲ與カリ知レハ人主ノ私ヲ破ルニ嫌ヒアリ故ニ其身危キナリ

彊之以其所必不爲。止之以其所不能已者身危。

人主ノ意必ラス爲スマシト思フ所ヲ説者強テ之ヲ爲サシメ人主ノ意己ニ營爲スル所アリテ止ムヲ能ハサル者ヲ説者強テ之ヲ止ムレハ勸ムルト沮ムルト皆大ニ人主ノ意ニ拂ルカ故ニ其身危キナリ

故曰。與之論大人則以為間已。與之論細人則以為鬻權。

大人ハ高位ノ大臣ヲ謂フナリ細人ハ卑官ノ小臣ヲ謂フナリ説者大人ヲ論シテ其短ヲ譏レハ人主ノ意必ラス以為ラク彼レ大人ニ托シテ以テ已レテ問スルナリト問トハ誹謗スルナリ説者又細人ヲ論シテ其才ヲ譽ムレハ人主ノ意必ラス以為ラク詐ヲ挾ミテ我ノ權ヲ賣ルト故ニ以テ權ヲ鬻クト云フ

論其所愛則以為借資。論其所憎則以為嘗已。

人主ノ素ヨリ嗜好スル所ノ事ヲ論スレハ人主ノ意必ラス説者ヲ以テ已レノ愛スル所ヲ借リテ資ト爲スト思フナリ驕忌カ琴ヲ鼓スルヲ以テ齊ノ威王ニ見ユルノ類ナリ人主ノ素ヨリ喜ハサル所ノ事ヲ論スレハ人主ノ意必ラス説者ヲ以テ已レテ試ムト爲スナリ商鞅カ秦ノ孝公ニ説クニ帝道王道ヲ以テ試ムノ類ナリ

徑省其辭則不知而屈之。汎濫博文則多而久之。

人主ノ意ハ文華ナルニ在リ而ルニ説者徑捷ニシテ其辭ヲ省畧スレハ無智盲昧ノ者ナリトシテ之ヲ風伏シテ勝ヲ取ラント欲ヌ又人主ノ意ハ簡要ナルニ在リ而シテ説者浮辭汎濫ヲ務メテ博ク文華ニ涉レハ人主必ラス多言時ヲ曠フシテ用ニ中ラスト爲スナリ汎濫ハ水ノ廣キ貌ニシテ浮辭多キニ喩フルナリ博文ハ言句ノ廣キナリ

順事陳意則曰怯懦而不盡。慮事廣肆則曰草野而倨侮。此說之難。不可不知也。

説者言ヲ陳シテ人主ノ意ニ順ヘハ人主ノ意必ラス彼怯懦ニシテ其事情ヲ盡スル能ハスト思フナリ又説ク所ノ事廣ク陳説シテ忌諱ヲ爲サレハ人主ノ意必ラス彼其身草野鄙俗ニシテ人主ヲ侮慢スト思フナリ是レ人主ニ説クハ甚々難キ事ニシテ説者ハ先ツ其意ヲ知ラスンハアルヘカラス

凡說之務。在知節所說之所敬而滅其所醜。

凡ソ説者ノ務メト云フハ我説クヘキ所ノ人主カ敬信スル所ハ爲メニ文飾シテ之ヲ誇張シ人主ノ羞耻トスル所ハ爲メニ掩匿シテ見サラシムルニ在ルナリ

彼自知其計則無以其失窮之。

人主自カラ其計謀ヲ以テ甚々智ナリト爲セハ説者其計中ノ失誤ヲ索メテ之ヲ窮詰スルヲナカレ

自勇其斷則無以其敵怒之。自多其力則無以其難概之。

人主自カラ其明斷ヲ誇リテ之ヲ勇トスレハ其斷ニ敵スル者ヲ以テ之ヲ折キ怒ラスナカ

レ又人主自カラ其力チ多シトスレハ其難キヲ説テ之ヲ概スルナカレ概ハ猶格ノ如シ撃ツナリ
規異事。與同計。譽異人。與同行者。則以飾之無傷也。

規ハ謀度スルナリ其事ハ予ト異ナリト雖也予且ラク之ヲ規謀シテ計ヲ同クスルナリ又其人ハ予ト異ナリト雖也予且ラク之ヲ稱譽シテ行ヲ同クスルナリ此ノ如クスレハ共ニ彼此ニ傷レナシトス

有與同失者。則明飾其無失也。

彼ノ失誤アレハ我且ラク之ヲ同フシ我彼ノ失誤ヲ失誤ト爲サスシテ之ヲ文飾スヘシ

大忠無所拂辭。悟言無所擊排。

國家ニ大忠ヲ盡サント欲スル者ハ從容トシテ人主ヲ善ニ導クニ在リ故ニ敢テ抗激シテ爲ニ人主ノ意ニ拂逆スルノ言ヲ爲サス又人主ヲ悟醒スルノ言ハ宜ク他ヲ擊攻シテ之ヲ排斥スルコトナカルヘシ拂辭ハモトル辭ナリ悟言ハ起悟ノ言ナリ

迺後申其辯知焉。此所以親近不疑。知盡之難也。

此ノ如クスレハ君臣相遇ヒ周澤渥厚ニシテ其ノ辯智ヲ盡スチ得ヘシ此レ親近セラレテ疑ハレサル所以ナリ(知盡之難也ハ韓子ニ得盡之辭也ニ作ル之ヲ是ト爲ス人臣忠ヲ國家

ニ盡スノ辭ハ此ノ如クスヘキヲ謂フナリ若シ史記ノ儘ニ説キテハ甚々解シ難キヲ覺フ或人曰ク盡スチ知ルハ之レ難シト讀ムヘシ人臣忠ヲ上ニ盡スノ道ハ甚々難キヲ謂フナリト亦通ス)

得曠日彌久而周澤既渥。深計而不疑。交爭而不罪。迺明計利害以致其功。直指是非以飾其身。以此相持。此説之成也。

日チ曠フシ久シキニ彌ルトハ月日チ多ク重ナルヲ謂フナリ歲月既ニ久フシテ人主ノ周澤愈渥厚ナリ是ニ於テ深ク計リテ疑ハレス交々争フテモ罪セラレス而シテ明カニ事ノ利害ヲ計リテ其功ヲ致シ直チニ事ノ是非ヲ指シテ其身ヲ飾ル此ヲ以テ君臣久シク相執持シテ毫モ疑ヒテ容ルコトナキ此レ説ノ成就スルナリト身ヲ飾ルトハ富貴ニシテ其身ヲ榮華ニスルヲ謂フナリ相持スルハ即チ曠日彌久ノ意ナリ

伊尹爲庖。百里奚爲虜。皆所由于其上也。故此二子者。皆聖人也。猶不能無役身。而涉世如此其汙也。則非能仕之所設也。

伊尹ハ有莘氏ノ媵臣ト爲リ鼎俎ヲ負ヒ滋味ヲ以テ湯ニ説キタリ百里奚ハ楚ニ執ハル秦ノ穆公其賢ナルヲ聞テ五羖羊ノ皮ヲ以テ之ヲ贖フ遂ニ穆公ニ説テ大夫ニ任セラレタリ一人ハ庖ト爲リ一人ハ虜ト爲ル皆其上チ干説センカ爲メナリ此ノ二子ハ皆聖人ト稱ス

ヘキ人ナレハ猶身ヲ役スルナキ能ハス而シテ此世ヲ涉ルカク汚レタリ然レハ此レ材能アル士ノ耻トスル所ニ非サルナリ仕ノ字ハ士ト通用スルナリ設ノ字韓子ニ耻ニ作ル之ヲ是ト爲ス

宋有富人。天雨墻壞。其子曰。不築且有盜。其鄰人之父亦云。暮而果大亡其財。其家甚知其子而疑鄰人之父。

昔シ宋ニ富人アリ雨大ニ降リテ其家ノ墻壞レタリ其子父ニ告テ曰ク築カサレハ盜賊ノ入ルヲアラント其隣家ノ父モ亦之ヲ言フ其夜果シテ大ニ財産ヲ奪ハレタリ富人其子ヲ甚タ智アル者トシテ反テ鄰家ノ父ヲ疑ヒタリ其子ト鄰人ノ父ト其言フ所ハ皆同シケレハ一ハ之ヲ智トシテ一ハ之ヲ疑ヘリ此レ説ノ難キ所以ナリ必ラスシモ説ノ當ルト否トニ在ルニ非サルナリ

昔者鄭武公欲伐胡。迺以其子妻之。因問羣臣曰。吾欲用兵。誰可伐者。關其思曰。胡可伐。迺戮關其思。曰。胡兄弟之國也。子言伐之何也。胡君聞之。以鄭爲親己而不備。鄭人襲胡取之。此二說者。其知皆當矣。然而甚者爲戮。薄者見疑。非知之難也。處

知則難矣。

昔シ鄭ノ武公胡ノ國ヲ伐ント欲ス先ツ胡ノ君ノ心ヲ弛ヘントシテ其女ヲ以テ妻ハセタリ子ハ女ナリ因テ群臣ニ問フテ曰ク吾兵ヲ起サント欲ス何レノ國ヲカ伐ツヘキト關其思ト云フ者曰ク胡ノ國ヲ伐ツヘシ武公怒テ曰ク胡ハ我ト兄弟ノ國ナリ之ヲ伐テト言フハ何ソヤト遂ニ關其思ヲ殺シタリ胡ノ君之ヲ聞テ鄭ハ己レヲ親ム者ナリトシテ怠リテ備ヘテ爲サス鄭人其虛ヲ襲フテ遂ニ之ヲ取レリ此隣人ノ父ト關其思ノ二説ハ其智ヲ用ル所口皆當レリ然レハ甚タシキハ殺サレ薄キハ疑ハル是レ智ヲ運ラズノ難キニ非ス其智ヲ施シ用フル場合ノ難キナリ甚者ハ關其思ヲ指スナリ薄者ハ鄰人ノ父ヲ指スナリ

昔者彌子瑕見愛於衛君。衛國之法。竊駕君車者罪至刑。旣而彌子之母病。人聞往夜告之。彌子矯駕君車而出。君聞之而賢之曰。孝哉。爲母之故而犯刑罪。與君游果園。彌子食桃而甘。不盡而奉君。君曰。愛我哉。忘其口而念我。及彌子色衰而愛弛。得罪於君。君曰。是嘗矯駕吾車。又嘗食我以其餘桃。

昔シ彌子瑕ナル者衛ノ君ニ寵愛セララル是レ男色ヲ以テ愛セラレタルナリ衛國ノ法律ニ

竊カニ君ノ車ニ駕スル者ハ則ノ罪ニ處セラル則ハ足筋ヲ截ルノ罪ナリ彌子瑕ノ母病メ
 リ或人夜往テ之ヲ彌子瑕ニ告ク彌子瑕君ノ命ヲ編ハリテ車ニ駕シ出テ、母ノ病ヲ省セ
 リ君之ヲ聞テ彌子瑕ヲ賢ナリトシテ曰ク孝ナル哉母ノ病ノ爲ニ則罪ヲ犯スト更ニ咎メ
 モセサリシ又或時君ト俱ニ果園に遊ヘリ彌子瑕桃ヲ採テ之ヲ食フ甚々甘味ナリ仍テ食
 ヒ盡サスシテ其餘リヲ君ニ奉ル君曰ク我ヲ愛セル哉已レノ口ヲ忘レテ我ニ贈ル我ヲ念
 フノ切ナレハナリト其後彌子瑕色衰ヘテ愛情弛ヒ罪ヲ君ニ得ルニ及テ君曰ク是レ嘗テ
 吾命ヲ矯テ車ニ駕シ又嘗テ我ニ其餘桃ヲ食ハシメタル者ト遂ニ重刑ニ行ハレタリ
 故彌子之行未變於初也前見賢而後獲罪者愛憎之至變也
 故有愛於主則知當而加親見憎於主則罪當而加疏故諫說
 之士不可不察愛憎之主而後說之矣

彌子瑕ノ行ハ最初ト變ルコトナシ然レモ前ニハ賢ト稱セラレ後ニハ罪ヲ得ル者ハ是レ愛
 憎ノ變ニ至レルナリ故ニ人主ニ愛セラル、時ハ何事モ人主ノ意ニ協ヒ智當リテ益々親
 ミヲ加ヘラレ人主ニ憎マル、時ハ何事モ人主ノ意ニ背キ罪當リテ疎キヲ加フ故ニ諫說
 ナ爲スノ士ハ人主愛憎ノ如何ンヲ察シテ之ニ説カサルヘカラス若シ憎マル、時ニ至テ
 ハ何程妙策ヲ運シテモ用ヒラル、事ナキノミナラス反テ罪ヲ得ルニ至ルナリ
 夫龍之爲蟲也可擾狎而騎也然其喉下有逆鱗徑尺人有嬰
 之則必殺人。人主亦有逆鱗。說之者能無嬰人主之逆鱗則幾
 矣。

龍ハ虫ノ類ナリ故ニ龍ノ虫タルヤト云フナリ龍ナル者ハ狎レ親ム時ハ騎乘シテ空中ヲ
 飛行スルコトモ有ヘシ然レモ其咽喉ノ下ニ徑リ一尺程ノ逆鱗アリ人若シ之ニ嬰ル、其ハ
 其怒リニ逢フテ殺サル、ナリ嬰ハ攫ナリ人主ニモ亦逆鱗アリ説者若シ其逆鱗ニ嬰ル、
 時ハ亦必ラス殺サルヘシ故ニ其逆鱗ニ攫レサレハ善ク諫說スルニ庶幾カラントナリ此
 一段此章ノ結尾ト爲ス喩ヲ引テ之ヲ諭スナリ

人或傳其書至秦秦王見孤憤五蠹之書曰嗟乎寡人得見此人
 人與之游死不恨矣李斯曰此韓非之所著書也秦因急攻韓
 或人韓非ノ書ヲ傳ヘテ秦ニ至ル秦王孤憤五蠹ノ書ヲ見テ曰ク孤憤五蠹ハ韓子ノ篇名ナ
 リ嗟乎寡人此人ヲ見テ之ト俱ニ遊フコト得ハ死スルモ恨ミスト時ニ李斯秦ニ事フ秦王
 ニ謂テ曰ク此レ韓非カ著ス所ノ書物ナリト秦因テ韓ヲ攻ム蓋シ賢人鄰國ニ在ルハ我
 害タルコト甚々シキ故ニ速カニ之ヲ亡サント欲スルナリ

韓王始不用非及急廼遣非使秦秦王悅之未信用李斯姚賈

害之。毀之曰。韓非。韓之諸公子也。今王欲并諸侯。非終爲韓不爲秦。此人之情也。今王不用。久留而歸之。此自遺患也。不如以過法誅之。秦王以爲然。下吏治非。

韓王始メ韓非ヲ信用セス國危急ナルニ及テ初メテ韓非ヲ重用シテ秦ニ使ヒタラシム秦王兼テ韓非ノ名ヲ聞及ヒタレハ大ニ悅テ之ヲ留メタリ然レモ未タ厚ク之ヲ信用セス李斯姚賈ノ二人之ヲ忌害シ秦王ニ讒言シテ曰ク韓非ハ韓ノ諸公子ナリ今王諸侯ヲ伐テ盡ク之レチ并吞セント欲ス韓非ヲ秦ニ用ユルトモ終ニ韓ノ爲ニ力ヲ盡シテ秦ノ爲ニハ力ヲ盡サス此レ人情ノ然ラシムル所ナリ今王韓非ヲ用非ス久シク留メテ之ヲ歸サハ秦國ノ事情盡ク之ヲ知レル故ニ必ラス後來ノ大ナル患ヲ遺スナリ寧ロ咎過ヲ以テ罪ヲ負ハセテ之ヲ誅スルニ如カス秦王以爲ラク然リト吏ニ下シテ韓非ノ罪ヲ治シタリ

李斯使人遺非藥。使自殺。韓非欲自陳。不得見。秦王後悔之。使人赦之。非已死矣。

李斯又秦王ノ之ヲ助ケンヲ恐レテ竊カニ人ヲシテ韓非ニ毒藥ヲ遺ラシメテ自殺セシム韓非自カラ秦王ニ見ヘテ解説セント欲スレモ見ユルヲ得ス秦王後ニ果シテ韓非ヲ罪ニ陷セシナ悔ヒ人ヲシテ之ヲ赦サシメシカ此時韓非既ニ死シタリ

申子韓子皆著書傳於後世。學者多有。余獨悲韓子爲說難。而不能自脫耳。

申子韓子ハ皆書ヲ著ハシテ後世ニ傳ヘ世ノ學者多ク其書ヲ藏セリ我獨リ韓非カ說難ヲ爲リテ自カラ脱免スルヲ能ハサルヲ悲ムノミ

太史公曰。老子所貴道。虛無因應。變化於無爲。故著書辭稱。微妙難識。莊子散道德。放論要亦歸之自然。申子卑卑施之於名實。韓子引繩墨。切事情。明是非。其極慘礪少恩。皆原於道德之意。而老子深遠矣。

老子ノ貴フ所ノ道ハ虛無ヲ主トシテ事ニ因テ之ニ應シ無爲ノ中ニ變化セリ故ニ其著ハス所ノ書ハ言辭譬稱甚々微妙ニシテ容易ニ其ノ意ノ在ル所ヲ識リ難シ莊子ハ道德ヲ散亂シテ放言高論セリ然レモ其ノ要スル所亦之レヲ無爲自然ノ理ニ歸シテ皆老子ノ意ニ本ツケリ申子ハ卑々トシテ自ラ勉勵シテ之ヲ名實ニ施シ用非タリ卑々ハ晷々ト同シ自カラ勉勵スルノ意ナリ名實ハ即チ刑名ナリ韓非ハ繩墨ヲ引テ世事情ニ切ニシテ是非ヲ明ラカニセリ繩墨ハ規矩ヲ正シ法則ヲ守ルヲ謂フナリ然レモ其法ヲ用フルヲ極メテ

慘穢ニシテ恩愛甚々少シ穢ハ敷ト同シ慘急ニシテ明毅ナルヲ謂フナリ莊子以下ノ人ノ論スル所ハ皆老子ノ道德ノ意ニ本ツキテ一變セル者ナリ而シテ老子ハ其最モ意味深遠ナル者ナリトス

司馬穰苴列傳第四

司馬穰苴者田完之苗裔也。

穰苴ハ田氏ノ人田完ト云ヒシ人ノ遠孫ナリ之ヲ司馬穰苴トイヘルハ司馬ノ官ト爲リテ兵ヲ主レルヲ以テナリ○戰國策ニ據ルキハ穰苴ハ潘王ノ時ノ人ニシテ景公ヲ去ルテ甚々遠シ太史公戰國策ニ據テ史記ヲ作ルキハ恐ラクハ戰國策ヲ以テ信トナスヘシ齊景公時晉伐阿甄而燕侵河上齊師敗績景公患之晏嬰乃薦田穰苴曰穰苴雖田氏庶孽然其人文能附衆武能威敵願君試之景公召穰苴與語兵事大說之以爲將軍

齊景公ノ時晉ノ國ヨリ兵ヲ出シテ阿甄ヲ伐チ燕ノ國ヨリハ又河上ノ地ヲ侵シカハ齊ノ師兩軍ノ爲ニ大敗北セリ景公如何ハセント頗ル心配セラル此時晏嬰穰苴ヲ推舉シテ曰ク穰苴ハ田氏ノ庶孽ナレモ庶孽トハ先代ノ妾腹ノ子ヨリ蕃茂セル一族ナリ然レモ其人ノ性質タル文アリテ能ク衆人ヲ親附セシメ武アリテ能ク強敵ヲ威服サスヘキ器量アリ願クハ君之ヲ試ミ用ヒヨト景公因テ穰苴ヲ召シテ互ニ兵事ノ話ヲナセルニ中々器量

アル人ナリケレハ大ニ之ヲ喜ヒテ直クニ將軍ノ職ニ任セラレタリ

將兵扞燕晉之師穰苴曰臣素卑賤君擢之閭伍之中加之大夫之上士卒未附百姓不信人微權輕願得君之寵臣國之所尊以監軍乃可於是景公許之使莊賈往

穰苴齊ノ將軍トナリ兵ヲ帥ヒテ燕晉ノ兩軍ヲフセギ止メタリ然レモ未タ之ヲ追退クル一能ハス即チ景公ニ謂テ曰ク臣ノ身元ヨリ卑賤ニシテ官位モナク平民同様ノ者ナルニ君之ヲ閭伍ノ中ヨリ引擧ケテ大夫ノ上ニ置ケリ閭ハ里門ナリ伍ハ伍保ナリシカルニ士卒未タ親附セス百姓モ不安心ヲ懷ケリ身ハ微賤ニシテ權勢ハ甚々輕ケレハ三軍ノ士ニ蔑視セラルハナリ願クハ君ノ尤モ寵愛セララル臣ニシテ國中ノ者カ尊敬スル所ノ人ヲ得テ軍事ヲ監督セシメハ三軍ノ士卒必ス其號令ヲ守ルヘシト云ケレハ景公之ヲ許可シ寵臣莊賈トイヘルニ命シテ軍中ヘ往カシム

穰苴既辭與莊賈約曰旦日日中會於軍門穰苴先馳至軍立表下漏待賈

穰苴既ニ君ニ暇乞シ莊賈ト約束ヲ取結ンテ明日ハ日中ノ時ニ軍門ニ會セヨトイヘリサ

テ穰苴ハ翌日先キハ馬ヲ馳セテ軍中ニ歸リ莊賈ノ約束ヲ履行スルヤ否ヤヲ見シ爲ニ表札ヲ立テ水漏ヲ下シテ今ヤオソシト待チ搆ヘタリ表トハ表札ヲ立テ、日景ヲ視ルナリ漏トハ水ヲ盛リテ刻數ヲ計ル器ナリ

賈素驕貴。以爲將已之軍而已。爲監不甚急。親戚左右送之。留飲。日中而賈不至。穰苴則仆表決漏。入行軍勒兵。申明約束。約束既定。

莊賈君ノ愛臣タルヲ以テ素ヨリ志驕リ氣高シ自カラ思フニ大將已ニ軍中ニ往テ手配ヲ爲セリ己レハ軍ノ監タレバ甚タ取急ク程ノ事モアルマシトテ親類縁者ヲ初メ左右ニ仕フル者等ト緩々送別ノ宴ヲ開キシ故日中ニ至ルマデ軍中ニ至ラサリシナリ穰苴ハ莊賈カ時刻通りニ軍中ニ至ラサリシ故表札ヲ倒シ水漏ヲコホシ捨テ、軍門ニ入りテ三軍ヲ巡視シ士卒ノ隊伍ヲ牽制シ改メテ士卒ニ軍ノ約束ヲヨク／＼申ベ明カニシテ手配既ニ定マリタリ

夕時莊賈乃至。穰苴曰。何後期爲。賈謝曰。不佞大夫親戚送之。故留。

莊賈ハ日暮頃ニ漸ク軍中へ至レリ穰苴曰ク其許何故ニ刻限ニ後ル、トナ爲セル莊賈曰

ク拙者ハ大夫初メ親戚共ガ送別ノ宴ヲ開キシ故ニ已ムトナ得ス留リテ刻限ヲ誤レリ不佞ハ不才ト謂フガ如シ自カラ謙遜シテ言フ辭ナリ

穰苴曰。將受命之日。則忘其家。臨軍約束。則忘其親。援枹鼓之急。則忘其身。今敵國深侵。邦內騷動。士卒暴露於境。君寢不安。席食不甘。百姓之命。皆懸於君。何謂相送乎。

穰苴曰ク將タル者ハ君命ヲ受ルノ日ハ最早ヤ我カ家ノ事ハ忘レテシマフ軍中ニ立臨ミ士卒ト約束スルキハ最早親ノ事デモ忘レテシマフ枹ヲ採リ大鼓ヲ擊チ鳴ラシテ合戦スル時ノ急ナル場合ニ至テハ我が身ヲモ忘ル、ニ至ル古ノ軍ニハ鼓聲ヲ聞テ進ミ金聲ヲ聞テ退クト云フ枹鼓ノ急トハ大鼓ヲ擊テ進撃スル時ヲ謂フナリ今敵國ノ軍勢味方ノ領分へ深ク侵シ入り國中ハ大ニ騷動シテ士卒ハ戰爭ノ爲メニ國境ノ地ニ起臥シ日ニ暴サレ露ニ濡レテ休息スル暇ナシ君ハ大ニ國事ヲ患ヘ寢テモ席ヲ安ンゼズ食ヘトモ味ヲ甘シトセサル程ナリ今日君安ケレハ百姓存シ君危ケレハ百姓亦亡フ百姓存亡ノ命ハ皆君ニ係ル今ハ一國浮沈ノ一大事ナルニ其許何ノ説アリテ相送ルト謂フヤ

召軍正問曰。軍法期而後至者云何。對曰。當斬。莊賈懼。使人馳報。景公請救。既往未及反。於是遂斬莊賈。以徇三軍。三軍之士

皆振慄^{セリ}

軍正ハ軍律ヲ司ル役人ナリ穰苴軍正ヲ召シテ曰ク軍中ノ法ニ取定メタル時刻ニ後レテ至ル者ハ如何ナル罰ニ處スヤ軍正對テ曰ク斬罪ニ處スト莊賈之ヲ聞テ大ニ懼レ急ニ使ヲ走ラシテ景公ニ報シ救ヲ請ハシム使イソギ往キシガ未タ歸ルニ及ハス遂ニ莊賈ヲ斬罪ニ處シテ三軍ノ衆ニ告ケ示セシカハ三軍ノ衆皆其威嚴ニ振ヒ畏レタリ此レ穰苴己レノ威重ヲ示サンカ爲メニカクハ取計ヒシナリ

久之^{ソナ}景公遣^リ使者持^テ節赦^ス賈馳^テ入^ル軍中穰苴曰^ク將在^ル軍君令有^レ所不受^ケ問^テ軍正曰^ク軍中不^レ馳^セ今使者馳^ス云何正曰^ク當^ス斬^ル使者大懼^ル穰苴曰^ク君之使不可^レ殺^ス之乃斬^リ其僕車之左駟馬之左驂以^テ徇^ス三軍^ニ

莊賈ヲ殺シテ後チ稍々久フシテ景公ノ使者莊賈ヲ赦サン爲メ節ヲ持シテ來ル節ハ王ノ命ヲ以テ往來スルシルシナリ之ヲ割符ト云フ昔時我國ニテ將軍ニ節刀ヲ賜ヒシト同類ナリ使者軍法ヲ知ラサレハ直チニ馬車ヲ馳セテ軍中ニ入ル穰苴曰ク將軍タルモノ軍中ニ於テ事苟クモ便ナレハ君ノ命令タリトモ受ケサル場合アリ且ツ斬罪ニ行フハ軍律ニ

照ス所是レ將軍ノ權ニアル所ナリトテ願ミテ軍正ニ問フテ曰ク軍中ニハ馳セストノ令アリ然ルニ今使者馳セテ軍中ニ入ル軍律ニ於テ如何ナルヤ軍正曰ク斬ニ處スト使者大ニ懼ル穰苴曰ク是レ君ノ使者タレハ殺スヘカラス但シ軍律ヲ犯シタル者ナレハ罪セサルヘカラストテ正使ヲ斬ルノ代リニ其僕ト其車ノ左駟ト馬ノ左驂トヲ斬リテ以テ三軍ニ告ゲ示セリ左駟ト左驂トヲ斬ル所以ハ御者左ニ在ルヲ以テナリ駟ハ箱外ノ立木ニテ重校ヲ承ル者ナリ

遣^リ使者還^リ報^ス然後行^ク士卒次舍井竈飲食問^ヒ疾醫藥身自拊^テ循^ス之取^テ將軍之資糧享^ス士卒身與^ニ士卒平分^シ糧食最^モ比^ス其羸弱^者

景公ノ使者ヲ還シテ莊賈ヲ誅シタルヲ備サニ申シ上ケシメ然ル後ニ徐々トシテ三軍ヲ繰出シタリ士卒ノ次舍凡ソ師ヲ押シ出スニ一宿スルヲ舍ト云ヒ再宿スルヲ信ト云ヒ信ニ過クルヲ次ト云フナリ井ヲ穿リ竈ヲ築キ飲食ノ用意ヲスル等及ヒ士卒ノ中ニ疾病アルヲ問ヒ之レニ醫藥ヲ施ス等皆身自カラ懇切ニ世話ヲ爲ス拊ハ撫ト通ス撫循トハナデイタハルナリ又々飲食スル所上下ノ隔テナク將軍ノ齋ヲ所ノ兵糧ヲ取出シテ士卒ニモ同様ニ飲食セシメ自身ニハ士卒ト平等ニ兵糧ヲ分チテ自カラ取ル所ハ士卒ノ中ノ最モ瘦セ衰ヘタル者ニ比シタリ是ノ如クニシテ三軍ノ士ヲ我カ同胞ノ如クニ憐メリ

三日而後勒^ス兵病者皆求^レ行^ク爭^ヒ奮^テ出^テ爲^シ之^ノ赴^ク戰^ス

三日ノ間投留シテ後軍ノ手分ケナシテ押出サントス是ノ時病メル者マテ皆銳氣ヲ益シテ共ニ行ンヲ求メ争ヒ奮テ我先キニト出テ、戰ニ赴ケリ
晉師聞之爲罷去。燕師聞之度水而解。

晉ノ師穰苴カ將軍トナリ精兵銳卒ヲ帥ヒテ進ミ來ルト聞キ之レカ爲メニ戰ヲ罷メ去ル燕ノ師モ又河ヲ渡リテ軍ヲ解キ去ル此水ト云ヘルハ何レノ川ヲ指スニヤ今知レス正義ニ黄河トナセルハ恐ラクハ是ナラス

於是追擊之。遂取所亡封內。故境。而引兵歸。未至國。釋兵旅解約束。誓盟。而後入邑。景公與諸大夫郊迎。勞師成禮。然後反歸寢。

穰苴晉燕ノ師避易シテ逃レ去ルヲ見テ之ヲ追擊シ十分ニ勝利ヲ得テ遂ニ以前失ヒシ領分ノ故地ヲ悉ク取戻シテ兵ヲ引キ反セリ未タ國都ノ内ニ入ラサル前ニ士卒ノ隊伍ヲ解キ軍中ノ約束軍令ヲ解キ更ニ再ヒ軍事アルキハ必ス將軍ノ命令ニ從フヘキ由ヲ誓約シテ後ニ徐々トシテ城邑ニ入ル所謂軍容シテハ國ニ入ラサルノ義ナリ景公深ク穰苴ノ功ヲ嘉ミセシカハ諸大夫ト共ニ郊外マテ出テ迎ヘ城下ノ外百里ヲ郊ト云フ郊外マテ出テ迎フル之レヲ郊迎ト云フ將師ヲ勞ハリ厚ク禮ヲ爲シテ然シテ後チ本城ニ入り己カ寢殿

ニ歸レリ

既見穰苴尊爲大司馬。田氏日以益尊於齊。已而大夫鮑氏高國之屬害之。譖於景公。景公退穰苴。苴發疾而死。

景公穰苴ヲ見テ尊ヒテ大司馬ノ官ニ登用セリ田氏ノ一族日々益々齊國ニ重セラレシカハ舊臣ノ大夫鮑氏高國ノ徒頗ル之ヲ忌害シテシバ、景公ニ譖言セリ景公其譖言ヲ信シテ穰苴ヲ退ク穰苴忿恨ニ堪ヘス疾ヲ發シテ竟ニ没シタリ

田乞田豹之徒。由此怨高國等。其後及田常殺簡公。盡滅高子國子之族。至常曾孫和。因自立爲齊威王。

田乞田豹ノ徒ハ皆穰苴ノ一族ナレハ深ク高國等ヲ怨ム其後田常トイヘルカ齊ノ簡公ヲ弑スルニ及ヒテ盡ク高子國子ノ一族ヲ滅セリ田常ノ曾孫田和ニ至テ自立シテ遂ニ齊ノ威王ト爲レリ○索隱曰ク此文誤レリ田和自立シ其孫因ニ至リテ號シテ齊ノ威王ト爲ルト云フヘシ故ニ齊ノ世家ニ云ク田和自立シテ太公ト號シ其孫威王ト號スト案スルニ一説ニ和ノ字衍ナリ自ノ字當サニ齊ニ作ルヘシ因齊ハ威王ノ名ナリト

用兵行威。大放穰苴之法。而諸侯朝齊。齊威王使大夫追論古

者司馬兵法。而附穰苴於其中。因號曰司馬穰苴兵法。

齊威王ノ世ニ及ヒテ兵力ヲ用ヒ威權ヲ行フ都テ穰苴ノ法制ニ倣フ而シテ四方ノ諸侯悉ク齊ニ服從シテ朝聘スルニ至レリ威王諸大夫ニ命シテ古ヘノ司馬兵法ヲ校訂シテ之ヲ追論セシメ穰苴カ兵法ヲモ其中ニ附シ合シテ一編ノ書ヲ爲シ號シテ司馬穰苴ノ兵法ト云フ

太史公曰。余讀司馬兵法。閎廓深遠。雖三代征伐。未能竟其義。如其文也。亦少褒矣。若夫穰苴區區爲小國行師。何暇及司馬兵法之掛讓乎。世既多司馬兵法。以故不論著穰苴之列傳焉。

司馬兵法トハ穰苴ノ兵法ニテ所謂古ヘノ司馬兵法ヲ追論シテ穰苴ヲ其中ニ附スルモノナリ司馬ノ兵法ハ即チ周ノ政典ニシテ周公ノ作ル所ナリ司馬ノ官之ヲ守リテ天子ヲ佐ケ邦國ヲ平ニシ百官ヲ正ス者ナル故ニ掛讓ノ禮多シ余之ヲ讀ムニ其文閎廓トシテ深遠ナリ閎廓ハ廣大ノ貌深遠ハ意味深長ニシテ又幽遠ナルヲ云フ夏殷周三代ノ時ノ征伐トテモ此ノ閎廓深遠ノ義ヲ竭シ竟ルコト能ハサル者アリ且ツ其文章ノ如キハ其事ヲ褒シテ其實ニ過キタリ褒ハ溢美ナリ三代スラ且ツ然リ彼ノ穰苴ノ如キハ區々タル小國ノ爲メニ師ヲ行ル者何ノ暇アリテ掛讓等ノ事ニ及ハンヤ既ニ掛讓セサルキハ便チ是レ詐謀

ナリ然ラハ威王ノ論擬スル所其倫ニ非スト謂フヘシ世間ニハ司馬兵法ノ書往々之レ有リ故ニ此ニハ詳カニハ論セス此事ヲ穰苴ノ列傳ニ著ケテ其概畧ヲ言フノミ

孫子吳起列傳第五

孫子武者齊人也。以兵法見於吳王闔廬。闔廬曰。子之十三篇。吾盡觀之矣。可以小試勒兵乎。對曰。可。闔廬曰。可。試以婦人乎。曰。可。

孫子武ハ齊人ナリ兵法ニ工ミナルヲ以テ吳王闔廬ニ見ヘタリ闔廬曰ク汝ノ著ス所ノ十三篇ノ兵法ハ吾盡ク之ヲ觀タリ少シク試ミニ兵ヲ勒シテ隊伍ノ訓練ヲ爲ス可キヤト闔廬ノ意思ヘラク之ヲ言フハ易ク之ヲ行フハ難シト故ニ之ヲ試ミニト欲ヌ對テ曰ク可ナリ闔廬又曰ク婦人ヲ以テ試ム可キヤト闔廬之ヲ難シテ謂ヘラク勇悍ハ易ク柔弱ハ難シト故ニ試ムルニ婦人ヲ以テセント欲ヌ對テ曰ク可ナリト

於是許之。出宮中美女得百八十人。孫子分爲二隊。以王之寵姬二人各爲隊長。皆令持戟。

吳王宮中ノ女官百八十人ヲ出シテ孫子ニ授ケシカハ孫子之ヲ分ケテ二隊ト爲シ且ツ王

ノ寵姫二人ヲ擇ヒテ各一隊ノ長ト爲シ悉ク手ニ戟ヲ持タシメタリ戟ハマタヤリナリ
 令之曰。汝知而心與左右手背乎。婦人曰。知之。孫子曰。前則視
 心。左視左手。右視右手。後即視背。婦人曰。諾。約束既布。乃設鉄
 鉞。即三令五申之。

組分既ニ定マリシカハ之ニ號令シテ曰ク汝等ハ自身ノ胸ト左右ノ手ト背トヲ知レルヤ
 婦人皆曰ク之ヲ知レリト孫子又曰ク鼓吏汝ノ心ニ當リテ鼓打テハ汝等皆心ニ目ヲ注ケ
 左ニテ打テハ左手ヲ視右ニテ打テハ右手ヲ視後ニテ打テハ背ヲ視ヨト婦人皆承知セリ
 ト對フ此約束已ニ布告シテ乃チ別ニ約束ヲ破ルモノヲ刑スル爲メニ鉄鉞ヲ設ケタリ鉄
 ハ斧ナリ鉞ハマサカリナリ鉄ハ小ニシテ鉞ハ大ナリサテ諸婦人ニ向テ右ノ約束ヲ三々
 ヒ令シ五々ビ申ベ教ヘテ之ヲ熟知セシメタリ

於是鼓之右。婦人大笑。孫子曰。約束不明。申令不熟。將之罪也。
 復三令五申而鼓之左。婦人復大笑。

是ニ於テ鼓吏右ノ方ニテ鼓打チタレハ婦人戯ト爲シテ皆大ニ笑ヒテ約束ノ如クナラス
 孫子曰ク約束ノ明カナラズ申令ノ熟セサルハ將タル者ノ罪ナリトテ又前ノ如ク三々ヒ

令シ五々ビ申ヘ教ヘテ後左ノ方ニテ鼓打チタレハ婦人亦大ニ笑ヒテ約束ノ如クナラサ
 リシ申令ハ申ヘ教フル所ノ號令ナリ

孫子曰。約束不明。申令不熟。將之罪也。既已明而不如法者。吏
 士之罪也。乃欲斬左右隊長。吳王從臺上觀。見且斬愛姬。大駭。
 趣使使下令曰。寡人已知將軍能用兵矣。寡人非此二姬。食不
 甘味。願勿斬也。

孫子曰ク約束明ラカナラス申令熟セスシテ士卒ヲ使役スルハ將タル者ノ罪ナリ既ニ已
 ニ約束明カニ申令熟シテ法令ノ如クニナラサルハ是レ吏士タル者ノ罪ナリトテ前ニ設
 クル所ノ鉄鉞ヲ取テ左右二隊ノ長タル美姬ヲ斬ラント欲ス是ノ時吳王臺上ニ在リテ其
 調練ヲ見物セシカ今孫子ノ愛姬ヲ斬ラントスルヲ見テ大ニ駭キ急ニ使者ヲ發シテ令チ
 下シテ曰ク寡人最早ヤ將軍ノ能ク兵ヲ用フルヲ承知セリ寡人此ノ二人ノ美姬ニ非サ
 レハ食ヘトモ味ヲ甘シトセス願クハ將軍寡人ノ爲メニ此二姬ヲ免シテ斬ルヲ勿レト

孫子曰。臣既已受命爲將。將在軍。君命有所不受。遂斬隊長二
 人。以徇。用其次爲隊長。於是復鼓之。婦人左右前後跪起。皆中

規矩繩墨無敢出聲

孫子曰ク臣既ニ王ノ命ヲ受ケテ將軍ノ任ニ當レリ將タル者軍中ニ於テハ事苟クモ便ナ
レハ君ノ命令タリトモ受ケサル場合アリトテ遂ニ左右ノ隊長タル美姬ヲ斬テ軍中ニ告
ケ示ス因テ其次席ノ美人ヲ以テ左右ノ隊長ト爲シテ亦復々鼓打チケレハ此度ハ婦人皆
約束ヲ履行シテ左ニ鼓打テハ左手ヲ視右ニ鼓打テハ右手ヲ視前心後背或ハ起チ或ハ跪
ク等皆法則ニ中リテ敢テ聲ヲ出シテ喧嘩スル者ナシ規ハ方ヲ製スルモノ之ヲスミカネ
ト云フ矩ハ圓ヲ製スルモノ之ヲアソマハシト云フ準ハ平ヲ製スルモノ之ヲミヅモリト
云フ繩ハ直ヲ製スルモノ之ヲスミナハト云フ皆法則ニ中ルニ喩フルナリ

於是孫子使使報王曰兵既整齊王可試下觀之唯王所欲用
之雖赴水火猶可也吳王曰將軍罷休就舍寡人不願下觀孫
子曰王徒好其言不能用其實於是闔廬知孫子能用兵卒以
爲將

孫子使ヲ遣ハシテ吳王ニ報シテ曰ク兵卒最早整頓セリ王試ミニ臺ヲ下リテ之ヲ觀ルハ
シ唯王ノ用ヒント欲スル所バ假令水火ノ中ト雖モ大將ノ指揮タレハ自在ニ之ニ從フハ
シ吳王曰ク將軍訓練ヲ罷メテ舍ニ往テ休息セヨ寡人ハ臺ヲ下リ觀ルヲ欲セスト(王ノ

意ハ二人ノ美姬ヲ斬ラレタレハ悲哀シテ其場ニ至リ觀ルニ忍ヒサルナリ)孫子曰ク王ハ
徒ラニ其兵事ヲ説クヲ好ミテ實地ニ之ヲ用フルヲ能ハスト(孫子ノ意ハ己レノ器量ヲ王
ニ見セ一方ノ將帥トナリテ自在ニ兵卒ヲ運轉セント欲スルヲ知ラシメントスルナリ)是
ニ於テ闔廬孫子ノ能ク兵ヲ用フルヲ神ノ如クナルヲ知リ卒ニ將軍ノ職ニ任シタリ

西破彊楚入郢北威齊晉顯名諸侯孫子與有力焉

西ノ方楚ヲ破リテ其都ノ郢ニ攻メ入り又北ノ方齊ト晉トヲシテ畏レシム吳ノ強名ヲ諸
侯ニ顯セシ者孫子皆其計ニ與カリテ力アリシト云フ

孫武既死後百餘歲有孫臏臏生阿鄆之間臏亦孫武之後世
子孫也

孫武既ニ死シテ後百餘歲ヲ經テ孫臏ナル者アリ臏齊ノ阿甄ノ間ニ生ル亦前ノ孫武ノ後
世ノ子孫ナリ臏ハ字書ニ曰ク膝蓋ナリト孫臏龐涓ノ爲メニ兩足ヲ斷タレシ故ニ綽名シ
テ孫臏ト云フナリ

孫臏嘗與龐涓俱學兵法龐涓既事魏得爲惠王將軍而自以
爲能不及孫臏乃陰使召孫臏臏至龐涓恐其賢於己疾之則

以法刑斷其兩足而黥之。欲隱勿見。

孫臏嘗テ龐涓ト俱ニ師ヲ同フシテ兵法ヲ學ヘリ其後龐涓魏ニ事ヘテ惠王ノ將軍ト爲ル
トチ得シカ自カラ己レノ器量逆モ孫臏ニ及ハスト思ヒ因テ惡意ヲ生シ陰カニ欺ヒテ孫
臏ヲ魏ニ召ヒ寄セタリ孫臏欺カレトハ知ラスシテ魏ニ至リシカハ龐涓其己レニ賢レ
ルヲ恐レ之ヲ嫉クミ事ヲ以テ罪ヲ負ハシメ法律ニ照ラシテ終ニ其兩足ヲ斷チ又其面ニ
黥シ其能ヲ隱クシテ世間ニ顯ハサシラシメントセリ刑餘ノ罪人ハ世ニ用フヘカラサレ
ハ斯クハ計ラヒシナリ黥ハ額部ニイレ墨シテ罪人タルノ印シテ爲スナリ

齊使者如梁孫臏以刑徒陰見說齊使齊使以爲奇竊載與之
齊齊將田忌善而客待之

齊ノ使者偶マ梁ニ往ク梁ハ魏ナリ魏ノ惠王大梁ニ都セリ故ニ又梁ト云フ時ニ孫臏刑徒
タリシカ陰カニ齊ノ使者ニ見ヘタリ齊ノ使者其言ノ非凡ナルヲ見テ甚々之ヲ奇トシ心
ノ中ニ此人ヲ齊國ニ用ヒシメント思ヒ故ニ歸國ノ時竊カニ已カ車ニ載セテ與ニ齊ニ
行ク齊ノ將田忌孫臏ト語り心甚々其人ヲ悦ヒ重ク尊敬シテ賓客ノ如クニモテナシタリ

忌數與齊諸公子馳逐重射

時ニ田忌齊ノ諸公子ト馬ヲ馳セ弓ヲ射物ヲ賭シテ樂ムトアリ猶今ノ競馬會ノ如シ重射

ハ物ヲ賭モノニシテ射ルナリ則チ下ノ千金ノ重價ヲ賭スルヲ云フ

孫子見其馬足不甚相遠馬有上中下輩於是孫子謂田忌曰
君第重射臣能令君勝田忌信然之與王及諸公子逐射千金
及臨質孫子曰今以君之下駟與彼上駟取君上駟與彼中駟
取君中駟與彼下駟既馳三輩畢而田忌一不勝而再勝卒得
王千金

孫子其場へ出テ田忌等ノ馬足ヲ見ルニ甚々遠ク馳スルコト能ハサルヲ覺ヘタリ是レハ
雙方共ニ駿馬ナキ故ノ事ナリ然レモ其馬ノ中ニ自然上中下ノ等級アルヲ見タリ因テ田
忌ニ謂テ曰ク君又一タヒ王ニ請ヒテ重射セヨ臣必ラス君ヲシテ勝タシメント田忌其言
ヲ信用シテ王及ヒ諸公子ト千金ヲ賭モノニシ馳逐シテ之ヲ射ル質ハ猶對ノ如シ將サニ
對射セント欲スル時ヲ謂フナリ田忌諸公子等ト對射セントスル時ニ孫子又曰ク君ノ下
駟ヲ以テ彼ノ上駟ト組ミ合セ君ノ上駟ヲ以テ彼レノ中駟ニ組ミ合セ君ノ中駟ヲ以テ彼
レノ下駟ニ組ミ合セハ必ラス勝タント駟トイヘルハ四匹ノ馬ヲ連ネテ車ヲ牽カシムル
ナリ是レ孫子竊カニ馬ニ強弱アルヲ識レルヲ以テカク組合スルハ彼ハ劣リテ我ハ勝サ
ル故ニ必ス勝チヲ得ルト云フトチ前知セリ三輩ハ三組トイヘルニ同シ三組馬ヲ馳セテ

一番ハ頁々タリシカニ番勝チヲ得タル故ニ卒ニ王ノ千金ノ賭モソヲ得タリ是レ我ノ下
駟ハ彼レノ上駟ニ及ハス故ニ一タビハ勝タス彼ノ中駟ハ我ノ上駟ニ及ハス彼ノ下駟ハ
我ノ中駟ニ及ハサルヲ以テノ故ニ再タヒ勝チ得タルナリ

於是忌進孫子於威王。威王問兵法。遂以爲師。其後魏伐趙。趙
急請救於齊。齊威王欲將孫臏。臏辭謝曰。刑餘之人不可。於是
乃以田忌爲將。而孫子爲師。居輜車中。坐爲計謀。

田忌孫子ノ器量ヲ稱シテ威王ニ推舉シタリ威王孫子ニ兵法ヲ問フテ其衆ニ勝レルヲ知
リ遂ニ師ト爲シテ之ヲ尊フ其後魏ノ國ヨリ師ヲ出シテ趙ヲ伐ツ趙急ナリシ故ニ救ヒチ
齊ニ乞ヒタリ齊ノ威王孫臏ヲ將ト爲サントセシカ孫臏之ヲ辭謝シテ曰ク臣ハ刑餘ノ人
ナレハ將タルヘカラスト孫臏龐涓ノ爲メニ罪ヲ負ハシメラレテ刑セラル故ニカク云フ
ナリ是ニ於テ威王田忌ヲ以テ大將ト爲シ而シテ孫臏ヲ以テ軍師ト爲シテ輜車ノ中ニ居
テ坐シテ計畧ヲ運ラサシム輜車ハ甲冑衣服等ヲ積ミ載スル荷物車ナリ

田忌欲引兵之趙。孫子曰。夫解雜亂紛糾者。不控捲。救鬪者。不
搏擻。批亢擣虛。形格勢禁。則自爲解耳。

サテ田忌軍勢ヲ引率シテ趙ノ國ヘ至ラント欲ス雜亂紛糾ハ皆マツハリ亂ルナリ控ハ
ヒクナリ捲ハマキチバムルナリ此レハ亂レタル絲ヲ理ムルヲ以テ喻ト爲スナリ絲ノ雜
亂紛糾スル者ハ當サニヨク分理シテ以テ其モツレヲ解クヘシ急ニ之ヲ控捲スルトキハ
必ラス之ヲ解クコトヲ得サルナリ搏ハ手ニテ擊ツナリ擣ハ擊ト同義ナリサテ人ノ鬪ヲ
救フ者ハ必ラス徐カニ策ヲ運ラシテ和解スヘシ若シ鬪フ時相搏擊スレハ其怒リ益々熾
ンニシテ必ラス之ヲ救フコトヲ得サルナリ批ハ楸ト同シウツナリ亢ハ肱ト同シノドナ
リ擣ハ擊ナリ衝ナリ虛ハ空虚ナリ今人ト相鬪フトキニハ當サニ彼レノ要害ナル吭ヲ擊
チナグリ彼力空虚ナル處ヲ衝キウツヘシ我レ其要處ト虛處トヲ擊タハ彼レ形ヲ阻格シ
勢ヒ禁止シテ自カラ解ケサルコト能ハサルナリ

今梁趙相攻。輕兵銳卒。必竭於外。老弱罷於內。君不若引兵疾
走大梁。據其街路。衝其方虛。彼必釋趙而自救。是我一舉解趙
之圍。而收弊於魏也。田忌從之。魏果去邯鄲。與齊戰於桂陵。大
破梁軍。

今梁ト趙ト相攻メ戰フ梁ノ輕兵銳卒ハ悉ク合戰ノ爲メニ趙ニ向ヒ内ニ遣レル老弱ハ罷
レテ軍ノ間ニ合ハサルナリ故ニ君今マ兵ヲ引卒シテ魏ノ都ノ大梁ヘ走リ付ク其街路ノ

要害ニ軍ヲ構ヘ其方サニ空虚ナルノ時ヲ衝カハ梁ノ軍之ヲ聞テ趙ヲ打棄テ、自カラ本國ノ急ヲ救ハントス是レ我軍一舉シテ趙ノ圍ミヲ解キ又魏ノ地ヲ伐チテ之ヲ疲弊サスルナリト申シケレハ田忌其謀ニ從ヒテ直チニ兵ヲ引卒シテ梁ノ地ニ向ヒタリ魏ノ軍果シテ趙ノ都ノ邯鄲ノ圍ミヲ解テ本國ニ歸リ桂陵ト云フ處ニテ齊ノ兵ト合戦セシガ大ニ齊ノ兵ノ爲メニ打破ラレタリ

後十五年魏與趙攻韓韓告急於齊齊使田忌將而往直走大梁魏將龐涓聞之去韓而歸齊軍既已過而西矣

其後十五年ヲ經テ魏ト趙ト二國相合シテ韓ヲ攻ム韓急ナリシ故ニ救ヒテ齊ニ乞ヒタリ齊田忌ヲ大將トシテ韓ヲ救ハシム田忌ノ軍又韓ニ至ラスシテ魏ノ大梁ニ向テ走ル魏ノ將龐涓齊ノ軍本國ノ大梁ニ向フト聞キ韓ノ地ヲ去テ本國ニ歸ラントス然ルニ齊ノ軍ハ魏ノ地ニ至リシカ其儘ニ通り過キテ西ノ方ヘト向ヒタリ

孫子謂田忌曰彼三晉之兵素悍勇而輕齊齊號爲怯善戰者因其勢而利導之兵法百里而趣利者蹶上將五十里而趣利者軍半至

三晉ハ韓魏趙ヲ云フ古ヘ晉ノ國ナリシチ韓氏趙氏魏氏ト云ヘル三家ノ大夫カ勢ヲ得テ

竟ニ晉ヲ亡シテ之ヲ三分セリ然レモ本晉ノ國ナル故ニ戰國ノ時ニ至ルマテ猶舊名ヲ稱セルナリサテ孫子田忌ニ謂テ曰ク彼ノ三晉ノ兵ハ素ヨリ勇悍ニシテ齊ノ兵ヲ輕蔑シ號シテ怯懦ナリト爲スシカレモ善ク戦ヲ爲ス者ハ其勢ニ因テ詐ヲ設ケ小利ヲ以テ敵ニ與ヘテ誘導スルコトアリ古ヘノ兵法ニ曰ク百里外ヘ軍ヲ押出シテ敵ト勝利ヲ爭ハントス

ルモハ強者ハ人ニ先タチテ至レモ弱者ハ後レテ至ルコト能ハス況ンヤ輜重ノ類ヲヤ是レ趨クモノ十分ニシテ能ク至ル者ハ一分ナレハ上將敵ノ爲メニ挫敗セラルトナリ上將ノ上ハ猶前ノ字ノ意ノ如シ上將トハ前ニ至ルノ將帥ヲ言フナリ又五十里外ヘ軍ヲ押出シテ勝利ヲ爭フトキハ道路半ハ近ケレハ軍半ハ至レトモ然レトモ利ヲ得ルノ功アラサルナリ此ノ言敵將モ皆能ク知ル所ナレハ則チ其言ニ因テ反對ノ謀ヲ用ヒントス

使齊軍入魏地爲十萬竈明日爲五萬竈又明日爲三萬竈

孫子ノ謀ヲ以テ齊ノ軍ヲシテ魏ノ地ニ入り先ツ十萬竈ヲ作りテ軍營ヲ構ヘシム竈ヲ築クハ士卒ノ兵糧ヲ焚ク爲メナリサテ其翌日ハ五萬竈ヲ爲クリ又其翌日ハ三萬竈ヲ爲レリ十萬ヨリ爲クリ始ムルハ最初人數ノ甚々多キヲ敵ニ知ラシムルナリ又次第ニ減セルハ人數ノ散亡スルモ亦夥シキヲ知ラシムルナリ

龐涓行三日大喜曰我固知齊軍怯入吾地三日士卒亡者過半矣乃棄其步車與其輕銳偪日并行逐之

龐涓兵ヲ引率シ行クコト三日ニシテ齊ノ軍ノ様子ヲ聞キ大ニ喜ヒテ曰ク我固ヨリ齊ノ軍ノ怯懦ナルコトヲ知ル齊ノ軍我カ魏ノ地ニ入テ僅カニ三日計リナルニ士卒ノ逃亡スルモノ半バニ過クト因テ歩兵ヲ棄テ、輕銳ナル騎兵ノミヲ撰ヒ急キ行キテ齊ノ軍ヲ逐ヒ退ケントス日ヲ倍ストハ一日ニ兩日ノ道程ヲ行クナリ行ヲ并ストハ十里行クヘキヲ二十里行クヲ云フ

孫子度^ル其行^ヲ暮當^ニ至^ル馬陵^ニ馬陵道狹^ク而旁多^ク阻隘^シ可^ク伏^ス兵^ヲ乃斫^リ大樹^ヲ白^ク而書^シ之^ヲ曰龐涓死^ス于此樹之下^ニ於是令^テ齊軍善射者^ヲ萬弩夾^シ道而伏^ス期^ニ曰暮見^テ火舉^ル而俱發^ス龐涓果^シ夜至^リ斫木^ノ下見^テ白書^ヲ乃鑽^テ火燭^ス之^ヲ

孫子龐涓ノ來ル道程ヲ計ルニ日暮ニハ當サニ馬陵ト云ヘル處ニ至ルヘシ馬陵ハ道幅甚々狹クシテ傍ラニ險阻ノ場所多シ兵ヲ伏スルニハ尤モ屈強ノ地ナリト因テ路傍ノ大樹ヲ斫リ皮ヲケヅリテ之ヲ白フシ書シテ曰ク魏ノ將龐涓此樹ノ下ニテ死セント是ニ於テ齊ノ軍中ニテ善ク射ル者ヲ擇ミ石弓數千張ヲ設ケ左右ノ道ヲ夾ミテ伏セテ約シテ曰ク日暮ニ烽火ノ舉カルヲ見ハ一時ニ發セヨト龐涓果シテ夜ニ及ヒテ斫リタル木ノ下ニ至リ白書ヲ見ル木ヲケヅリ白クシテ書シタル故ニ白書ト云フ夜中文字ノ確ト分ラザル

故ニ火打ヲ取出シ燭ニ照シテ之ヲ讀ム

讀^ミ其書^ヲ未^ラ畢^ク齊軍萬弩俱發^ス魏軍大亂^レ相失^ル龐涓自知^リ智窮^リ兵敗^ス乃自剄^リ曰遂成^ス豎子之名^ヲ

未タ其書ヲ讀ミ畢ラザルニ相圖ノ火ノ手舉カリシカハ齊ノ軍ヨリ萬弩一時ニ發シタリ魏ノ軍不意ヲ打タレタレハ大ニ潰ヘ亂レテ隊伍ヲ相失フ龐涓自カラ智茲ニ窮マリ兵敗レテ如何トモ爲スヘカラサルヲ知テ竟ニ彼ノ豎子ノ名ヲ成サシメタリト言ヒテ自カラ首刎テ死セリ豎子ハ孫臆ヲ指シテ云フナリ豎ハ木ト童僕ノ未タ冠リセサル者ノ稱ナレト遂ニ轉シテ鄙卑ノ者ヲ指シテ曰フ龐涓孫臆ヲ賤シメテ斯クハ言フナリ

齊因^テ乘^テ勝^ヲ盡破^ス其軍^ヲ虜^ス魏太子申^ヲ以歸^ス孫臆以此名顯^ル天下^ニ世傳^フ其兵法^ヲ

齊ノ軍勝ニ乘シテ追撃シ大ニ魏ノ軍ヲ打破リテ惠王ノ太子申トイヘルヲ虜ニシ凱歌シテ軍ヲ引揚ケタリ此ニ因テ孫臆ノ名大ニ天下ニ顯ハレ其兵法マテモ傳ヘタリ

吳起者衛人也好用兵嘗學於曾子事魯君齊人攻魯魯欲將^ト吳起^ヲ吳起取^リ齊女爲^ス妻^ト而魯疑^フ之^ヲ吳起於是欲就^シ名^ヲ遂殺^ス其妻^ヲ

以明不與齊也。魯卒以爲將。將而攻齊。大破之。

吳起ハ衛ノ人ナリ其性兵事ヲ用フルコト好メリ嘗テ孔子ノ門人曾參トイヘルニ學ヒテ遂ニ魯王ニ事ヘタリ此時齊ノ軍魯ヲ攻メシ事アリ魯乃チ吳起ヲ以テ將トセント欲ス是ヨリ先キニ吳起齊ノ人ノ女ヲ娶リテ妻ト爲セルカ故ニ魯王其貳心アラシコトヲ恐レテ之ヲ疑フ吳起本トヨリ榮名ヲ願フ心ノアリケレハ遂ニ其妻ヲ殺シテ己レカ齊ニ與ミセサルノ心ヲ明白ニセリ魯卒ニ吳起ヲ以テ將ト爲シ齊ノ兵ヲ攻メテ大ニ之ヲ打破リタリ魯人或惡吳起曰起之爲人猜忍人也其少時家累千金游仕不遂遂破其家鄉黨笑之吳起殺其謗已者三十餘人而東出衛郭門與其母訣

或人吳起ヲ吳王ニ讒言シテ曰ク吳起ノ性質極メテ猜忍ナリ疑ヒソ子ムヲ猜ト云ヒ思ヒキリタル事ヲ爲スヲ忍ト云フ吳起年少キ時ニハ千金ヲ累ヌル程ノ富家ナリシカ元來榮名ヲ好ムノ性質アル故ニ諸侯ニ遊仕シテ皆其意ヲ果タスコト能ハス遂ニ悉ク其家産ヲ破滅セル故ニ邑里ノ者共皆其所爲ヲ指笑セリ吳起之ヲ聞テ大ニ怒リ其己レヲ謗ルモノ三十餘人ヲ捕ヘテ之ヲ打殺セリサレハ國法アリテ人ヲ殺ス者ハ己レ亦其罪ヲ免ルコト能ハサルカ故ニ吳起逃レテ衛ノ郭門ヲ出テ其母ニ訣ヲ告ケタリ

嚙臂而盟曰起不爲卿相不復入衛遂事曾子居頃之其母死起終不歸曾子薄之而與起絕

其時臂ヲ嚙ミテ盟約シテ曰ク起出テ卿相ノ位ヲ得ルニ至ラサレハ敢テ復タヒ郷里ニ歸ラスト遂ニ魯ニ往テ曾子ニ事ヘタリ夫レヨリシバシ程經テ其母死セシカ遂ニ故郷ニ歸ラス是ニ於テ曾子吳起ノ薄情ナルヲ惡ミテ遂ニ吳起ト絶交シタリ

起乃之魯學兵法以事魯君魯君疑之起殺妻以來將夫魯小國而有戰勝之名則諸侯圖魯矣且魯衛兄弟之國也而君用起則是棄衛魯君疑之謝吳起

是ニ於テ吳起魯ノ都ニ往テ兵法ヲ學ヒ遂ニ傳手ヲ求メ魯君ニ事ヘテ大將タラントス吳起ハ曾子ニ絶交セラルト雖モ猶魯ニ在リテ衛ニハ歸ラサルニ魯ニ之クトハ疑ハシト云フ者アリ是レ曾子ハ南武城ノ人ニテ武城ハ魯ニ屬スト雖トモ魯トハ遠ク地ヲ隔テリ故ニ吳起ノ武城ヨリ魯都ニ行キシヲ斯クハ云ヒシナリ魯君吳起カ齊人ノ女ヲ娶レル故ニ其貳心アラシコトヲ疑ヒシカバ吳起其妻ヲ殺シテ大將ト爲リ大ニ齊ヲ攻メテ之ヲ打破レリ全休魯ハ小國ナルニ今大國ノ齊ヲ相手ニ合戦シテ勝利ヲ得シハ實ニ偶然ノ事ト申ス

ヘシ諸侯之ヲ聞カハ必ラス管ヲツケテラヒテ終ニ思ハサル禍ヲ醸スニ至ラン且ツ管ト
衛トハ兄弟ノ交ハリヲ爲セル國ナリ而ルニ君罪ヲ犯シテ逃亡セル所ノ吳起ヲ任用セハ
衛國必ラス之ヲ怒ラン是レ君衛國ノ交リヲ棄ツルナリト管君之ヲ聞テ疑心ヲ生シ遂ニ
吳起ヲ謝絶セリ

吳起於是聞魏文侯賢欲事之文侯問李克曰吳起何如人哉
李克曰起貪而好色然用兵司馬穰苴不能過也於是魏文侯
以爲將擊秦拔五城

吳起是ノ時魏ノ文侯ノ賢ナルコトヲ聞キ往テ之レニ事ヘントス文侯之ヲ登用セント欲
ス先ツ其臣李克ニ問テ曰ク吳起ハ性質如何ナル人ソヤ李克曰ク吳起ハ性質貪リテ且ツ
甚々女色ヲ好メリ案スルニ傳文中屢々吳起ノ廉節ナルヲ稱ス然レトモ李克カ食ルト云
フニ據レハ蓋シ其性質貪欲ナレトモ功名ヲ立テント欲スル心アルニ因リ其用井ラルト
ニ及ヒテ自カラ矯勉シテ其廉能ヲ盡スノミサレモ吳起ノ兵ヲ用フルコト神ノ如クニシ
テ司馬穰苴トイヘトモ之レニ過クル能ハサルナリト是ニ於テ魏ノ文侯吳起ヲ登用シテ
將ト爲シ秦ノ國ヲ擊テ五城ヲ拔キ取レリ

起之爲將與士卒最下者同衣食臥不設席行不騎乘親裹贏

糧與士卒分勞苦

吳起ノ將タルヤ甚々士卒ヲ愛シテ其衣食スル最モ下等ノ者ト同フセリ又臥ストキハ席
ヲ設クルコトナク行クトキモ騎乘セシコトナシ騎ハ馬ニ騎ルナリ乘ハ車ニ乗ルナリ親カ
ラ兵糧ヲ裹ミ擔ヒテ士卒ト勞苦ヲ同フセリ

卒有病疽者起爲吮之卒母聞而哭之人曰子卒也而將軍自
吮其疽何哭爲母曰非然也往年吳公吮其父其父戰不旋踵
遂死於敵吳公今又吮其子妾不知其死所矣是以哭之

嘗テ卒ノ中ニ疽ヲ病ム者アリ吳起爲メニ其膿ヲ吮ヒタリ卒ノ母之ヲ聞テ大ニ哭ス或人
其母ニ謂テ曰ク汝ノ子ハ卒ニ非スヤ將ト卒トノ情ハ親子ニモ同シ故ニ將軍之レヲ愛シ
テ自カラ其疽ヲ吮フノミ汝何ソ哭スル事ヤアル母曰ク然ルカ爲メニ非ス前年其父疽ヲ
病メル時吳將軍亦之ヲ吮フ父吳將軍ノ恩ニ感シ踵ヲ旋ラサスシテ遂ニ敵中ニ打死セリ
踵ヲ旋ラサストハ反ラサルヲ謂フナリ吳將軍今又其子ノ疽ヲ吮フ妾其子ノ他日何ノ所
ニ死スルヲ知ラス是ヲ以テ哭スルノミト是レハ吳起カ士卒ヲ愛シ及ヒ士卒ノ心ヲ得ル
ヲ謂フナリ

文侯以吳起善用兵。廉平盡能。得士心。乃以為西河守。拒秦韓。

文侯吳起カ兵ヲ用フルコト神ノ如ク又其心廉潔公平ニシテ能ク才能ヲ盡クシ且ツ能ク士卒ノ心ヲ得ルニ因リ遂ニ吳起ヲ以テ西河トイフ所ノ太守ニ任シテ秦韓二國ヲ拒カシメタリ

魏文侯既卒。起事其子武侯。武侯浮西河而下。中流顧而謂吳起曰。美哉乎山河之固。此魏國之寶也。起對曰。在德不在險。昔三苗氏左洞庭。右彭蠡。德義不修。禹滅之。夏桀之居。左河濟。右泰華。伊闕左其南。羊腸在其北。修政不仁。湯放之。殷紂之國。左孟門。右太行。常山在其北。太河經其南。修政不德。武王殺之。由此觀之。在德不在險。若君不修德。舟中之人。盡為敵國也。武侯曰。善。即封吳起為西河守。甚有聲名。

文侯卒シテ後吳起又其子ノ武侯ニ事フ武侯嘗テ船ヲ西河ニ浮ヘテ下リタリ中流ハ長サノ半バチ謂フ前岸ト後岸トノ半バチ謂フニ非スサテ中流ニシテ吳起ヲ顧ミテ誇リテ曰

ク美ナルカナ山河ノ固メタルヤ此レ我カ魏國ノ寶ナリト吳起對テ曰ク國ノ相立ツハ險ト不險トニアラスシテ德ト不德トニアリ德ナレハ興リ不德ナレハ亡フルナリ昔シ諸侯ニ三苗氏トイヘルアリ洞庭彭蠡ノ險國ノ左右ニ在リシカ德義ノ政ヲ修メサリシ故ニ遂ニ禹王ノ爲メニ滅サレタリ夏ノ桀王ノ都セル處ハ左ニ河濟ノ二水アリ右ニ泰華ノ二山アリ伊闕ノ山其南ニ在リ羊腸ノ坂其北ニ在リシカ不仁ノ政ヲ行ヒシ故ニ湯王之ヲ放殺セリ殷ノ紂王ノ國タルヤ左ニ孟門山アリ右ニ太行山アリ常山ハ其北ニ在リ太河其南ヲ經タリシカ不德ノ政ヲ修メシ故ニ武王之ヲ殺セリ此ニ由テ之ヲ觀レハ國ノ相立ツハ德不德ニ在リテ險不險ニアラサルナリ今君亦德義ノ政ヲ修メサレハ此舟中ノ人モ盡ク敵國ノ人ト爲ラント武王深ク之ヲ嘉ミシ遂ニ吳起ヲ封シテ西河ノ守ト爲ス吳起西河ニ至リテ甚ダ聲譽ヲ得タリ

魏置相。相田文。吳起不悅。謂田文曰。請與子論功。可乎。田文曰。可。起曰。將三軍。使士卒樂死。敵國不敢謀。子孰與起。文曰。不如。子起曰。治百官。親萬民。實府庫。子孰與起。文曰。不如。子起曰。守西河。而秦兵不敢東鄉。韓趙賓從。子孰與起。文曰。不如。子。

是ノ時魏始メテ相ノ位ヲ立テ田文トイヘル者ヲ以テ之ニ任シタリ吳起悅ハス嘗テ田文

二謂テ曰ク我君ト功ノ多少ヲ論セント欲ス可ナリヤ田文曰ク可ナリ吳起曰ク今三軍ノ將トナリテ士卒ト意ヲ同フシ情相乖カス事アルノ日ニ及ヒテ士卒之カ爲メニ死戰センコトヲ樂ミ敵國ヲシテ懼レテ敢テ攻戰ノ謀ヲ爲サシラシムルハ君起ト執レカ勝レル田文曰ク君ニ如カスト吳起曰ク然ラハ上ハ百官ヲ辨治シ下ハ萬民ヲ親附セシメ及ヒ府庫ヲ充實シテ國財ノ窮乏ヲ告ケシメサルハ君起ト執レカ勝レル田文曰ク君ニ如カスト吳起曰ク西河ハ秦韓ノ要衝タレハ能ク之ヲ守リテ秦ノ兵ヲシテ懼レテ敢テ嚮ハシメス韓趙二國ヲシテ賓服セシムル事君起ト執レカ勝レル田文曰ク君ニ如カスト

起曰。此子三者皆出吾下。而位加吾上。何也。文曰。主少國疑。大臣未附。百姓不信。方是之時。屬之於子乎。屬之於我乎。起默然良久曰。屬之子矣。文曰。此乃吾所以居子之上也。吳起乃自知弗如田文。

吳起曰ク然ラハ此ノ三ツノ事皆我ニ及ハス而ルニ位吾カ上ニ居ルハ何ソヤ田文曰ク主幼ニ國疑ヒ大臣未タ親附セス百姓之ヲ信用セス此ノ如キ時ニ方リテハ之ヲ君ニ託センヤ之ヲ我ニ託センヤト吳起默然タルコト稍々久フシテ曰ク此ノ如キ時ニ方リテハ之ヲ君ニ託センノミト默然ハ無言ノ貌ナリ田文曰ク此レ吾カ位君ノ上ニ居ル所以ナリト是

ニ於テ吳起始メテ自カラ田文ニ及ハサルコトヲ知レリト云フ

田文既死。公叔爲相。尙魏公主。而害吳起。

田文死シテ後公叔トイヘル者續テ相トナレリ公叔魏ノ公主ニ尙シテ常ニ甚タ吳起ヲ忌害セリ下ノ人上ノ人ト婚姻スルチ之ヲ尙ト云フ公主ハ王ノ姊妹ナリ

公叔之僕曰。起易去也。公叔曰。奈何。其僕曰。吳起爲人節廉。而自喜名也。君因先與武侯言曰。夫吳起賢人也。而侯之國小。又與彊秦壤界。臣竊恐起之無留心也。武侯即曰。奈何。君因謂武侯曰。試延以公主。起有留心則必受之。無留心則必辭矣。以此卜之。君因召吳起而與歸。即令公主怒而輕君。吳起見公主之賤君也。則必辭。

公叔ノ家ニ遣ハル、僕アリ謀ヲ獻シテ曰ク吳起ヲシテ魏ヲ去ラシムルコト甚タ易シト公叔曰ク如何ナル謀ヲ用フヘキヤ僕曰ク吳起ノ性質タルヤ節義廉潔ニシテ自カラ榮名ヲ貪リ好メリ此ノ故ニ君先ツ武侯ニ曰ヘ全體吳起ハ才能アル賢士ナリ而ルニ侯ノ國甚タ小ニシテ又彊秦ト界ヲ交ヘタレハ臣吳起ノ長ク此國ニ留マル心ノ無キヲ恐ルト武侯

必ス如何セントノ玉フヘシ君又武侯ニ對テ曰ヘ侯若シ吳起ヲ留メント欲セハ試ミニ之ヲ延クニ公主ヲ娶ハスルヲ以テセヨ吳起留マル心アラハ必ラス公主ヲ拜受スヘシ若シ留マル心ナクハ必ラス之ヲ辭スヘシ侯此ヲ以テ吳起ノ留マルト否トナトスヘシト君因テ吳起ヲ召ヒ朝ヲ罷メテ與ニ共ニ家ニ歸リ公主ヲシテ偏ハリ怒リテ君ヲ輕蔑スルカ如クセヨ吳起固ヨリ節義ヲ貴フ人ナル故ニ己レ公主ニ尙セハ亦斯ノ如クニ遇セラレンコトヲ懼レテ必ラス公主ニ尙スルコトヲ辭スヘシ此ノ如クスルトキハ武侯ノ疑心生スル故ニ自然吳起ヲ疎ニスヘシ吳起疎ンセラルト見ハ亦長ク魏ニ留マラサルナリト

於是吳起見公主之賤魏相果辭魏武侯武侯疑之而弗信也。吳起懼得罪遂去即之楚。

公叔僕ノ言ヲ聞キ其謀ノ如クニ爲セシカハ吳起果シテ公主ノ魏ノ相ヲ輕蔑スルヲ見テ心ニ感スルコト有リテ遂ニ武侯ニ公主ニ尙スルコトヲ辭シタリ武侯是ニ因テ疑心ヲ生シ吳起ヲ信用セサルニ至レリ是ニ於テ吳起罪ヲ得ンコトヲ懼レテ遂ニ魏ヲ去リテ楚ノ國ヘ赴キタリ

楚悼王素聞起賢至則相楚明法審令捐不急之官廢公族疏遠者以撫養戰鬪之士要在彊兵破馳說之言從橫者

楚ノ悼王素ヨリ吳起ノ賢士タルコトヲ聞キシカハ其至ルヲ待チテ直クニ之ヲ宰相ニ任シタリ吳起法律ヲ明白ニシ號令ヲ審詳ニシ急ナラサルノ官位ハ悉ク之ヲ捐棄シ公族ノ疎遠ナル者ハ悉ク之ヲ廢シテ平民ト爲ス是レ公家ノ費ヘチ省ク爲メナリ而シテ專ラ戰鬪ノ勇士ヲイタハリ養ヒタリ其要旨ハ兵卒ヲ訓練シテ遊說者ノ從橫ノ事ヲ言フ者ヲ破リ闢クニ在リ是レ人ノ家國ヲ誤ルヲ以テナリ

於是南平百越北并陳蔡却三晉西伐秦諸侯患楚之彊

是ニ於テ南ノ方百越ヲ打平ケ北ノ方陳蔡ヲ吞并シ三晉(韓魏趙)ヲ追却ソケ西ノ方秦ヲ攻メ伐チタリ天下ノ諸侯是ニ因テ皆楚ノ疆キヲ患フルニ至リタリ

故楚之貴戚盡欲害吳起及悼王死宗室大臣作亂而攻吳起吳起走之王尸而伏之擊起之徒因射刺吳起并中悼王

故トノ楚ノ王族即チ前ニ吳起ノ爲メニ廢棄セラレタル者共盡ク吳起ヲ恨ミテ常ニ之ヲ殺害セント欲ス悼王ノ死スル時ニ及ヒテ宗室及ヒ大臣等亂ヲ作シテ吳起ヲ攻メタリ吳起懼レ走リテ王ノ尸ニ取付キ伏シテ以テ免レンコトヲ求ム宗室大臣等ノ吳起ヲ攻メ撃ツモノ弓劍ヲ以テ之ヲ射刺スル時ニ并セテ悼王ノ尸ニ傷ツケタリ

悼王既葬太子立乃使令尹盡誅射吳起而并中王尸者坐射

起而夷宗死者七十餘家。

悼王ノ葬リ既ニ終リテ其太子肅王立ツ仍テ令尹ヲシテ吳起ヲ射并セテ悼王ノ尸ヲ傷ツケタル者ヲ捕ヘテ盡ク之ヲ誅殺セシム此時吳起ヲ射シ爲メニ罪ヲ蒙リテ一族ヲ夷滅セラルル者七十餘家ニ及ヒシト云フ令尹ハ相ナリ戰國ノ時楚ノミ之ヲ令尹ト云ヒタリ夷ハ平ラケナリ

太史公曰。世俗所稱師旅。皆道孫子十三篇。吳起兵法世多有。故弗論。論其行事所施設者。語曰。能行之者。未必能言。能言之者。未必能行。孫子籌策。龐涓明矣。然不能蚤救患於被刑。吳起說武侯。以形勢不如德。然行之於楚。以刻暴少恩。亡其軀。悲夫。

世俗ニテ師旅ノ事ヲ稱スル時ハ皆孫子十三篇ヲ説ク而シテ吳起ノ著セル兵法モ世間亦多ク之レアリ故ニ茲ニ詳論セス只二子ノ行事及ヒ其施設セシ所ノ者ヲ論スルノミ古語ニ曰ク凡テ實地ニ事ヲ行フ者ハ未タ必スシモ能ク口ニ之ヲ道説セス能ク口ニ之ヲ道説スル者ハ未タ必スシモ能ク之ヲ實地ニ行フコトアラスト孫吳ノ二子ハ正ニ所謂能ク之ヲ言フ者ハ未タ必スシモ能ク之ヲ行ハスト云フニ當レリ孫子ノ後ニ龐涓ヲ策ルノ言ハ斯ク明白ナルニ最初蚤ク刑セラレ時ノ患ヲ救ヒ止ムルコト能ハス是レ能ク言フ者ハ

能ク行ハサルノ證ナリ又吳起カ武侯ニ説クニ形勢ノ善キハ徳ニ如カサルコトヲ以テセラルコト斯ク明白ナルニ之ヲ楚ニ行フ時ニ及ヒテハ公族ノ疏遠ナル者ヲ廢スルカ如キ刻暴少恩ニシテ遂ニ其身ヲ滅スニ至レリ是レ又能ク言フ者ハ能ク行ハサルノ證ニ非スヤ嗚呼不仁ニシテ善ク兵ヲ用フル亦烏クンゾ自カラ性命ヲ全フスル者アランヤ悲ヒ哉ト太史公深ク二子ヲ惜メルナリ刻暴ハ手ヒドクアラキナリ

伍子胥列傳第六

伍子胥者。楚人也。名員。員父曰伍奢。員兄曰伍尚。其先曰伍舉。以直諫事楚莊王。有顯。故其後世有名於楚。

伍子胥ハ楚ノ人ナリ名ハ員ト云フ員ノ父ヲ伍奢ト曰ヒ兄ヲ伍尚ト曰フ其先祖ニ伍舉ト云フ者アリテ楚ノ莊王ニ事ヘ能ク直諫セルヲ以テ名ヲ顯セリ故ニ其後モ世々楚ニ於テ名アリシ

楚平王有太子。名曰建。使伍奢爲太傅。費無忌爲少傅。

平王太子アリテ名ヲ建ト曰フ伍奢ヲシテ太傅ト爲シ費無忌ヲシテ少傅ト爲サシム傳ハ守リ役入ナリ

無忌不忠於太子建。平王使無忌爲太子取婦於秦。秦女好。無

忌馳セ報レ平王。曰。秦女絶美。王可自取而更爲太子。取婦。平王遂自取秦女而絶愛幸之。生子軫。更爲太子。取婦。

費無忌性奸曲ナレハ太子建ニ事ヘテ更ニ忠實ナラス平王嘗テ無忌ニ命シテ太子建ノ爲メニ秦ニ往テ婦ヲ娶ラシム其婦容貌甚タ美好ナリシカハ無忌先ツ馳セ歸リテ平王ニ報シテ曰ク臣秦ノ女ヲ見ルニ容貌甚タ美ナリ王ノ爲メニ謀ルニ王自カラ之ヲ娶リテ太子ノ爲メニ更ニ別ニ婦ヲ娶ルヘシト平王之ヲ見ルニ果シテ美貌ナリケレハ遂ニ自カラ其婦ヲ娶リテ甚タ之ヲ愛幸ス其婦後ニ子軫ヲ生メリ是ニ於テ平王更ニ別ニ太子ノ爲メニ婦ヲ娶レリ

無忌既以秦女自媚於平王。因去太子而事平王。恐一旦平王卒而太子立殺已。乃因纒太子建。

無忌既ニ平王ノ爲メニ秦ノ女ヲ周旋シテ自カラ平王ニ媚ヒ遂ニ太子ノ方ヲ去リテ平王ニ事ヘタリサレトモ一旦平王卒シテ太子立タハ必ラス恨ミテ已チ殺サンコトヲ恐ル仍テ太子建ヲ去ルニ如カスト思ヒテ之ヲ平王ニ讒言セリ

建母蔡女也。無寵於平王。平王稍益疏建。使建守城父。備邊兵。

太子建ノ母ハ蔡ノ君ノ女ナリ固ヨリ平王ニ寵愛ナケレハ平王益々太子建ヲ疏シ之ヲシテ出テ邊邑城父ノ守トシテ邊境ノ兵事ニ備ヘシメタリ

頃之無忌又日夜言太子短於王。曰。太子以秦女之故。不能無怨望。願王少自備也。自太子居城父。將兵。外交諸侯。且欲入爲亂矣。

稍々頃ラクアリテ無忌益々太子建ヲ去ラント欲シ日夜平王ニ讒言シテ曰ク太子秦ノ女ヲ王ニ奪ハレシ故ニ怨望スル無キコト能ハス怨望ハウラミウラムナリ願クハ王自カラ之ヲ備ヘテ爲セ太子城父ニ居リテ邊兵ノ將ト爲リシヨリ外カ諸侯ト深ク結托シ其助ケヲ得テ且サニ亂ヲ爲サント欲スト

平王乃召其太傅伍奢。考問之。伍奢知無忌讒太子於平王。因曰。王獨奈何以讒賊小臣。疏骨肉之親乎。無忌曰。王今不制其事成矣。王且見禽。

平王因テ其太傅伍奢ヲ召ヒテ其實否ヲ考問セリ考問ハシラベ問フナリ伍奢竊カニ無忌カ太子ヲ平王ニ讒言セルコトヲ知ル因テ平王ニ謂テ曰ク王獨リ奈何ソ讒賊ノ小臣ヲ

信用シテ骨肉ノ親ヲ疏ニスルヤ讒賊トハ讒言傷害スルナリ、骨肉ノ親トハ父子ノ親ヲ謂フナリ無忌曰ク王今ニ及ヒテ之ヲ抑制セサレハ彼レカ巧メルコト成就シテ王卒ニ擒殺セラルヘシト

於是平王怒囚伍奢而使城父司馬奮揚往殺太子行未至奮揚使人先告太子太子急去不然將誅太子建逃奔宋

是ニ於テ平王大ニ怒リテ伍奢ヲ牢舎ニ囚ヘ置キ更ニ城父ノ司馬ノ官タル奮揚トイヘル人ニ命シテ城父ニ往テ太子建ヲ殺サシメントス奮揚固ヨリ仁義アル人ナレハ行テ未ダ城父ニ至ラサル中ニ先ツ使ヲ遣リテ太子ニ告ケシメラク太子急ニ去レ然ラスンハ將サニ誅セラレントスト是ニ於テ太子建遂ニ逃亡シテ宋ニ至レリ

無忌言於平王曰伍奢有二子皆賢不誅且爲楚憂可以其父質而召之不然且爲楚患

無忌又平王ニ言テ曰ク伍奢二人ノ子アリテ兄弟皆賢ナリ若シ之ヲ誅殺セスンハ後チ且サニ楚ノ憂ヲ爲スヘシ君宜シク父ノ伍奢ヲ質トシテ之ヲ召ヒ寄スヘシ彼若シ逃レ去ラハ必ラス楚ノ患ヲ爲サント

王使使謂伍奢曰能致汝二子則生不能則死伍奢曰尙爲人

仁呼必來員爲人剛戾忍詢能成大事彼見來之并禽其勢必不來

王無忌ノ言ヲ信用シ使ヲシテ伍奢ニ謂ハシメテ曰ク汝能ク二子ヲ召ハ、則チ生カサン若シ召フコト能ハスンハ則チ殺サント伍奢之ヲ聞テ曰ク兄ノ伍尙カ性質タルヤ仁ナリ父ノ命ヲ以テ之ヲ召ハ、彼必ラス來ラン弟ノ伍員カ性質タルヤ剛戾ニシテ詢ハ詭ト忍フ能ク大事ヲ成就セン剛戾ハ氣性堅固ニシテ人ニ背戾スルノ性質アルナリ詢ハ詭ト同シ辱ナリ罵ト訓スルハ非ナリ彼レ來リテ并セ擒セラル、チ聞カハ其勢ヒ必ラス來ラサレハ此事宜シク思ヒ止マルヘシト云フ

王不聽使人召二子曰來吾生汝父不來今殺奢也伍尙欲往員曰楚之召我兄弟非欲以生我父也恐有脫者後生患故以父爲質詐召二子二子到則父子俱死何益父之死往而令讎不得報耳不如奔他國借力以雪父之耻俱滅無爲也

王伍奢ノ言ヲ聽カス使ヲシテ二子ヲ召ハシメテ曰ク汝等二人速ニ來レ吾汝ノ父ヲ生サシ若シ來ラスンハ吾汝ノ父ヲ殺サント伍尙之ヲ聞テ往カント欲ス伍員諫メテ曰ク楚王

ノ我カ兄弟ヲ召フハ我カ父ヲ生サント欲スルカ爲メニ非ラス吾カ兄弟ノ中ニ脱走スル者アリテ後ニ至リテ患ヲ生セシコトヲ恐ル故ニ父ヲ質ト爲シ詐リテ我ニ子ヲ召フノミニ子若シ到ラハ父子并セ殺サレシノミ何ソ父ノ殺サルトニ益アラシヤ且ツ我カ二子若シ往カハ并セ殺サレテ遂ニ父ノ讎ヲ報スルコトヲ得サルノミ寧ロ他國ニ逃奔シ他國ノ力ヲ借リテ以テ父ノ耻辱ヲ雪クニ如カス父子俱ニ滅フル益ナキナリト

伍尙曰。我知往終不能全父命。然恨父召我以求生而不往。後不能雪恥。終爲天下笑耳。謂員可去矣。汝能報殺父之讎。我將歸死。

伍尙曰ク我往クトテモ終ニ父ノ性命ヲ全フスルコト能ハサルヘシ然レトモ今父我ヲ召ヒテ生キンコトヲ求ム且ツ我逃奔シテ後父ノ耻辱ヲ雪カハ可ナリ若シ雪クコト能ハスンハ終ニ天下ノ人ニ笑ハレンノミ我之ヲ恨ムナリト雪ハ洗ヒスハクナリ是ニ於テ伍員ニ謂ヘラク汝速カニ去ルヘシ能ク父ノ讎ヲ報セヨ我將サニ死ニ赴カントスト

尙既就執。使者捕伍胥。伍胥貫弓執矢。嚮使者。使者不敢進。伍胥遂亡。聞太子建之在宋。往從之。

伍尙既ニ執ハレタリ使者又伍胥ヲ捕ヘントスト伍胥弓ヲ貫シ矢ヲ執リテ使者ニ嚮ヒ使者近ツカハ之ヲ射ントセリ貫ハ弓ヲ滿張スルナリ使者之ヲ見テ懼レテ敢テ進ミ近ツカス伍胥遂ニ亡ケ去ル此時太子建宋ノ國ニ在ル由ヲ聞テ直クニ宋ニ往テ太子建ニ從ヒタリ

奢聞子胥之亡也。曰。楚國君臣且苦兵矣。伍尙至楚楚并殺奢與尙也。

父ノ伍奢子胥ノ逃亡セルヲ聞テ嘆息シテ曰ク楚國ノ君臣此ヨリ將サニ兵事ニ苦シマントスト既ニシテ伍尙楚ニ至リシカハ楚果シテ伍奢ノ父子ヲ并セ殺シタリ

伍胥既至宋。宋有華氏之亂。乃與太子建俱奔於鄭。鄭人甚善之。

伍胥既ニ宋ニ至リシカ此ノ時宋ニ華亥華定尙寧ナト云ヘル者アリテ宋君ト相争フ宋君遂ニ出奔シ國中大二騷動セリ是ニ於テ伍胥太子建ト俱ニ鄭ノ國ニ奔リシカ鄭人甚ダ能ク之ヲモテナシタリ

太子建又適晉。晉頃公曰。太子既善鄭。鄭信太子。太子能爲我內應。而我攻其外。滅鄭必矣。滅鄭而封太子。太子乃還鄭。事未

會。會^セ自^カ私^カ欲^ス殺^ス其^ノ從^者。從^者知^ル其^ノ謀^ヲ。乃^チ告^ス之^ヲ於^テ鄭^ニ。鄭^ノ定^公與^テ子^建產^ヲ誅^ス殺^ス太子^建。

太子建又鄭ヲ去リテ晉ノ國ニ往ケリ。晉ノ頃公太子建ニ謂テ曰ク君先キニ鄭君ト善ク交ハリテ鄭君甚タ君ヲ信用セリ。今君能ク我爲メニ内應シテ我其外ヨリ攻メハ必ラス鄭ヲ滅スヘシ。鄭滅ヒハ我必ラス君ヲ封セント。太子仍テ鄭ニ還レリ。太子建先キニ善ク遇セラレシニ今ハ之ヲ伐タント欲ス。此事タル苟クモ情アル者ノ忍ヒ得サル所ナルニ。太子建能クモ之ヲ忍ヒタリ。後其禍ニ逢フモ宜ヘナリト謂フヘシサテ鄭ニ還リテ未タ其計ヲ打合ハサル中ニ偶マ已レノ從者ヲ殺サントセシ事アリ。從者甚タ之ヲ恨ミ太子建ノ巧メル謀ヲ以テ密カニ之ヲ鄭君ニ告ケリ。鄭君定公大ニ怒リ其相ノ子産ト謀リテ遂ニ太子建ヲ誅殺シタリ。

建有^リ子^ノ名^ヲ勝^ト。伍胥懼^レ乃^チ與^テ勝^ト俱^ニ奔^ル吳^ニ。到^リ昭^關。昭^關欲^シ執^ス之^ヲ。伍胥遂^ニ與^テ勝^ト獨^リ身^ヲ步^ク走^ル。幾^ク不^レ得^テ脫^ス。追^フ者^ハ在^リ後^ニ。至^リ江^ニ。江^上有^リ一^ノ漁^父乘^リ船^ニ。知^リ伍^胥之^ノ急^ヲ。乃^チ渡^シ伍^胥。伍^胥既^ニ渡^リ。解^キ其^ノ劍^ヲ。曰^ク此^ノ劍^直百^金。以^テ與^テ父^ト。父^曰楚^國之^ノ法^得伍^胥者^ハ賜^テ粟^五萬^石。爵^執珪^也。豈^徒百^金。

劍^ヲ邪^ト不^レ受^ス

太子建子アリテ名ヲ勝ト曰フ。伍胥太子建ノ殺サルヲ見テ大ニ懼レ勝ト俱ニ吳ノ國ニ亡ケントシテ晝伏夜行シテ漸ク昭關ニ至ル。昭關ハ吳ト楚トノ境ニ在リ。今昭關ノ役人二人ノ來ルヲ見テ之ヲ執ヘント欲ス。伍胥遂ニ勝ト俱ニ各々獨身トナリテ步走セシカ殆ント其禍ヲ脱カルハ事ヲ得ス。既ニシテ江水ノホトリニ至リシ頃追手ノ者最早其後ニ及ヒタリ。時ニ江上ニ漁父ノ船ニ乗ルモノアリ。伍胥ノ急ナルヲ見テ直クニ其船ニ載セテ前岸ニ渡セシカハ伍胥深ク其恩ニ感シ篤ク漁父ニ謝シ且ツ其佩フ所ノ劍ヲ解キテ漁父ニ與ヘテ曰ク此劍ハ百金ノ値ヒアリ之ヲ汝ニ與ヘント。漁父曰ク吾カ楚國ノ法ニ君ヲ捕フル者ニハ五萬石ノ米ト執珪ノ爵トヲ賜フト云ヘリ。我若シ實ヲ得ント願フノ心アラハ何ソ此ノ百金ノ劍ノミナランヤト遂ニ固ク辭シテ受ケス。古ヘノ粟何石トイヘルハ皆米ト心得ヘシ。執珪ノ爵ハ楚ニテハ大夫ノ取ル所ナリ。

伍胥未^ダ至^ラ吳^ニ而^{シテ}疾^ニ止^リ中^道。乞^フ食^ヲ。至^リ於^テ吳^ニ。吳^王僚^方用^シ事^ヲ。公^子光^爲將^ト。伍^胥乃^チ因^テ公^子光^ニ以^テ求^フ見^ル吳^王。

伍胥未ダ吳ニ至ラサル中ニ疾ニ權レリ。因テ止ムコトヲ得ス。途中ニ逗留シテ乞食トナリ。疾少シク瘳ユルヲ待チテ漸クニ吳ノ國ニ至リタリ。此時吳ニテハ王僚政事ヲ行ヒ公子光其將軍ト爲レリ。伍胥仍テ公子光ニ依頼シテ吳王僚ニ見ヘンコトヲ求メタリ。

久之。楚平王以其邊邑鍾離與吳邊邑卑梁氏俱鬻兩女子爭桑相攻。乃大怒。至於兩國舉兵相伐。吳使公子光伐楚。拔其鍾離居巢歸。

其後程過。楚之邊邑ノ鍾離ノ人ト吳ノ邊邑ノ卑梁氏トイヘルハ人ノ姓名ニ非ス古ヘ地名ニ氏ト云ヘル亦多シノ人ト俱ニ養蠶ニ從事セシ事アリ兩邑相接スルコト故女子ドモ皆出テ桑葉ヲ採リシカ偶マ雙方爭ヒテ生シテ相攻メタリ楚ノ平王之ヲ聞テ大ニ怒リ遂ニ兩國ノ關係ト爲リテ兵ヲ舉ケテ相伐ツニ至レリ是ニ於テ吳王公子光ヲ將軍ト爲シ兵ヲ率ヒテ楚ヲ伐タシメ其鍾離居巢トイヘル二邑ヲ拔キ取リテ歸レリ

伍子胥說吳王僚曰。楚可破也。願復遣公子光。公子光謂吳王曰。彼伍胥父兄爲戮於楚。而勸王伐楚者。欲以自報其讎耳。伐楚未可破也。

伍子胥吳王僚ニ說テ曰ク楚ハ容易ニ打破ラルヘシ願クハ復タ公子光ヲ將トシテ之ヲ遣レト吳王因テ公子光ヲ遣ラントス公子光乃ハチ吳王ニ謂テ曰ク彼ノ伍胥ノ父兄俱ニ楚ノ爲メニ戮セラル然ルニ今王ニ楚ヲ伐タシメコトヲ勸ムル所以ハ自カラ其私讎ヲ報セン

ト欲スルカ爲メノミ能ク吳ノ爲メニスルニ非ス且ツ楚ハ強シ今之ヲ伐ツモ未ダ容易ニ破ルヘカラスト

伍胥知公子光有內志。欲殺王而自立。未可說以外事。乃進專諸於公子光。退而與太子建之子勝耕於野。

伍胥公子光ノ王ヲ殺シテ自立セント欲スルノ内志アレハ未ダ說クニ他國ヲ伐ツコトヲ以テス可カラサルヲ知レリ仍テ專諸トイヘル勇士ヲ公子光ニ進メテ其志ヲ成サシメントセリ而シテ自カラ太子建ノ子勝ト與ニ野ニ退キテ耕ニ從事セリ内志トハ内難ニシテ君ヲ弑セントスルノ志ヲ謂フ外事トハ他國ヲ伐ツヲ云フ内志ハ即チ外事ニ對シテ云フナリ

五年而楚平王卒。初平王所奪太子建秦女。生子軫。及平王卒。軫竟立爲後。是爲昭王。

其後五年過キテ楚ノ平王卒シタリ最初平王カ太子建ニ娶ハサントシテ奪ヒタル秦ノ女子軫ヲ生メリ平王卒スルニ及ヒテ子軫竟ニ立チテ後ト爲リタリ之ヲ昭王ト曰フ

吳王僚因楚喪。使二公子將兵往襲楚。楚發兵絕吳兵之後。不

得歸。吳國內空。而公子光乃令專諸襲刺吳王僚。而自立。是爲吳王闔廬。

吳王僚楚ノ喪アルニ附入りテ蓋餘屬庸ノ二公子ヲ將トシ兵ヲ率ヒテ楚ヲ襲ハシメタリ。楚乃ハチ兵ヲ發シテ吳ノ兵ノ後ロノ路ヲ絶ツ。吳ノ兵遂ニ歸ルコトヲ得ス。是ニ於テ吳外ハ楚ニ困ミテ國內ハ空虚ナリ。公子光此時ニ乘シテ專諸ヲシテ吳王僚ヲ刺殺サシメテ遂ニ自立セリ之ヲ吳王闔廬ト云フ。

闔廬既立得志。乃召伍員以爲行人。而與謀國事。楚誅其大臣郤宛、伯州犁。伯州犁之孫伯嚭亡奔吳。吳亦以嚭爲大夫。

闔廬既ニ自立シテ其志ヲ得タリ。仍テ伍員ヲ召シ行人ノ官ニ任シテ與ニ國事ヲ謀議セリ。此時楚ノ國ニテハ其大臣郤宛及ヒ伯州犁ヲ誅殺セリ。伯州犁ノ孫伯嚭トイヘル者之ヲ怨ミ亡クテ吳ニ奔リシカハ吳亦嚭ヲ以テ大夫ト爲セリ。

前王僚所遣二公子將兵伐楚者。道絶不得歸。後聞闔廬殺王僚自立。遂以其兵降楚。楚封之於舒。

最初吳王僚ノ二子蓋餘屬庸兵ヲ率ヒテ楚ヲ伐チシカ。楚ノ兵ノ爲メニ路ヲ絶タレテ本國

ニ歸ルコトヲ得ス。大ニ迷惑シタリ。其後吳王僚闔廬ノ爲メニ弑セラレ。闔廬自立シテ王ト爲ルト聞キ本國ニ歸リテ其禍ニ逢ハシコトヲ恐レ。遂ニ其兵ヲ率ヒテ楚ニ降リシカハ楚之ヲ舒トイヘル所ニ封シタリ。

闔廬立三年。乃興師與伍胥、伯嚭伐楚。拔舒。遂禽故吳反二將軍。因欲至郢。將軍孫武曰：民勞未可。且待之。乃歸。

三年ハ闔廬自立シテ王位ニ即キシヨリ。後ノ年ヲ數フルナリ。下ノ四年五年六年皆同シサテ。闔廬師ヲ興シテ伍胥伯嚭ノ二人ト共ニ楚ヲ伐チテ舒トイヘル邑ヲ拔取り。遂ニ故トノ吳ニ背キテ楚ニ降リシ二將軍即チ前ノ蓋餘屬庸ヲ擒ニセリ。因テ楚ノ都ノ郢ニ攻入ラント欲セシカハ將軍孫武諫メテ曰ク。軍民大ニ疲勞セリ之ヲ以テ伐ツハ不可ナリ。君暫ラク時ヲ待ツヘシト。闔廬仍テ兵ヲ率非テ歸ル。

四年吳伐楚。取六與潛。五年伐越。敗之。六年楚昭王使公子囊瓦將兵伐吳。吳使伍員迎擊。大破楚軍於豫章。取楚之居巢。

四年吳又楚ヲ伐チテ六ト潛トノ二邑ヲ拔取レリ。五年吳ノ兵越ヲ伐チテ大ニ之ヲ敗レリ。六年楚ノ昭王公子囊瓦ヲ以テ將ト爲シ兵ヲ率ヒテ吳ヲ伐タシム。吳乃ハチ伍員ヲ將ト爲シテ迎ヘ撃タシメ大ニ楚ノ軍ヲ豫章ト云ヘル所ニテ打破リ。且ツ居巢ト云ヘル所ヲ拔取

レリ○史記ノ註ニ曰ク左傳ヲ按スルニ楚ニハ公子貞字ハ子囊アリ其孫ヲ瓦字ハ子常ト云ヘリ今史記ニ公子囊瓦ト併セ稱スルハ恐ラクハ誤リナラント

九年吳王闔廬謂子胥孫武曰。始子言郢未可入。今果何如。二子對曰。楚將囊瓦貪。而唐蔡皆怨之。王必欲大伐之。必先得唐蔡乃可。闔廬聽之。悉興師。與唐蔡伐楚。與楚夾漢水而陳。

吳王闔廬子胥孫武二人ニ謂テ曰ク始メ汝等軍民ノ疲勞セルヲ以テ未タ郢ニ攻入ルヘカラスト言ヘリ今我之ヲ伐タント欲ス果シテ如何子胥孫武對テ曰ク楚ノ將軍囊瓦ハ極メテ貪欲ノ人ナル故ニ唐蔡二國ノ君皆之ヲ怨恨セリ故ニ王必ラス大ニ楚ヲ伐タント欲セハ先ツ唐蔡二君ノ心ヲ服從セシメテ俱ニ共ニ楚ヲ伐ツヘシト闔廬之ヲ聽キテ其言ノ如クニセリ是ニ於テ悉ク國中ノ師ヲ興シテ唐蔡二國ト共ニ楚ヲ伐チ吳ト楚ト漢水ノ川ヲ相夾ミテ陣ヲ構ヘタリ

吳王之弟夫概將兵請從。王不聽。遂以其屬五千人擊楚將子常。子常敗走。奔鄭。於是吳乘勝而前。五戰遂至郢。已卯。楚昭王出奔。庚辰。吳王入鄭。昭王出亡。入雲夢。盜擊王。王走隕。

吳王ノ弟ニ夫概ト云ヘルアリテ此時手下ノ兵ヲ率テ相從ハント請フ吳王之ヲ聽カサレシカハ夫概遂ニ其手下ノ兵五千人ヲ率ヒテ楚ノ將軍子常ヲ擊チタリ子常大ニ敗レテ鄭ノ國ヘ逃ケ走ル是ニ於テ吳勝ニ乘シテ漸ク進ミ楚ノ兵ト五度合戦シテ遂ニ楚ノ都ノ郢ノホトリ近ク進ミタリ勝ニ乘ストハ勝チタル勢ニ附入ルヲ云フ已卯ノ日ニ楚ノ昭王卒ニ敵ス可カラサルヲ知リテ出奔セリ庚辰ニ其翌日ニ吳王遂ニ郢ノ都ニ進ミ入リタリ是ニ於テ昭王出亡シテ雲夢ト云ヘル中ニ隱レ入りシカハ雲夢ニハ又盜賊群ヲ爲シ居テ其王ナルヲ知ラス射テ之ヲ傷ツクシ故王又隕ト云ヘル國ニ逃走セリ雲夢ト云ヘル大澤中ニハ盜賊常ニ相往來シテ人ノ物ヲ劫奪セルコト猶我國ニ昔シアリシ山賊ノ如キ者ト見ヘタリ

隕公弟懷曰。平王殺我父。我殺其子。不亦可乎。隕公恐其弟殺王。與王奔隨。

隕公ノ弟ニ懷トイヘル者アリ謂テ曰ク昔シ楚ノ平王我父ヲ殺セリ今我其子ヲ殺ス亦可ナラスヤト懷其父ヲ殺サルハナ恨ミテ昭王ニ報ヒント欲ス隕公之ヲ聞テ其昭王ヲ殺サシコトヲ恐レ竊カニ昭王ト俱ニ隨ト云ヘル所ニ亡ケ走レリ

吳兵圍隨。謂隨人曰。周之子孫。在漢川者。楚盡滅之。隨人欲殺

王。王子綦匿王。己自爲王以當之。隨人卜與王於吳。不吉。乃謝。吳不與王。

吳ノ兵又進ミテ隨ノ城ヲ取圍ミ隨人ニ謂テ曰ク周ノ子孫ノ江漢ノ間ニ封セラレシ者楚管テ盡ク之ヲ滅シタリ其罪敢テ赦スヘカラサルニ何カ故ニ楚王ヲ助ケントスルト隨モ亦周ト同姓ニシテ嘗テ數々楚ニ困シメラレシアルカ故ニ之ヲ聞テ昭王ヲ捕ヘ殺サント欲ス此時王ノ從臣子綦ト云ヘル人アリ竊カニ深ク王ヲ匿クシ已レ自カラ僞リテ昭王ト稱シテ之ニ當リ我ヲ以テ吳ニ與ヘヨト曰フ是ニ於テ隨人王ヲ吳ニ與ヘントシテ之ヲトセシカ不吉ナリシ故ニ遂ニ吳ニ謝シテ王ヲ與ヘス

始伍員與申包胥爲交。員之亡也。謂包胥曰。我必覆楚。包胥曰。我必存之。及吳兵入郢。伍子胥求昭王。既不得。乃掘楚平王墓。出其尸。鞭之三百。然後已。

最初伍員申包胥ト云ヘル人ト交レリ其楚ヲ亡ケル時申包胥ニ謂テ曰ク楚ハ我父ノ讐ナリ我必ラス之ヲ覆ヘサント申包胥曰ク汝覆ヘサント欲ストモ我必ラス之ヲ存セント而ルニ吳ノ兵ヲ卒ヒテ郢都ニ攻入ルニ及ヒテ昭王ヲ求メテ讐ヲ報ヒントセシカ昭王既ニ出奔セシ故遂ニ之ヲ求ムルコトヲ得ス仍テ楚ノ平王ノ墓ヲ掘キテ其尸ヲ出シ晋カ先人

罪ナキニ汝何トテ之ヲ殺セル此レ我レ汝ニ父ノ讐ヲ報ユルナリト言ヒテ之ヲ管ツコト三百回ニシテ止ム

申包胥亡於山中。使人謂子胥曰。子之報讎。其以甚乎。吾聞之。人衆者勝天。天定亦能破人。今楚平王之臣。親北面而事之。今至於僂死人。此豈其無天道之極乎。

此時申包胥山中ニ亡ケ匿レ人ヲシテ伍子胥ニ謂ハシメテ曰ク汝カ父ノ讎ヲ報ユル何ソ其レ甚ダシキヤ以ハ已ト通シテ亦ハナハダト訓ス吾之ヲ聞キシコトアリ人衆キ時ハ一時凶暴ヲ行ヒテ天ニ打勝ツコトアレトモ天定マリテ其凶ヲ降スニ至リテハ亦必ラス先キノ強暴ノ人ヲ破ルヘシト今汝ハ故トノ平王ノ臣ニテ北面シテ之ニ事ヘタル者ナリ然ルニ今其尸ヲ掘キ出シテ之ヲ僂辱セシメタリ此レ豈ニ汝カ強暴天道ニ勝ツノ極ニ非サル無カラシヤ天今定マラハ必ラス汝カ如キ強暴ノ人ヲ破ランノミト北面ハ人臣ノ位ナリ南方ハ陽ニシテ明ナリ故ニ人君之ニ面シテ政ヲ聽ク北方ハ陰ニシテ暗ナリ故ニ人臣之ニ面シテ治ヲ受ク僂辱ナリ天道ノ極トハ天定マルノ時ヲ謂フナリ或人曰ク無ハ蔑視ナリ此レ豈ニ其レ天道ヲナミスルノ極カト讀ムヘシ其意ハ汝平王ノ尸ヲ鞭ウチテ之ヲ僂辱スルニ至レリ汝カ如キハ此レ恐ラクハ天道ヲ蔑視スルノ極ト謂フヘキカ天道ヲ蔑視スル者ハ必ラス天誅ヲ免カル可カラスト云フカ如シト此説亦通ス

伍子胥申包胥ノ使ニ謂テ曰ク汝我カ爲メニ申包胥ニ謝シテ曰ヘ日影既ニ暮レテ前途尙遠シ故ニ吾願倒疾行シテ理ニ逆ヒ事ヲ施スノミト其意益シ謂フ吾志ハ父ノ讐ヲ報スルニ急ナレハ且ラク理ニ逆ヒテ事ヲ施スコトナキナラス今豈ニ道理ヲ以テ吾ヲ責ムルヲ得ンヤト

於是申包胥走秦告急求救於秦。秦不許。包胥立於秦廷。晝夜哭七日七夜。不絕其聲。秦哀公憐之。曰。楚雖無道。有臣若是。可無存乎。乃遣車五百乘。救楚。擊吳。

是ニ於テ申包胥秦ニ赴キ國ノ急ナルヲ告ケテ救ヒテ求メシカ秦許サス包胥乃ハ秦ノ廷ニ立チテ七日七夜ノ間晝夜哭泣シテ其聲ヲ絶タス秦ノ哀公大ニ之ヲ憐ミテ曰ク楚ハ甚タ無道ノ國ト雖トモ賢臣包胥ノ如キアリ國ヲ存セサルヘケンヤト仍テ戰車五百輛ヲ繰出シ楚ヲ救フテ吳ノ兵ヲ伐チタリ

六月敗吳兵於稷。會吳王。久留楚。求昭王。而闔廬弟夫概乃亡歸。自立爲王。闔廬聞之。乃釋楚而歸。擊其弟夫概。夫概敗走。遂

奔楚。楚昭王見吳有內亂。乃復入郢。封夫概於堂谿。爲堂谿氏。

六月吳ノ兵ヲ稷ト云ヘル所ニテ大ニ打敗リタリ此時吳王久シク楚ニ逗留シテ昭王ヲ求メ未タ得サル其間ニ吳王ノ弟夫概イツカ本國ニ亡ケ歸リテ自立シテ王ト爲レリ吳王闔廬之ヲ聞テ大ニ怒リ仍テ楚ヲ釋シテ本國ニ歸リ弟夫概ヲ擊チシカハ夫概ノ兵大ニ打敗レ遂ニ亡ケテ楚ニ奔レリ楚ノ昭王吳ニ内亂アルヲ見テ復タ郢都ニ入り亡ケ降リシ夫概ヲ堂谿ト云ヘル所ニ封シテ堂谿氏ト號シタリ

楚復與吳戰。敗吳。吳王乃歸。後二歲。闔廬使太子夫差將兵伐楚。取番。楚懼。吳復大來。乃去郢徙於都。

楚復タ吳ノ兵ト合戦シテ大ニ吳ノ兵ヲ打敗リシカハ吳王遂ニ本國ニ歸レリ其後二年過キテ闔廬又太子夫差ヲ以テ將ト爲シ兵ヲ率ヒテ楚ヲ伐チシメ番ト云ヘル所ヲ拔取リタリ是ニ於テ楚王吳ノ兵ノ復タ大舉シテ來ラントナ懼レ仍テ郢都ヲ去リテ都ト云ヘル所ニ徙リタリ

當是時。吳以伍子胥孫武之謀。西破彊楚。北威齊晉。南服越人。其後四年。孔子相魯。後五年。伐越。越王勾踐迎擊。敗吳於姑蘇。

傷闔廬指。

是時ニ當リテ吳伍子胥孫武ノ謀ヲ以テ西ノ方強楚ヲ打破リ北ノ方齊晉ヲ威服シ南ノ方越人ヲ服從セリ其後四年過キテ孔子魯ノ相ト爲リタリ此レハ伍子胥ト關係アルニハ非サレト此頃重大ノ事ナレハ斯クハ記セルナリサテ又其後五年過キテ吳兵ヲ出シテ越ヲ伐チタリ越王勾踐迎ヘ撃チテ大ニ吳ノ兵ヲ姑蘇ト云ヘル所ニテ打败リ吳王闔廬ノ指ヲ傷ツクタリ此時傷ツクタルハ將指ナリト左傳ニ見ヘタリ將指ハ足ノ大指ナリ

軍郤闔廬病創將死謂太子夫差曰爾忘勾踐殺爾父乎夫差對曰不敢忘是夕闔廬死。

吳ノ軍敗レ郤ク闔廬創チ病ミテ將サニ死セントス太子夫差ニ謂テ曰ク汝越王勾踐カ汝ノ父ヲ殺スチ忘ルイヤ夫差對テ曰ク敢テ忘レサルナリト闔廬之チ戒テ必ラス己レノ怨ミヲ報センコトヲ欲スルナリ是ノ夕闔廬卒ニ死シタリ

夫差既立爲王以伯嚭爲太宰習戰射二年後伐越敗越於夫湫。

夫差既ニ立チテ王ト爲ル伯嚭ヲ太宰ニ任用シテ戰射ノ法ヲ習ハシム其後二年過キテ越

ヲ伐チ之ヲ夫湫ト云ヘル所ニテ打破リタリ

越王勾踐乃以餘兵五千人棲於會稽之上使大夫種厚幣遺吳太宰嚭以請和求委國爲臣妾吳王將許之伍子胥諫曰越王爲人能辛苦今王不滅後必悔之吳王不聽用太宰嚭計與越平。

越王勾踐殘餘ノ兵五千人チ從ヘテ會稽ノ上ニ棲居シ大夫種ニ命シテ厚ク幣帛ヲ積ミ之ヲ吳ノ太宰嚭ニ賄ヒシテ和陸センコトヲ請ヒ且ツ國ヲ委致シテ僕婢ト爲ランコトヲ求メシム國ヲ委ストハ國ヲ以テ委子致スチ謂フナリ臣妾トハ猶僕婢ト言フカ如シ吳王其請ヲ許サントス伍子胥之チ諫メテ曰ク越王勾踐ノ人ト爲リ能ク辛苦艱難ニ耐忍ス今王之チ滅サスンハ後必ラス悔フルコト有ラント能ハ讀テ耐ト爲スヘシ吳王之チ聽キ用弗ス太宰嚭ノ計ヲ用弗テ遂ニ越ト和陸セリ

其後五年而吳王聞齊景公死而大臣爭寵新君弱乃興師北伐齊。

其後五年過キテ吳王齊ノ景公死シテ大臣等各々寵ヲ爭ヒ且ツ新君幼弱ナリト聞キ直ク

二師ヲ興シテ北ノ方齊ヲ伐メントス

伍子胥諫曰。勾踐食不重味。弔死問疾。且欲有所用之也。此人不死。必爲吳患。今吳之有越。猶人之有腹心疾也。而王不先越。而乃務齊。不亦謬乎。吳王不聽。伐齊。大敗齊師於艾陵。遂滅鄒魯之君。以歸。益疏子胥之謀。

伍子胥又之ヲ諫メテ曰ク近頃越王勾踐ノ様子ヲ探リ見ルニ其身極メテ節儉ニシテ食スルニ二種ノ肉味ヲ重ネズ及ヒ士卒ノ死者ヲ弔ヒ病者ヲ問ヒ之ヲ撫養シテ將ニ用フル所アラント欲ス此人死セハ可ナリ若シ死セスンハ必ラス我カ吳ノ患ヲ爲サン今越ノ我吳ニ於ケルハ猶人ノ腹心ノ疾アリテ速カニ之ヲ療サスンハアルヘカラサルカ如シ而ルニ王越ヲ伐ツチ先キニセスシテ齊ヲ伐ツチ務ムルハ亦謬ラスヤト吳王之ヲ聽カスシテ遂ニ齊ヲ伐チシカ大ニ之ヲ艾陵ト云ヘル所ニテ打敗リ序手ニ鄒魯ヲ滅シ其君ヲ擒ニシテ歸ル此ヨリ益々伍子胥ノ謀ヲ疏ンシ用非サリシ

其後四年。吳王將北伐齊。越王勾踐用子貢之謀。乃率其衆以助吳。而重寶以獻。遺太宰嚭。太宰嚭既數受越賂。其愛信越殊甚。日夜爲言於吳王。吳王信用嚭之計。

其後四年過キテ吳王將サニ北ノ方齊ヲ伐メントス越王勾踐子貢ノ謀ヲ用ヒ其衆ヲ率ヒテ吳ヲ助ケ且ツ重寶ヲ以テ太宰嚭ニ獻遺シテ其歡心ヲ買フ太宰嚭屢々越ノ賂ヲ受ケシカハ其越ヲ愛信スルコト殊ニ甚シ日夜越ノ爲メニ吳王ニ言フテ其罪ヲ赦サンコトヲ請フ吳王大ニ太宰嚭ノ計ヲ信用セリ

伍子胥諫曰。夫越腹心之病。今信其浮辭詐僞。而貪齊。破齊譬猶石田。無所用之。且盤庚之誥曰。有顛越不恭。劓殄滅之。俾無遺育。無使易種子茲邑。此商之所以興。願王釋齊而先越。若不然後將悔之無及。而吳王不聽。使子胥於齊。

伍子胥先キニ吳ノ力ヲ借リテ父ノ仇ヲ報ヒタルヲ以テ吳ノ爲メニ忠謀ヲ盡シ屢々吳王ヲ諫メテ曰ク夫レ越ハ猶腹心ノ病ノ如キナリ今王其虛辭詐僞ヲ信用シ齊ヲ貪リテ之ヲ取ラントス然レトモ齊ヲ打破ルハ猶石田ノ之ヲ耕ス可カラサルカ如シ之ヲ取ルトテモ何ノ益カアラランヤ盤庚之誥ハ書經ノ篇ノ名ナリ曰ク其心志ノ顛倒過越シテ恭敬セサル惡類アレハ割キ絶チテ之ヲ滅ボシ遺シ長スルコト無カラシメテ其惡人ノ種類ヲ茲ノ盤

庚カ遷ル所ノ邑ニ轉生セシムルコト勿レト願越ノ顛倒ナリ越ハ過越ナリ心志ノ壞
亂セルヲ云フ不恭ハ驕暴ニシテ卑恭ノ心ナキ者ヲ言フ劓殄ハ劓ハ割ナリ殄ハ絶ナリ其
惡人ノ種類ヲ滅絶スルヲ言フ遺育ハ遺シ長スルナリ種ヲ易フトハ轉シテ種類ヲ生スル
ナリ茲邑トハ盤庚カ遷ル所ヲ指スナリ殷ノ盛ニ興リシ所以ハ此惡人ノ種類ヲ滅ホセ
ハナリ願クハ王齊ヲ釋テ越テ伐ツヲ先キニセヨ若シ然ラズンハ後將サニ悔フトモ及
フコト無カラント吳王聽キ用井ス遂ニ伍子胥ヲ齊ニ使ハセリ

子胥臨行謂其子曰吾數諫王王不用吾今見吳之亡矣汝與
吳俱亡無益也乃屬其子於齊鮑牧而還報吳

子胥齊ニ行クニ臨ミテ其子ニ謂テ曰ク吾屢々吳王ヲ諫メシカ吳王遂ニ吾言ヲ用井ス吾
今吳ノ亡フルヲ見ン汝吳ト俱ニ亡フル益ナキナリト仍テ其子ヲ齊ノ鮑牧トイヘル人ニ
託シ而シテ後還テ吳ニ復命セリ

吳太宰嚭既與子胥有隙因讒曰子胥爲人剛暴少恩猜賊其
怨望恐爲深禍也前日王欲伐齊子胥以爲不可王卒伐之而
有大功子胥耻其計謀不用乃反怨望而今王又復伐齊子胥

專悞彊諫沮毀用事徒幸吳之敗以自勝其計謀耳

吳ノ太宰嚭既ニ子胥ト隙ヲ生セリ因テ吳王ニ讒言シテ曰ク子胥ノ人ト爲リ氣性堅固暴
戾ニシテ恩愛少シ又猜疑殘賊ニシテ人ヲ怨望セリ彼ノ如キハ恐ラクハ深禍ヲ爲サン前
日王齊ヲ伐タント欲スル時子胥諫メテ不可ト爲セリ然ルニ王卒ニ之ヲ伐テ大功アリ
子胥其計謀ノ用井ラレサルヲ耻テ反テ王ヲ怨望セリ而シテ今王又復々齊ヲ伐タント
ス子胥又事ヲ恨リテ彊諫シ事ヲ用井ルヲ沮ミ毀チテ徒ニ吳ノ齊ノ爲メニ敗ラレテ己レ
ノ計謀ノ勝タンコトヲ願ヘリ

今王自行悉國中武力以伐齊而子胥諫不用因輟謝佯病不
行王不可不備此起禍不難且嚭使人微伺之其使於齊也乃
屬其子於齊之鮑氏夫爲人臣內不得意外倚諸侯自以爲先
王之謀臣今不見用常缺缺怨望願王早圖之

今王自カラ國中ノ武力ヲ盡シテ行テ齊ヲ伐ツ子胥己レノ諫用井ラレサルニ因テ朝ヲ止
メ謝シテ佯リ病ミテ行カス此レ禍ヲ起スコト近カラシ王必ラス之レカ備ヘテ爲ササル
ヘカラス且ツ嚭人ヲシテ微カニ之ヲ伺カハシムルニ子胥齊ニ使スルニ當リテ其子ヲ齊

ノ鮑氏ニ託セリト夫レ入臣トシテ内己レノ意ヲ得サルカ爲メニ外諸侯ニ倚頼セリ自カ
ヲ以爲ラク己レ先王ノ謀臣ニシテ今用非ラレスト因テ常ニ鞅々トシテ怨望セリ願クハ
王早ク之ヲ圖ルヘシ然ラスンハ悔フトモ將サニ及フコト無カラント鞅々ハ志意満足セ
サル親ナリ

吳王曰。微子之言。吾亦疑之。乃使使賜伍子胥屬鏤之劍。曰。子
以此死。

吳王曰ク汝ノ諫メナキモ吾固ヨリ亦之ヲ疑フト仍テ使チシテ伍子胥ニ屬鏤ノ劍ヲ賜ハ
シメテ曰ク汝此劍ヲ以テ死セヨト屬鏤ハ劍ノ名ナリ

伍子胥仰天歎曰。嗟乎。讒臣詬爲亂矣。王乃反誅我。我令若父
霸。自若未立時。諸公子爭立。我以死爭之於先王。幾不得立。若
既得立。欲分吳國予我。我顧不敢望也。然今若聽諛臣言。以殺
長者。

伍子胥天ヲ仰キテ歎息シテ曰ク嗚呼讒賊ノ小臣太宰嚭亂ヲ爲セリ而ルニ王之ヲ察セス
シテ反テ我ヲ誅殺セントス我最初汝ノ父闔廬ヲシテ天下ノ旗頭ト爲ラシメタリ又汝カ

未タ立タサリシ時ニ諸公子爭フテ立タント欲セリ汝殆ント立ツコトヲ得サリシガ我死
カヲ出シ之ヲ先王ニ争フテ漸ク立ツコトヲ得セシメタリ汝甚タ我ヲ恩トシ吳國ヲ分チ
テ我ニ與ヘント欲セシガ我反リテ之ヲ望マス然ルニ今汝讒諛ノ臣ノ言ヲ聽キ用非テ此
ノ長者ヲ殺サントスト長者トハ重厚ノ人ヲ言フ子胥自カラ謂フナリ○伍子胥己レノ謀
ノ用ヒラレサルヲ以テ忿恚スルコト此ノ如シ則ハチ其當時君臣上下ノ間ニ處スル必ラ
ス多ク道理ニ當ラサルコト有ルヘシ此レ讒言ノ由テ與ル所ナリ

乃告其舍人曰。必樹吾墓上以梓。令可以爲器。而抉吾眼。縣吳
東門之上。以觀越寇之入滅吳也。乃自剄死。

仍テ其舍人ニ告ケテ曰ク我死セハ必ラス吾カ墓ノ上ニ植フルニ梓ヲ以テセヨ梓ハ和名
アツサ棺ニ作ルヘシ古ハ國亡ヒテ王死スレハ必ラス之ヲ用フト云フ器ハ棺ヲ謂フナリ
吾墓上ノ梓ノ生長スルニ至テ吳王滅ヒハ取テ以テ棺ニ作ルヘシト又我カ眼ヲ抉リテ之
ヲ吳ノ東門ノ上ニ懸ケヨ我必ラス越ノ寇ノ攻來リテ吳ヲ滅スヲ見ント仍テ自カラ首刎
ネテ死ス

吳王聞之。大怒。乃取子胥尸。盛以鴟夷革。浮之江中。吳人憐之。
爲立祠於江上。因命曰胥山。

吳王之聞テ大ニ怒リ仍テ子胥ノ尸ヲ鷓夷ノ革ノ中ニ盛リ之ヲ江水ノ中ニ浮ヘテ辱カシメタリ鷓夷革ハ革囊ナリ馬革ヲ以テ之ヲ作ル是レ吳王夫差ノ十一年ナリ吳人其罪ヲクシテ殺サルハナ憐ミ爲メニ廣祠ヲ江水ノホトリノ山上ニ立テ因テ命シテ胥山ト曰ヒ以テ永ク伍子胥ノ名ヲ留メント欲ス

吳王既誅伍子胥遂伐齊齊鮑氏殺其君悼公而立陽生吳王欲討其賊不勝而去

吳王既ニ伍子胥ヲ誅殺シ遂ニ師ヲ興シテ齊ヲ伐チタリ此時齊大夫鮑氏ト云ヘル者其君悼公ヲ殺シ陽生ト云ヘルヲ立テ君ト爲ス吳王仍テ其賊鮑氏ヲ討セントシ勝タスシテ齊ヲ去レリ○此ヨリ以下吳王伯嚭ノ奸ニ中リテ亡フル所以ヲ并セ叙テ子胥ノ結案ト爲ス

其後二年吳王召魯衛之君會之橐臯其明年因北大會諸侯於黃池以令周室越王勾踐襲殺吳太子破吳兵吳王聞之乃歸使使厚幣與越平

其後二年過キテ吳王魯ト衛トノ君ヲ召シ橐臯ト云ヘル所ニテ會盟セリ其翌年又北ノ方

大ニ天下ノ諸侯ヲ黃池ト云ヘル所ニテ會盟シ己レ天下ノ旗頭トシテ周室ニ觸レントシタリ越王勾踐其間ニ吳ノ太子ヲ襲ヒ殺シ大ニ吳ノ兵ヲ打破リタリ吳王之聞テ歸リ使ナシテ厚ク幣帛ヲ積ミ之ヲ越ニ贈リテ和睦ス

後九年越王勾踐遂滅吳殺王夫差而誅太宰嚭以不忠於其君而外受重賂與己比周也

其後九年過キテ越王勾踐遂ニ吳ヲ滅シテ王夫差ヲ殺シタリ又太宰嚭ヲ誅スルニ其君ニ忠實ナラスシテ外我越ノ重賂ヲ受ケ己レト比周スルヲ以テ罪トナシタリ己レトハ越自カラ謂フナリ比周ハ比ハ近ツクナリ周ハ密ナリ互ニ相與ミスルヲ言フナリ

伍子胥初所與共亡故楚太子建之子勝者在於吳吳王夫差之時楚惠王欲召勝歸楚葉公諫曰勝好勇而陰求死士殆有私乎惠王不聽遂召勝使居楚之邊邑鄢號爲白公

伍子胥最初俱ニ共ニ逃亡セシ所ノ太子建ノ子勝其後常ニ吳ニ居リタリ吳王夫差ノ時楚ノ惠王勝ヲ召寄セテ楚ニ歸ラシメント欲ス葉公諫メテ曰ク勝近頃勇氣ヲ好ミテ陰カニ死士ヲ求ム恐ラクハ亂ヲ爲サントスルノ私心アラント惠王之ヲ聽カス遂ニ勝ヲ召寄セテ楚ノ邊邑ノ鄢ト云ヘル所ニ居住セシメ號シテ白公ト爲シタリ○以下太子建ノ子勝カ

遺事ヲ并セ叙テ、前按テ了ス

白公歸楚三年。而吳誅子胥。白公勝既歸楚。怨鄭之殺其父。乃陰養死士。求報鄭。歸楚五年。請伐鄭。楚令尹子西許之。兵未發。而晉伐鄭。鄭請救於楚。使子西往救。與盟而還。

白公勝楚ニ歸リテ三年過キタル後ニ吳伍子胥ヲ誅殺セリ白公既ニ楚ニ歸リテ鄭ノ先キニ其父ヲ殺セルヲ怨ム仍テ陰力ニ死士ヲ養ヒテ鄭ニ報ヒンコトヲ求ム楚ニ歸リテ五年ノ後鄭ヲ伐タシコトヲ請ヒタリ楚ノ令尹子西之ヲ承諾シテ爲メニ兵ヲ發セサルニ晉偶々鄭ヲ伐ツ鄭救ヒテ楚ニ請ヒタリ楚令尹子西ヲシテ往テ鄭ヲ救ハシム子西賂ヲ受ケ鄭ト俱ニ盟約シテ還レリ

白公勝怒曰。非鄭之仇。乃子西也。勝自礪劍。人問曰。何以爲勝。曰。欲以殺子西。子西聞之笑曰。勝如卵耳。何能爲也。

白公勝怒テ曰ク今我カ礪ハ鄭ニ非スシテ乃ハ子西ナリト因テ自カラ劍ヲ礪ク或人間フテ曰ク君何ヲ以テ自カラ劍ヲ礪クヤ勝曰ク我子西ヲ殺サント欲スルカ爲メナリト子西之ヲ聞テ笑テ曰ク勝ハ卵ノ如キノミ何ソ能ク我ヲ殺スコトヲ爲サント卵ノ如シトハ小弱ニシテ能ク事ヲ濟サレルヲ謂フナリ

其後四歲。白公勝與石乞襲殺楚令尹子西。司馬子綦於朝。石乞曰。不殺王不可。乃劫之。王如高府。石乞從者屈固負楚惠王亡走昭夫人之宮。

其後四年過キテ白公勝石乞ト俱ニ事ヲ起シテ楚ノ令尹子西及ヒ司馬子綦ヲ朝廷ニ殺シタリ石乞曰ク王ヲ殺サレハ不可ナリト蓋シ後又王ノ爲メニ殺サレンコトヲ恐レテナリ仍テ王ヲ劫カシ之ヲ高府ニ置テ之ヲ弑セント欲ス石乞ノ從者ニ屈固ト云ヘル者楚ノ惠王ヲ負フテ昭夫人ノ宮ニ亡ク走リタリ昭夫人ハ昭王ノ夫人ニテ惠王ノ母ナリ

葉公聞白公爲亂。率其國人攻白公。白公之徒敗亡。走山中。自殺。而虜石乞。而問白公尸處。不言。將烹石乞。石乞曰。事成爲卿。不成而烹。固其職也。終不肯告其尸處。遂烹石乞。而求惠王復立之。

葉公白公勝カ亂ヲ作シ自立シテ王ト爲ルト聞キ其國人ヲ率非テ白公ヲ攻ム白公ノ黨類大ニ打敗レ山中ニ亡ク走リテ遂ニ自殺セリ葉公石乞ヲ擒ニシテ白公ノ尸ノアル處ヲ問フテ曰ク汝言ハサレハ將サニ烹殺サント石乞曰ク我事成ラハ卿ト爲ラン成ラスシテ烹殺サルハ固ヨリ我カ職分ナリト終ニ敢テ其尸ノアル處ヲ告ケス葉公怒リテ遂ニ石乞

太史公曰。怨毒之於人。甚矣哉。王者尙不能行之於臣下。況同列乎。向令伍子胥從奢俱死。何異螻蟻棄小義。雪大耻。名垂於後世。悲夫。方子胥窘於江上。道乞食。志豈嘗須臾忘郢邪。故隱忍就功名。非烈丈夫孰能致此哉。白公如不自立爲君者。其功謀亦不可勝道者哉。

怨毒ノ人ニ於ケルヤ甚タシ彼罪ナキニ我害ヲ加フレハ彼必ラス堪フル能ハスシテ其怨毒ヲ我ニ報ユヘシ此レ人情ノ然ラシムル所ナレハ王者ノ尊ト雖トモ尙之レカ禁制ヲ臣下ニ行フコト能ハス況ンヤ同列ヲヤ伍子胥カ父ノ仇ヲ平王ニ報スルハ是レ王者ノ禁制ヲ臣下ニ行フ能ハサルナリ白公勝カ父ノ仇ヲ報セラレサルニ因テ令尹子四ヲ殺セルハ是レ同列ノ禁制ヲ行フ能ハサルナリ向ハ嚮ト同シサキニト訓スサキニ伍子胥ヲシテ父伍奢ト俱ニ死セシメハ螻蟻ト異ナルコト無ク共ニ言フニ足ルヘキナシ而ルニ伍子胥其小義ヲ打棄テト大耻ヲ洗ヒ雪キタルカ故ニ其名天下後世ニ垂レ傳ヘタリ然レトモ其志ハ誠ニ悲ム可シ小義ヲ棄ツトハ楚王ノ父ヲ質トシテ召セトモ往カサルヲ指ス大耻ヲ雪クトハ父ノ仇ヲ報スルヲ指ス伍子胥江上ニ於テ楚ノ追兵ノ爲メニ窘シメラレテ殆ント

ヲ烹殺シ惠王ヲ尋ネ求メテ復タ之ヲ立テリ

仲尼弟子列傳第七

獲ラレントス此ノ時ニ當リ途中疾ニ罹リテ乞食セシカ其志豈ニ嘗テ須臾クモ仇ヲ郢都ニ報スルヲ忘レンヤ故ニ情ヲ隱シ辱ヲ忍ヒテ遂ニ功名ヲ成就スルニ至レリ是レ烈丈夫タルニ非サレハ孰レカ此ノ至難ノ事ヲ能クセンヤ白公勝モ亦父ノ仇ノ報セラレサルニ因テ怒テ子四ヲ殺セシハ猶是レ可ナリ其楚王ヲ規カシ自立シテ君ト爲ルニ至テハ則ハチ是レ篡ヘルナリ若シ夫レ自立シテ君ト爲ルニ至ラスンハ其功謀ノ盛ナルコト亦勝ケテ言フヘカラサルナリト太史公二人ヲ併セ論シテ一ハ之ヲ褒シ一ハ之ヲ貶セルナリ嗚呼伍子胥ハ忍ヘルヲ以テ功ヲ成シ白公勝ハ忍ハサルヲ以テ事ヲ敗ル耐忍ノ重ンスヘキヤ知ルヘキノミ

孔子曰。受業身通者。七十有七人。皆異能之士也。德行顏淵閔子騫冉伯牛仲弓。政事冉有季路。言語宰我子貢。文學子游子夏。

孔門ノ弟子凡テ三千人其中業ヲ受ケテ身六藝ニ通達スル者七十七人アリ皆人ニ異ナリタル材能アルノ士ナリ德行ニハ顏淵閔子騫冉伯牛仲弓政事ニハ冉有季路言語ニハ宰我子貢文學ニハ子游子夏ト此四科ノ中唯十人ヲ擧クル者ハ但其翹楚ナル者ヲ言フノ論

語ニハ一ニ德行ニ言語三ニ政事四ニ文學トアリ次序同シカラス蓋シ司馬遷己レノ意ヲ以テ政事言語ノ先後ヲ改更セリ其意以爲ラク政事ノ材ハ言語ニ優ルト是レ經意ヲ知ラスシテ肆マヽニ紛更ヲ爲ス者ナリ誤レリト謂フヘシ

師也僻。參也魯。柴也愚。由也喭。

僻ハ便辟ナリ子張ハ禮容ニ習フテ其誠實少ナキヲ謂フナリ魯ハ敏ノ反ナリ曾子ノ性遲鈍ニシテ捷疾ナラサルヲ謂フ愚ハ智ノ反ナリ高柴ノ性愚直ニシテ英發ナラサルヲ謂フ喭ハ直語ナリ俗論ナリ子路ハ言語鄙野粗俗ニ近クシテ質朴ノ意アリ此ノ文又論語ト次序同シカラス論語ニハ先ツ柴ヲ言ヒ次ニ參次ニ師次ニ由ナリ此ノ四ツノ者ハ皆性ノ偏ニシテ辟ト喭トハ共ニ中ニ過キ愚ト魯トハ共ニ中ニ及ハサルナリ故ニ孔子之ヲ語リテ自カラ勸ムコトヲ知ラシムルナリ

回也屢空。賜不受命而貨殖焉。億則屢中。

屢空シトハ數々空匱ニ至ルナリ論語雍也篇ニ一簞食一瓢飲在陋巷トアリ此レニテ知ルヘシ此處論語ニハ回也ノ下ニ其庶乎ノ三字アリ夫レ屢々空乏ニ至レトモ其樂ヲ改メサル者ハ貧富ノ天ニ在ルコトヲ知テ而シテ其心ヲ動カサルナリ故ニ回ヤ國家ヲ興スニ近カラント言ヘルナリ命ヲ受ケストハ天命ヲ受ケサルヲ謂フナリ論語ニ富貴在天トアレハ天ノ命スル所ニ非サレハ富貴ヲ得ヘカラサルナリ然ルニ賜ハ天命ノ來ルヲ待タス

シテ財利ヲ貨殖セリ貨ハ財利ナリ殖ハ立ツナリ生スルナリ億ハ意度ナリ賜ハ意度スルキハ其言及ヒ事業往々中タルコト有リ夫レ回ハ空乏スト雖トモ其心ヲ動カサス實ニ貧富ノ天ニ在ルヲ知レハナリ是レ其才國家ヲ興スニ足レリ賜ハ天命ノ來ルヲ待タスシテ財利ヲ生殖ス同ノ道ヲ樂ミ貧ニ安ニスルニハ如カス然レモ意度スレハ其言及ヒ事業往々中タルコト有リ是レ才識ノ明ナル者ナリ是レ以テ二子ノ優劣ヲ見ルヘシ

孔子之所嚴事。於周則老子。於衛蘧伯玉。於齊晏平仲。於楚老萊子。於鄭子產。於魯孟公綽。數稱臧文仲柳下惠銅鞮伯華介山子然。孔子皆後之。不竝世。

嚴ハ敬ナリ孔子ノ敬ミ事ヘシ所ハ周ニ於テハ老子衛ニ於テハ蘧伯玉齊ニ於テハ晏平仲楚ニ於テハ老萊子鄭ニ於テハ子產魯ニ於テハ孟公綽ナリ又屢々論語ノ中ニ臧文仲柳下惠及ヒ銅鞮ノ伯華介山ノ子然ノ事ヲ稱シタリ然レトモ臧文仲以下四人ハ孔子皆之レニ後レテ生レ世ヲ相竝フルコトヲ得ス

顏回者魯人也。字子淵。少孔子三十歲。顏淵問仁。孔子曰。克己復禮。天下歸仁焉。

顏回ハ魯ノ人ナリ字ハ子淵ト云フ孔子ヨリ少キコト三十歳ナリ顏淵嘗テ仁ヲ爲スノ道ヲ問フ孔子曰ク身ノ私欲即ハチ耳目口鼻ノ欲ニ勝チ己レノ本ト有スル所ノ禮ニ反レハ天下ノ人皆之レニ歸服スヘシト

孔子曰。賢哉回也。一簞食一瓢飲。在陋巷。人不堪其憂。回不改其樂。

單ハ竹器ナリ瓢ハ瓠ナリ孔子曰ク回也誠ニ賢ナル哉一簞ノ食物ト一瓢ノ飲漿トヲ以テ陋巷ノ中ニ在リ陋巷ハ裏町ノ如キヲ云フ若シ他人ヲシテ之レニ處ラシメハ其憂ニ堪ヘサルナレト回ハ其中ニ在リテ其樂ミヲ改メサルナリト顏子ノ樂ミハ單瓢陋巷ヲ樂ムニ非スシテ其道ヲ樂ムナリ道ニ樂ム所アレハ敢テ貧饑ヲ以テ其心ヲ累ハサトルナリ故ニ孔子深ク其賢ヲ稱セリ

回也如愚。退而省其私。亦足以發。回也不愚。

孔子又曰ク顏回ノ吾言ニ違ハサルコト愚ナルカ如シ愚ナルカ如シトハ愚ニ似テ愚ニ非サルヲ謂フナリ吾カ講論ノ席訖リテ後チ顏回カ諸弟子ト相與ニ私語スル所ヲ省ミ聞ケハ我モ亦甚々發明スル所アルナリト

用之則行。捨之則藏。唯我與爾有是夫。

孔子又顏淵ニ謂テ曰ク上己レヲ用フレハ則チ道ヲ行ヒ上己レヲ捨テ、用非サレハ則チ之ヲ藏クス時人之ヲ能クスル者ナシ唯我ト爾ト此ノ行アルカナト

同年二十九。髮盡白。蚤死。孔子哭之慟。曰。自吾有回。門人益親。

顏同年二十九ニシテ髮盡ク白シ父顏路ニ先タチテ死ス孔子之レヲ哭シテ慟ス之レトハ顏淵ヲ指スナリ慟ハ哀過クルナリ曰ク吾顏回ヲ得テヨリ吾カ門人益々親メリト蓋シ顏回ハ孔子隲附ノ友タリ能ク門人ヲシテ益々孔子ヲ親マシメタルカ故ニ孔子斯ク云ヘルナリ

魯哀公問。弟子孰爲好學。孔子對曰。有顏回者。好學不遷。怒不貳過。不幸短命死矣。今也則亡。

魯ノ哀公孔子ニ問フテ曰ク夫子カ弟子中孰レカ最モ學ヲ好ムト爲ス孔子謹テ對ヘテ曰ク臣カ弟子ニ顏回ト云フ者アリ性甚々學ヲ好ム又一事ヲ怒リテ他事ニ非セ及ホスノ弊ナク前ニ過ッ者之ヲ後ニ再タヒスルノ弊ナシ惜イ哉不幸短命ニシテ死セリ今ヤ門弟子ノ中ニ學ヲ好ムコト顏回ノ如キ者ナシト

閔損字子騫。少孔子十五歲。孔子曰。孝哉。閔子騫。人不間於其父母昆弟之言。

閔損字子騫ト云フ孔子ヨリ少キ十五歳ナリ孔子之ヲ評論シテ曰ク孝ナル哉閔子騫
上父母ニ事ヘ下兄弟ニ順ニシテ動靜皆善ヲ盡スカ故ニ人非閔ノ言アルヲ得スト夫レ父
母昆弟ノ其孝ヲ稱スル者ハ固ヨリ之レ有リ然レ而ハ愛ニ溺レ或ハ私ニ蔽ハルレハ則
チ其誠否未ダ知ルヘカラス人皆父母昆弟ノ言ヲ信シテ非閔スルコト無キニ至テハ是レ
公論タリ故ニ孔子之ヲ稱スルナリ

不仕大夫。不食汗君之祿。如有復我者。必在汶上矣。

閔損又大夫ニ仕ヘス汗君ノ祿ヲ食マサルナリ季氏嘗テ閔損ヲシテ費ト云ヘル邑ノ宰タ
ラシメントス閔損季氏ノ宰タルヲ欲セス使者ニ語リテ曰ク善ク我カ爲メニ辭セヨ若シ
重子來リテ我ヲ召スコトアラハ我去テ汶水ノ上リニ之キ北ノ方齊ニ行カント欲スト汶
水ハ齊ノ境ニ在ル河ノ名ナリ

冉耕字伯牛。孔子以爲有德行。伯牛有惡疾。孔子往問之。自牖
執其手曰。命也夫。斯人也而有斯疾。命也夫。

冉耕字チ伯牛ト云フ孔子伯牛ヲ以テ德行アリト爲ス伯牛惡疾アリ惡疾トハ癩ヲ云フ孔
子往テ之ヲ問ヒ牖ヨリ其手ヲ握ル牖トハ南窓ヲ云フ禮ニ於テ病者ハ北牖ノ下ニ居ル君
之ヲ視ルトキハ南牖ノ下ニ遷リ君ヲシテ南面シテ己レヲ視セシム今伯牛ノ家此禮ヲ行
ヒテ孔子ヲ尊フ孔子敢テ當ラス故ニ其室ニ入ラスシテ牖ヨリ其手ヲ握ルナリ曰ク天命

ナル哉此人ニシテ此疾アルヤト重子テ之ヲ言フ者ハ痛惜スルノ甚シキナリ夫レ癩腸ノ
食疾ヲ致ス者ハ自カラ之ヲ招クナリ花柳ノ游戯疾ニ嬰ル者ハ亦自カラ之ヲ招クナリ伯
牛ハ德行ノ人ニシテ此疾アリ此レ天命ナリ自カラ招ク者ニ非サルナリ故ニ孔子深ク之
ヲ痛メルナリ

冉雍字仲弓。仲弓問政。孔子曰。出門如見大賓。使民如承大祭。
在邦無怨。在家無怨。

冉雍字チ仲弓ト云フ仲弓政ヲ爲スノ道ヲ問フ孔子曰ク門ヲ出テ、應對スルキハ敬懼シ
テ當サニ大賓ヲ見ルカ如クスヘシ下ニ臨ミ民ヲ使フトキハ敬慎シテ當サニ大祭ヲ承ル
カ如クスヘシ内ニシテ家ニ在ルキハ父母兄弟ニ怨ミラル、一、無ク外ニシテ邦ニ在ルキ
ハ上下君民ニ怨ミラル、一、無ケレハ即チ可ナリト門ヲ出テ民ヲ使フノ二句ハ敬ノ至リ
チ謂フナリ邦ニ在リ家ニ在ルノ二句ハ仁ノ效驗ヲ謂フナリ夫子皆其效ヲ以テ之ヲ言ヒ
仲弓チシテ自カラ考ヘシメント欲スルナリ一説ニ邦ニ在ルトハ諸侯ニ使フルヲ謂フ家
ニ在ルトハ卿大夫ニ仕フルヲ謂フナリト亦通ス

孔子以仲弓爲有德行。曰。雍也可使南面。

孔子仲弓ヲ以テ德行アリト爲ス因テ之ヲ評論シテ曰ク仲弓ハ南面シテ人君ノ治ニ任セ
シムヘント蓋シ仲弓ハ清高簡約ニシテ貴人ノ度アレハナリ

仲弓父賤人。孔子曰。犁牛之子。騂且角。雖欲勿用。山川其舍諸。

仲弓ノ父ハ賤シキ人ナリ因テ孔子之ヲ評論セリ犁牛ハ駁文アル牛ナリ周ハ赤色ヲ貴フ
ヲ以テ駁文ハ牲ニ中ラサルナリ故ニ其父ノ賤人ナルニ比ス騂ハ赤色ナリ犁牛ノ子色赤
クシテ且ツ角アルトハ仲弓ノ賤人ノ子ナレモ賢ニシテ用フヘキニ比ズ用トハ用井テ以
テ祭ニ供スルナリ山川ハ山川ノ鬼神ナリ世人之ヲ祭ニ用井サラント欲ストモ山川ノ鬼
神素ヨリ之ヲ舍テストハ仲弓ノ賢ナル凡人ハ之ヲ賤ムト雖トモ君子之ヲ舍テス必ラス
當サニ天子諸侯ノ用ト爲ルヘキヲ云フナリ

冉求字子有。少孔子二十九歲。爲季氏宰。季康子問孔子曰。冉
求仁乎。曰。千室之邑。百乘之家。求也可使治其賦。仁則吾不知
也。復問。子路仁乎。孔子對曰。如求。

冉求字ナリ有ト云フ孔子ヨリ少キク二十九歳ナリ冉求季氏ノ宰ト爲ル季康子孔子ニ問
フテ曰ク冉求ハ仁者ト謂フヘキヤ孔子曰ク千室ノ邑百乘ノ家求ヤ其賦ヲ治メシムヘシ
仁ニ至テハ我其有無ヲ斷スルヲ能ハサルナリト千室ハ大邑ナリ百乘ハ卿大夫ノ家ナリ
賦ハ兵賦ナリ古ヘハ田賦ヲ以テ兵ヲ出スカ故ニ之ヲ兵賦ト謂フナリ季康子復々問フ子
路ハ仁者ナリヤト孔子對テ曰ク求ノ如キナリト其仁ノ有無ヲ必ラストスルヲ能ハサル

求問曰。聞斯行諸。子曰。行之。子路問。聞斯行諸。子曰。有父兄在。
如之何其聞斯行之。子華怪之。敢問。問同而答異。孔子曰。求也
退。故進之。由也兼人。故退之。

ヲ謂フナリ冉求嘗テ曰ク方六七十如シクハ五六十求ヤ之ヲ爲サメテ三年ニ及ブ比ニハ
民ヲ足ラシムヘシ其禮樂ノ如キハ以テ君子ヲ俟ツト孔子今其才ノ使フヘキ處ノ何如ヲ
言フ正ニ冉求カ自カラ其志ヲ言フ者ト符節ヲ合セタルカ如シ孔子ノ人ヲ知ル實ニ妙ト
謂フヘシ

冉求問フテ曰ク善言ヲ聞カハ直クニ之ヲ行フヘキヤ孔子曰ク直クニ之ヲ行ヘト子路又
問フ善言ヲ聞クマニ之ヲ行フヘキヤ孔子曰ク義ヲ聞キテハ固ヨリ當サニ勇ミテ爲ス
ヘシ然レトモ父兄在スアレハ當サニ父兄ニ白フスヘシ何ソ敢テ自カラ專ラニシテ聞ク
マニ之ヲ行フヘケンヤト子華之ヲ怪ミ問フテ曰ク二子ノ問フ所同クシテ夫子ノ答フ
ル所異ナレリ如何ン孔子曰ク冉求ハ怯弱謙退ナリ故ニ我之ヲ進メタリ仲由ハ其勇常人
ニ加倍セリ故ニ我之ヲ退ケタリト人ヲ兼ヌトハ常人ニ加倍スト謂フカ如シ一人ニシテ
二人ノ勇ヲ兼ヌルヲ謂フナリ夫レ冉求ノ及ハサルヲ誘ヒ仲由ノ過キタルヲ抑ヘテ皆中
道ニ趣カシム孔子能ク教誨ノ法ヲ得タリト謂フヘシ

仲由字子路。卞人也。少孔子九歲。子路性鄙。好勇力。志伉直。冠雄雞。佩犢豚。陵暴孔子。孔子設禮。稍誘子路。子路後儒服。委質。因門人。請爲弟子。

仲由ハ字ナリ子路ト云フトト云ヘル所ノ人ナリ孔子ヨリ少キヲ九歳ナリ子路性質鄙野ニシテ甚タ勇力ヲ好メリ又其志伉直ニシテ伉直ノ伉ハ正直ナル貌ナリ常ニ雄雞ノ皮ニテ張リタル冠ヲ頭ラニ蒙フリ犢豚ノ皮ニテ作りタル帶ヲ結ヒテ常ニ孔子ヲ陵暴セリ犢豚ハ牡豕ナリ孔子因テ禮ヲ設ケテ稍ヤクニ子路ヲ誘導セシカハ子路後遂ニ儒者ノ服ヲ着シテ質ヲ委子孔子ノ門人ニ頼テ遂ニ請フテ弟子ト爲リタリ質ハ贊ト通ス人ニ見ユル者ノ執ル所ヲ謂フナリ周禮ニ孤ハ皮帛ヲ執ル卿ハ羔ヲ執ル大夫ハ雁ヲ執ル士ハ雉ヲ執ル庶人ハ鶩ヲ執ルト云フ是レナリ子路孔子ニ見ヘテ弟子ト爲ラント欲スル故ニ贊ヲ執リテ見ユルナリ或ハ質ヲ委スルヲ以テ其形質ヲ委棄スト爲スハ非ナリ

子路問政。孔子曰。先之勞之。請益。曰。無倦。

子路政ヲ爲スノ道ヲ問フ孔子曰ク凡ソ民ノ行ハ上身ヲ以テ之ヲ先ンスレハ令セスシテ行ハル凡ソ民ノ事ハ上身ヲ以テ之ヲ勞スレハ勸ムト雖トモ怨ミスト子路其少ナキヲ嫌ヒテ益ヲ請フ孔子曰ク此上ノ事ヲ行ヒテ倦ムコト無ケレハ則チ可ナリト蓋シ勇者ハ其

爲スコト有ルヲ喜ヒテ久シキヲ持スルコト能ハサルカ故ニ孔子此ヲ以テ子路ニ告グルナリ

子路問。君子尙勇乎。孔子曰。義之爲上。君子好勇而無義則亂。小人好勇而無義則盜。

子路問フテ曰ク君子ハ勇氣ヲ貴フヤ孔子曰ク君子タル者ハ禮義ヲ以テ上ト爲ス君子ハ勇氣ノミヲ好ミテ禮義ナケレハ則チ亂ヲ爲ス小人ハ勇氣ノミヲ好ミテ禮義ナケレハ則チ盜ヲ爲ス亂ト盜トハ共ニ其死ヲ免カルヘカラサルナリト君子ト小人トハ皆位ヲ以テ言フナリ子路勇力ヲ好ムカ故ニ孔子此ヲ告ケテ以テ其失ヲ救ヘルナリ

子路有聞。未之能行。唯恐有聞。

子路善言善行ヲ聞クコト有リ未タ前ノ善言善行ヲ實行セサル中ハ又復タ後ノ善言善行ヲ聞クコト有リテ之ヲ併セ行フコト能ハサラシコトヲ恐ル子路ハ善言善行ヲ聞テ必ラス之ヲ行フニ勇ム子路ノ如キハ能ク其勇ヲ用フト謂フヘシ

孔子曰。片言可以折獄者。其由也與。

片言ハ半言ナリ折ハ斷ナリ子路ハ性忠信明決ニシテ情隱ス所ナク人常ニ之ニ信服スルヲ以テ能ク一言ニシテ其獄ヲ斷スヘシト

由也好勇過我無所取材。

按スルニ論語ニハ此上ニ桴ニ乗テ海ニ浮フノ語アリ史記其上文ヲ刪リテ唯其勇ヲ論スル時ハ則チ司馬遷ノ意ハ材ヲ以テ成材ト爲ス桴材ノ材ト爲スニ非ス子路ノ勇ヲ好ムハ我ニ過キタリ然レモ子路ノ勇ハ所謂能ク勇ニシテ怯ナルコト能ハサル者ナリ能ク勇ニシテ怯ナルコト能ハサル者ハ成材ニ非サルカ故ニ我之ヲ取ル所ナシト

若由也不得其死然。

其死然ヲ得ストハ壽ヲ以テ終ルコト能ハサルヲ謂フナリ大抵強梁ノ者其死ヲ得サルハ古今皆然リ孔子子路ノ側ニ侍坐シテ行々如タルヲ視テ其死然ヲ得サルコトヲ知レリ子路後果シテ衛ノ孔悝ノ難ニ死シタリ

衣敝緼袍與衣狐貉者立而不耻者其由也歟。

敝ハ壞ルハナリ緼ハ臬著ナリ袍ハ衣ノ著アル者緼袍ハ即チノコノカイマキニテ衣ノ賤シキ者ナリ狐貉ハ狐貉ノ皮ヲ以テ裘ト爲ス者ニテ衣ノ貴キ者ナリ子路敝レタル緼袍ヲ衣テ狐貉ノ裘ヲ衣タル者ト同シク朝廷ニ相立チテ之ヲ耻トセサルナリ子路ノ志此ノ如クナレハ則チ能ク貧富ヲ以テ其心ヲ動カサスシテ以テ道ニ進ムヘキカ故ニ孔子之ヲ稱シタリ

由也升堂矣未入於室也。

子路道ヲ學ヒテ門ヨリ堂ニ及ヒタレトモ未タ其室ニ達セサルナリト是レ此堂ト室トハ道ニ入ルノ淺深ニ喩フルナリ即チ其道ノ至大高明ノ域ニ至リタレトモ未タ深ク精微ノ奧ニ入ラサルヲ云フナリ

季康子問仲由仁乎孔子曰千乘之國可使治其賦不知其仁。

季康子問フテ曰ク仲由ハ仁者ト謂フヘキヤ孔子曰ク千乘ノ國ニ仕ヘテ其兵賦ヲ治メシムヘキノオアリ其仁ノ有無ニ至リテハ我之ヲ斷スルコト能ハスト千乘ノ國ハ諸侯ノ國ヲ謂フナリ子路嘗テ曰ク千乘ノ國大國ノ間ニ攝シテ之ニ加フルニ師旅ヲ以テシ之ニ因ルニ饑饉ヲ以テセンニ由ヤ之ヲ爲メバ三年ニ及フ比ニ勇有テ且ツ方ヲ知ラシムヘシト孔子今子路ノオチ言フ其自カラ志ヲ言フ者ト符節ヲ合セタルカ如シ妙ト謂フヘシ

子路喜從游遇長沮桀溺荷蓑丈人。

子路喜ミテ孔子ニ從ヒ遊ヘリ嘗テ長沮桀溺ノ二人及ヒ蓑ヲ荷ヘル丈人ニ遇ヘルコト有リ蓑ハ竹器ナリ此三人ハ皆隱者ナリ詳カニ論語微子篇ニ見ヘタリ

子路爲季氏宰季孫問曰子路可謂大臣與孔子曰可謂具臣矣。

子路季氏ノ宰ト爲リタリ季孫問フテ曰ク子路ハ大臣ト謂フヘキヤ大臣ハ小臣ト對ス即

チ公卿大夫ノ稱ナリ猶大人君子ノ在位ヲ以テ稱スルカ如キナリ蓋シ季子然仲由ヲ得テ臣ト爲セルチ多トスルカ故ニ之ヲ問フ孔子曰ク子路ノ如キハ具臣ト謂フヘシト具臣トハ臣ノ數ニ備フルチ謂フノミ季氏嘗テ將サニ顛與チ伐タントセシトキ子路丹有ト共ニ之カ謀主ト爲レリ是レ子路ノ如キハ具臣タルコト明カナルカ故ニ孔子斯ク云ヒシナリ

子路爲蒲大夫。辭孔子。孔子曰。蒲多壯士。又難治。然吾語汝。恭以敬。可以執勇。寬以正。可以比衆。恭正以靜。可以報上。

子路衛ノ蒲ト云ヘル邑ノ大夫ト爲レリ將サニ往カントシテ孔子ニ暇乞セリ孔子曰ク蒲ニハ壯士多クシテ又治メ難シ然レトモ我今汝ニ語リ戒ム可シ卑恭ニシテ敬慎ナレハ能ク勇者ヲ御スルチ得ヘシ執ハ猶御スト云フカ如シ寬大ニシテ清正ナレハ能ク衆人ヲ近ツクルチ得ヘシ比ハ近ツクルナリ恭謙清正ニシテ貞靜ナレハ能ク上ニ報スルチ得ヘシ

初衛靈公有寵姫。曰南子。靈公太子蕢。得過南子。懼誅出奔。及靈公卒。而夫人欲立公子郢。郢不肯。曰。亡人太子之子。輒在。於是衛立輒爲君。是爲出公。

最初衛ノ靈公ニ寵幸セル姫アリ姫ハ周ノ姓ニテ諸國ノ女ヨリモ貴シ故ニ婦人ノ美號ナ

皆姫ト稱スルナリ南子ト呼ヘリ靈公ノ太子蕢過チチ南子ニ得テ誅セラレシト懼レテ遂ニ出奔セリ靈公ノ卒スルニ及ヒテ夫人南子公子郢ヲ立テ、後ト爲サント欲ス公子郢肯セシテ曰ク先キニ逃亡セル太子蕢ノ子輒今此ニ在リ宜シク之ヲ立ツヘシト是ニ於テ衛輒ヲ立テ、君ト爲ヌ是ヲ出公ト云フ

出公立十二年。其父蕢居外。不得入。子路爲衛大夫。孔悝之邑宰。蕢乃與孔悝作亂。謀入孔悝家。遂與其徒襲攻出公。出公奔魯。而蕢入立。是爲莊公。

出公立テ後チ十二年其父蕢猶外ニ在リテ本國ニ歸ルチ得ヌ此時子路衛ノ大夫孔悝ノ邑宰ト爲リタリ蕢仍テ孔悝ト俱ニ亂チ作サントス昏夕孔悝ノ豎ト衣ヲ蒙リテ車ニ乘リ孔悝ノ姻戚ト稱シテ孔悝ノ家ニ入り遂ニ孔悝ノ徒ト俱ニ襲フテ出公ヲ攻ム出公敗レテ魯ニ奔レリ是ニ於テ蕢遂ニ入テ立ツ是ヲ莊公ト云フ

方孔悝作亂。子路在外。聞之而馳往。遇子羔出衛城門。謂子路曰。出公去矣。而門已閉。子可還矣。母空受其禍。子路曰。食其食者。不避其難。子羔卒去。有使者入城。城門開。子路隨而入。造蕢

賈賈與孔悝登臺。子路曰。君焉用孔悝。請得而殺之。

孔悝カ亂ヲ作スニ方リテ子路外ニ在リ其亂作ルト聞クヤ直チニ馳セ往ク偶マ子羔衛ノ城門ヲ出ルニ遇ヒタリ子羔子路ニ謂テ曰ク出公去リテ門已ニ閉チタリ子還ルヘシ空シク其禍ヲ受クルコト勿レト子路曰ク我孔悝ノ邑宰ト爲リテ其祿ヲ食メリ何ソ敢テ其難ヲ避ケント子羔卒ニ去ル偶マ使者アリテ城中ニ入ル城門開ケタリ子路之ニ從ヒテ城中ニ入り賈賈ノ居ル處ニ至ル此時賈賈孔悝ト俱ニ臺上ニ登レリ子路曰ク君焉クンゾ孔悝ヲ用井シ我請フ孔悝ヲ得テ之ヲ殺サント○按スルニ此語左傳ト異ナレリ子路曰ク其食ヲ食ム者ハ其難ヲ避ケスト是レ本ト孔悝ヲ救フカ爲メニシテ來ル且ツ子路ノ孔悝ニ於ケルハ君臣ナリ子路ニシテ豈ニ應サニ此語ヲ出スヘケンヤ當サニ左傳ヲ以テ正シト爲ス可シ衛世家ノ文モ亦左傳ト同シ左傳ニ曰ク太子焉クンゾ孔悝ヲ用井シ之ヲ殺スト雖トモ必ラス或ハ之ニ繼カント又曰ク若シ臺ノ半ハチ燔カハ必ラス孔悝ヲ舍テント是レ子路ノ志ハ孔悝ヲ救フニ在ルヤ明ラカナリ

賈賈弗聽。於是子路欲燔臺。賈賈懼。乃下石乞壺。擊子路。擊斷子路之纓。子路曰。君子死而冠不免。遂結纓而死。孔子聞衛亂。曰。嗟乎。由死矣。已而果死。

賈賈子路ノ言ヲ聽カス是ニ於テ子路其臺ヲ燒カント欲ス賈賈懼ル仍テ其黨石乞壺驅チシテ臺ヲ下リテ子路ヲ攻メシメ其冠纓ヲ擊斷ス子路曰ク君子ハ死スト雖トモ其冠ヲ免カスト遂ニ纓ヲ結ヒテ死セリ孔子衛ノ亂アルヲ聞テ曰ク嗚呼子路ハ死セント已ニシテ果シテ孔子ノ言ノ如シ

故孔子曰。自吾得由。惡言不聞於耳。

孔子曰ク吾子路ヲ得テヨリ惡言耳ニ入ラサルナリト子路孔子ノ侍衛ト爲リシカ故ニ悔慢ノ人敢テ惡言ヲ出サス是ヲ以テ孔子耳ニ惡言ヲ聞カサリシナリ

是時。子貢爲魯使於齊。

是ノ時子貢魯ノ爲メニ齊ニ使ヒタリ○索隱ニ曰ク左傳ニ子貢魯ノ爲ニ使ヒスルハ哀公十五年ニ在リ蓋シ此文錯誤スルナリト

宰予字子我。利口辨辭。既受業。問三年之喪。不已久乎。君子三年不爲禮。禮必壞。三年不爲樂。樂必崩。舊穀既沒。新穀既升。鑽燧改火。期可已矣。

宰予字子我ト云フ利口辨辭ハ言語ノ極メテ辭ナルヲ云フ既ニ業ヲ受ケテ後チ問フテ

曰ク三年ノ喪ハ甚タ久シカラスヤ君子三年ノ間喪ニ居テ禮ヲ習ハスンハ禮必ラス崩壞
セシ三年ノ間喪ニ居テ樂ヲ習ハスンハ樂必ラス崩壞セシ去年ノ穀既ニ盡キテ今年ノ穀
既ニ登ル燧ハ火ヲ取ルノ木ナリ古ヘハ木ト木トスリテ火ヲ取レルナリ火ヲ改ムトハ四
時木ヲ異ニシテ燧ヲ鑽ルヲ云フ春ハ榆柳ノ火ヲ取り夏ハ棗杏ノ火ヲ取り夏季ハ桑柘ノ
火ヲ取り秋ハ柞櫨ノ火ヲ取り冬ハ槐檀ノ火ヲ取ル是レナリ凡ヘテ期年ナレハ天運一周
シテ時物皆變スヘシ然ルカ故ニ喪モ亦期年ニシテ可ナルノミ何ソ三年ノ長キヲ待タシ

子曰。於汝安乎。曰。安。汝安則爲之。君子居喪。食旨不甘。聞樂不
樂。故弗爲也。

孔子曰ク喪ヲ短フシテ期年ト爲シテ而シテ夫ノ稻ヲ食ヒ錦ヲ衣ルハ汝ノ心ニ於テ安キ
ヤ宰我曰ク安シ孔子曰ク汝ノ心ニ於テ安クハ則チ之ヲ爲ヨ夫レ君子ノ喪ニ居ルヤ三年
ノ間ハ旨キヲ食ヘトモ甘シトセス音樂ヲ聞ケトモ樂シトセス故ニ敢テ之ヲ短フセサル
ナリ然ルニ汝心ニ於テ安シト言フ察セサルノ甚シキナリト孔子深ク宰我ノ言ノ過テ
チ責メタルナリ

宰我出。子曰。予之不仁也。子生三年。然後免於父母之懷。夫三年之喪。天下之通義也。

宰我既ニ退出ス孔子曰ク宰我ノ親ニ於ル其不仁ナルヤ此ノ如シ親ヲ愛スル之ヲ仁ト謂
フ中庸ニ曰ク仁ハ人ナリ親ヲ親ムチ大ナリト爲スト孟子曰ク親ヲ親ムハ仁ナリト知ル
可シ親ヲ愛スルノ仁タルチ全林子ハ生レテ三年ノ後始メテ父母ノ懷抱ヲ離ルサレハ父
母死シテ後三年ノ喪ヲ爲スハ天下ノ通義タリ通義トハ上天子ヨリ下庶人ニ達スルチ云
フ然ルニ宰我獨リ之ヲ短フセント欲スルキハ豈ニ其父母ノ懷抱セル三年ノ恩愛ナキヤ
トテ深ク宰我ヲ責メ反求シテ其本心ヲ得セシメント欲スルナリ

宰予晝寢。

晝寢凡ソ三説アリ曰ク晝ニ當リテ寢ルナリ曰ク晝ハ晝ノ誤ニテ内寢ニ晝クハ其驕ルチ
謂フナリ曰ク寢ハ内寢ナリ宰予疾アルニ非スシテ晝内寢ニ居レルカ故ニ孔子深ク之ヲ
責ム蓋シ其妻妾ヲ近ツケテ之カ禮節ヲ亂ルチ以テナリト以上三説ノ中後説チ是トス

子曰。朽木不可雕也。糞土之牆不可圻也。

孔子宰予ヲ責メテ曰ク木ノ朽腐セル者ハ壞敗シテ雕琢スヘカラス水ノ浸セル墻泥ハ壞
敗シ易クシテ鏝ヲ以テ塗ルヘカラスト糞ハ滲ト通ス水浸セルナリ圻ハ鏝ニテ塗ルチ云
フ朽腐ノ木糞土ノ墻ノ二ツハ宰我ノ廢惰セルニ喩フ雕スヘカラス圻スヘカラスノ二ツ
ハ教誨スヘカラサルニ喩フルナリ宰予晝ニ當リテ内寢ニ妻妾ヲ近ツケ學業ヲ廢惰セル
チ以テ孔子此ノ喩ヲ設ケテ深ク之ヲ責ムルナリ

宰我問五帝之德。子曰。予非其人也。

宰我五帝ノ徳ヲ問フ五帝ハ黄帝顓頊高辛堯舜ナリ孔子曰ク我カ如キハ五帝ノ徳ヲ明スニ足ラサルナリト孔子蓋シ宰我ノ之ヲ告クヘキ人ニ非サルヲ以テ自カラ之ヲ告クルヲ欲セサルナリ

宰我爲臨菑大夫。與田常作亂。以夷其族。孔子耻之。

宰我齊ニ仕ヘテ臨菑ノ大夫ト爲リ後田常ト共ニ亂ヲ作シテ遂ニ其一族ヲ夷滅セララル孔子己レノ弟子ノ事ナレハ深ク之ヲ耻チタリ○索隱ニ曰ク左傳ニ宰我田常ト亂ヲ作スノ文ナシ然レ田闚止字ハ子我ト云ヘルアリ田氏闚氏互ニ寵ヲ争フテ子我遂ニ陳恒ニ殺サル子我宰我ト其字相同シキカ故ニ誤テ然カ云フナラント

端木賜衛人。字子貢。少孔子三十一歲。子貢利口巧辭。孔子常黜其辯。問曰。汝與回也孰愈。對曰。賜也何敢望回。回也聞一以知十。賜也聞一以知二。

端木賜ハ衛ノ人ナリ字ヲ子貢ト云フ孔子ヨリ少キコト三十一歳ナリ子貢極メテ利口巧辭ナリシカハ孔子常ニ其辯ヲ黜ケタリ孔子嘗テ子貢ニ問フテ曰ク汝ト顔回トハ孰レカ

勝レルヤ子貢謹テ對ヘテ曰ク賜ヤ何ソ敢テ顔回ヲ企テ望マン顔回ハ亞聖ナリ一ヲ聞テ能ク十ヲ知ル賜ハ識淺シ一ヲ聞テ僅カニ二ヲ知ルノミト

子貢既已受業。問曰。賜何人也。孔子曰。汝器也。曰。何器也。曰。瑚璉也。

子貢既ニ業ヲ孔子ニ受ク問フテ曰ク賜ハ如何ナル者ソヤ孔子曰ク汝ハ器用ノ人ナリ夫レ器ハ一物ニシテ一用ヲ爲スノミ子貢ハ才能アリト雖トモ道德ナシ故ニ孔子斯ク云ヒタリ子貢曰ク何ノ器ソヤ孔子曰ク瑚璉ナリト瑚璉ハ宗廟ニ於テ黍稷ヲ盛ルノ器ナリ夏ハ之ヲ瑚ト曰ヒ殷ハ之ヲ璉ト曰フ夫レ瑚璉ハ玉ヲ以テ之ヲ飾ル宗廟ノ器ニテハ尤モ貴重ニシテ華美ナル者ナリ子貢ハ有徳ノ人ニ非スト雖トモ門人ノ中ニ於テハ最モ秀テタル者ナルカ故ニ孔子瑚璉ヲ以テ之ニ比シタルナリ

陳子禽問子貢曰。仲尼焉學。子貢曰。文武之道。未墜於地。在人。賢者識其大者。不賢者識其小者。莫不有文武之道。夫子焉不學。而亦何常師之有。

陳子禽子貢ニ問フテ曰ク仲尼ハ安クニ於テ學ヘルヤ子貢曰ク文王武王ノ道未タ全ク地ニ落チスシテ人ニ在リ故ニ賢者ハ其大ナル者ヲ記シ不賢者ハ其小ナル者ヲ記シテ皆文

王武王ノ道ノ中ニ在ラサルハ無シ故ニ夫子到ル處之ニ從ヒ學ヒテ而シテ亦常ニ定リタル師アルヲ無シト文武ノ道トハ文王武王ノ謨訓功烈及ヒ周ノ禮樂文章ヲ謂フナリ未タ地ニ墜チストハ未タ全ク亡ヒサルヲ謂フ文武ノ道ニ有ラサルナシノ有字ハ在字ト通シテ讀ムヘシ案スルニ孔子世家ニ曰ク周ニ往テ禮ヲ老聃ニ問フト樂記ニ曰ク樂ヲ長弘ニ問フト世家又曰ク琴ヲ師襄ニ問フト左傳ニ曰ク官ヲ鄰子ニ學フト又杞ニ行テ夏ノ時ヲ得宋ニ行テ坤乾ヲ得タル是皆學ヒテ而シテ常ノ師ナキヲ知ルヘシ

又問曰。孔子適是國。必聞其政。求之與。抑與之與。子貢曰。夫子温良恭儉讓以得之。夫子之求之也。其諸異乎人之求之也。

陳子禽又問フテ曰ク夫子到ル處ノ國必ラス其政ヲ與カリ聞ク是ノ邦トハ自カラ到ル所ノ國チ云フナリ或ハ陳子禽カ陳ノ人ナルヲ以テ陳ノ國ト心得ルハ非ナリ孔子自カラ其國政チ行フコトヲ求メテ之ヲ得ルカ抑モ人君自カラ孔子ニ與ヘテ治チ爲スコトヲ願フカト抑ハ反語ノ辭ナリ子貢曰ク夫子ハ温良恭儉讓ノ五徳チ行フテ之ヲ得タリ夫子ノ之ヲ求ムルハ他人ノ諂諛チ以テ之ヲ求ムルト異ナレリト以テ人君ノ自カラ之ヲ與フルコトヲ明カス温ハ顔色溫柔ニシテ些ノ圭角ナキヲ謂フ良ハ柔嘉ニシテ物チ犯サ、ルヲ謂フ恭ハ驕ノ反ナリ儉ハ奢ノ反ナリ讓ハ争ノ反ナリ

子貢問曰。富而無驕。貧而無諂。何如。孔子曰。可也。不如貧而樂。

道富而好禮。

子貢問フテ曰ク夫レ小人ハ富ミテハ驕リ貧フシテハ諂フチ常トス故ニ富ミテ驕ルナク貧フシテ諂フナクンハ何如ント孔子曰ク可ナリ然レトモ天質ノ美ナル或ハ此二ノ者チ善クスルノ人アレハ未タ之ヲ貴シトスルニ足ラサルナリ如カス貧フシテ道ヲ樂ミ富ミテ禮ヲ好マンニハ貧フシテ道ヲ樂ミ富ミテ禮ヲ好メハ諂ヒト驕リトチ爲サント欲ストモ得ヘカラサルナリ

田常欲作亂於齊。憚高國鮑晏。故移其兵。欲以伐魯。孔子聞之。謂門弟子曰。夫魯墳墓所處。父母之國。國危如此。二三子何爲莫出。子路請出。孔子止之。子張子石請行。孔子弗許。子貢請行。孔子許之。

田常亂チ齊ニ作サント欲ス高國鮑晏ノ四氏チ憚カル四氏ハ皆齊ノ大夫ナリ故ニ其兵チ轉シテ魯チ伐タント欲ス孔子之ヲ聞テ門弟子ニ謂テ曰ク夫レ魯ハ我カ祖先墳墓ノ在ル所ニシテ父母ノ國タリ今國危キコト此ノ如シ二三子何ソ出テ說テ齊ノ兵チ止メサルニ三子ハ門弟子チ謂フナリ子路出テ、說カント請フ孔子之ヲ許サス子張子石ノ二子行ント請フ孔子又許サス子貢行ント請フ孔子之ヲ許ス孔子子路子張子石ノ三子チ許サ、ル

遂行至齊。說田常曰。君之伐魯過矣。夫魯難伐之國。其城薄以卑。其地狹以泄。其君愚而不仁。大臣僞而無用。其士民又惡甲兵之事。此不可與戰。君不如伐吳。夫吳城高以厚。地廣以深。甲堅以新。士選以飽。重器精兵。盡在其中。又使明大夫守之。此易伐也。

子貢遂二行テ齊ニ至リ田常ニ説テ曰ク君ノ魯ヲ伐ツコト甚々過マテリ夫レ魯ハ誠ニ伐チ難キノ國ナリ何トナレハ其城壁甚々薄クシテ卑ク其土地甚々狹クシテ泄ル泄トハ土地淺キカ故ニ水泄レテ濕ヒ易キヲ云フ其君愚ニシテ仁ナラス其大臣僞リテ用フヘキ無シ而シテ其士民皆兵事ヲ惡ミ懼ル此レ與ニ戰フヘカラサルナリ君吳ヲ伐ツニ如カス夫レ吳ハ城壁甚々高クシテ厚ク土地甚々廣クシテ深シ甲冑堅固ニシテ新ナリ士民選擇シテ飽ケリ重器精兵皆其中ニ在リ又賢大夫ヲシテ之ヲ守ラシム此レ甚々伐チ易キノ國ナリト

田常忿然作色曰。子之所難。人之所易。子之所易。人之所難。而

以教常何也。

田常色ヲ作シテ怒リテ曰ク汝ノ難シトスル所ハ人ノ易シトスル所ナリ汝ノ易シトスル所ハ人ノ難シトスル所ナリ之ヲ以テ我ニ教フルハ何ソヤ

子貢曰。臣聞之。憂在內者攻彊。憂在外者攻弱。今君憂在內。吾聞君三封而三不成者。大臣有不聽者也。今君破魯以廣齊。戰勝以驕主。破國以尊臣。而君之功不與焉。則交日疎於主。是君上驕主心。下恣羣臣。求以成大事。難矣。

子貢曰ク臣之ヲ聞ケリ憂ノ内ニ在ル者ハ敵ノ彊キヲ攻メ憂ノ外ニ在ル者ハ敵ノ弱キヲ攻ムト今君ノ憂ハ即チ内ニ在リ吾之ヲ聞ケリ君先キニ三タヒ封セラレントシテ三タヒ其事ノ成ラサル所以ハ大臣ノ中ニ之ヲ聽カサリシ者アレハナリ今君魯ヲ打破リテ齊國ヲ擴メントス若シ戰勝タハ其主ヲシテ益々驕ラシメ國ヲ破ラハ鮑晏等ヲシテ其功ヲ稱シテ益々尊カラシム而シテ君ノ功ハ少シクモ與カラス斯ノ如クンハ君日々ニ其主ニ疎セラレント是レ上ハ其主ヲ驕ラシ下ハ群臣ヲ恣ニスルナリ而シテ君大事ヲ成就センコトヲ求メントスルハ甚々難シト謂フヘキナリ

夫上驕則恣。臣驕則爭。是君上與主有郤。下與大臣交爭也。如

此則君之立於齊危矣。故曰。不如伐吳。伐吳不勝。民人外死。大臣內空。是君上無疆臣之敵。下無民人之過。孤主制齊者。唯君也。

夫レ主驕レハ則チ恣マ、ナリ臣驕レハ則チ相爭フ是レ上ハ其主ト卻チ生シ下ハ大臣ト交々相爭フナリ此ノ如クンハ君ノ齊ノ朝ニ立ツト甚々危シ臣故ニ曰ク君吳チ伐ツニ如カスト若シ吳チ伐テ勝タサレハ人民戰爭ノ爲メニ外ニ死シ大臣戰爭ノ爲メニ内ニ空シ是レ上ハ大臣ノ敵スル者ナク下ハ民人ノ怨責ナシ是ニ於テ其主チ孤獨ニシテ齊チ恣マ、ニ制スル者ハ唯君ナリ大臣内ニ空シケレハ則チ主孤ナリ故ニ主チ孤ニスト云フナリ

田常曰。善。雖然。吾兵業已加魯矣。去而之。吳大臣疑我。奈何。子貢曰。君按兵無伐。臣請往使吳王。令之救魯。伐齊。君因以兵迎之。田常許之。使子貢南見吳王。

田常曰ク善シ然リト雖レ吾カ兵已ニ魯ニ向ヒタリ今魯チ去リテ吳ニ行カハ大臣皆我チ疑ハンチ如何セント子貢曰ク君先ツ兵チ止メテ魯チ伐ツト無レ臣往テ吳王ニ使ヒシ吳王チシテ魯チ救フテ齊チ伐タシメン君因テ兵チ以テ吳ノ兵チ迎ヘ撃テト田常之ヲ許

諸シ子貢チシテ南ノ方吳王ニ見ヘシム

說曰。臣聞之。王者不絕世。霸者無疆敵。千鈞之重。加銖兩而移。

子貢吳王ニ說テ曰ク臣之ヲ聞ケリ王道チ行フ者ハ人ノ世チ斷ツトナク霸道チ行フ者ハ敵國チ強フスルトナシ鈞ハ三十斤ナリ兩ハ兩ト同シ銖兩ハ極メテ輕キ量目ノ名ナリ千鈞ノ重キ銖兩チ加ヘテ移ルトハ僅々ノ者ニテモ之ニ加フレハ其重サノ大ニ異ナルト云フトニテ今吳ト齊トハ互ニ強チ爭フノ國ナリ然ルニ齊若シ魯チ攻メテ之チ得ハ益々強大トナリテ吳ハ卒ニ之ニ敵スルト能ハサルチ云フナリ

今以萬乘之齊。而私千乘之魯。與吳爭疆。竊爲王危之。且夫救魯顯名也。伐齊大利也。以撫泗上諸侯。誅暴齊。以服彊晉。利莫大焉。名存亡魯。實困彊齊。智者不疑也。

一車馬四匹チ駕ス故ニ馬四匹チ乗ト曰フ萬乘ノ國ト曰ヒ千乘ノ國ト曰フハ皆事アル時其兵車チ出セハナリサテ今万乘ノ齊チ以テ千乘ノ魯チ私有シテ吳ト強チ爭ハントス竊カニ王ノ爲ニ之チ危フム且ツ夫レ王ノ魯チ救フハ顯カナル名譽ナリ齊チ伐ツハ大ナル利益ナリ而シテ泗上ノ諸侯チ掩ヒ取り齊チ誅シ晉チ威服セハ王ノ利ハ此ヨリ大ナルハ無シ撫ハ掩ヒ取ルナリ泗上ノ諸侯トハ泗水ノホトリニ在ル所ノ十二諸侯チ云フ今亡魯

存スルノ名アリテ疆齊ヲ困シマシムルノ實アルハ智者ノ敢テ疑ハスシテ爲ス所ナリ
吳王曰善。雖然吾嘗與越戰。棲之會稽。越王苦身養士。有報我心。子待我伐越。而聽子。

吳王曰ク善シ然リト雖凡吾嘗テ越ト戦ヒ其王ヲ困シメテ之ヲ會稽ニ棲マシメタリ今越王身ヲ苦シメ士卒ヲ撫養シテ仇ヲ我ニ報セントスルノ志アリ我先ツ越ヲ伐テ而シテ後汝ノ説ヲ用非ン汝暫ク之ヲ待テト

子貢曰。越之勁。不過魯。吳之疆。不過齊。王置齊。而伐越。則齊已平魯矣。且王方以存。人繼絕。爲名。夫伐小越。而畏疆齊。非勇也。

越ノ強キハ魯ニ過キストハ魯ハ固ヨリ稱シテ弱國ト爲ス今越ノ勁キ魯ニ過キサルハ則ハチ越ハ畏ルニ足ラサルヲ言フナリ吳ノ強キハ齊ニ過キストハ吳ハ固ヨリ強シト雖トモ齊ニ及ハサレハ齊當サニ急ニ慮ルヘキヲ言フナリ然ルニ王齊ヲ伐ツヲ止メテ越ヲ伐タハ其間ニ齊必ラス魯ヲ平ケン且ツ王方ニ霸業ヲ修メントシテ亡ヒントスルノ國ヲ存シ絶タントスルノ世ヲ繼クヲ以テ名ト爲サントス而ルニ小越ヲ伐テ強齊ヲ畏ルレハ是レ勇ニハ非サルナリ

夫勇者不避難。仁者不窮約。智者不失時。王者不絕世。以立其

義。

夫勇者ハ敢テ難ヲ避ケス仁者ハ敢テ人ノ約ナルヲ窮セス智者ハ敢テ時ヲ失ハス王者ハ敢テ人ノ世ヲ絶タス以テ各々其義ヲ立テントス勇者ハ難ヲ避ケスト智者ハ時ヲ失ハストハ齊ヲ伐ツヲ謂フナリ仁者ハ約ヲ窮ヤスト王者ハ世ヲ絶タストハ魯ヲ存スルヲ謂フナリ

今存越。示諸侯以仁。救魯伐齊。威加晉國。諸侯必相率而朝吳。霸業成矣。且王必惡越。臣請東見越王。令出兵以從此。實空越名。從諸侯以伐也。

今君亡越ヲ存シテ諸侯ニ示スニ其仁ナルヲ以テシ又魯ヲ救ヒ齊ヲ伐チ威ヲ晉國ニ加ヘハ天下ノ諸侯必ラス吳ヲ畏レ相率非テ吳ニ入朝スヘシ是レ王ノ霸業ノ成就スルナリ且ツ王必ラス越ヲ畏レハ臣東ノ方越王ニ説キ越王ヲシテ兵ヲ出シテ王ニ從ハシメン越ヲ惡ムノ惡ハ猶畏ルト云フカ如シ此レ實ハ越國ヲ空フシテ而シテ名ハ諸侯ヲ從ヘテ伐ツナリ名ト實トアルヲ斯ノ如シ此レ失フヘカラサルナリト

吳王大說。乃使子貢之越。越王除道郊迎。身御至舍。而問曰。此

蠻夷之國。大夫何以儼然辱而臨之。

吳王大ニ悦ヒ仍テ子貢ヲシテ東ノ方越ニ行カシム越王子貢ノ來ルヲ聞キ道路ヲ掃除シテ郊外ニ出迎ヘ身御者ト爲リテ館舎ニ導キ至リ問フテ曰ク我越ハ蠻夷ノ國ナリ大夫何ヲ以テ儼然トシテ辱ナク此國ニ臨メルト儼然ハ威嚴アル貌ナリ

子貢曰。今者吾說吳王。以救魯伐齊。其志欲之。而畏越。曰。待我伐越。乃可。如此破越必矣。且夫無報人之志。而令人疑之。拙也。有報人之意。使人知之。殆也。事未發而先聞危也。三者舉事之大患。

子貢曰ク今吾吳王ニ說クニ魯ヲ救ヒ齊ヲ伐ツコトヲ以テセリ吳王ノ志之ヲ欲スト難ニ竊カニ越ノ仇ヲ報センコトヲ長ル故ニ我ニ謂テ曰ク暫ク我カ越ヲ待ツヲ待ツヘシト此ノ如クンハ吳ハ遂ニ必ラス越ヲ打破ルヘシ全休人ニ仇ヲ報スルノ志無クシテ人ニ之ヲ疑ハシムルハ拙ナシト謂フヘシ人ニ仇ヲ報スルノ意有リテ人ニ之ヲ知ラシムルハ殆ウシト謂フヘシ其事未タ發セスシテ先ツ人ニ聞フルハ危シト謂フヘシ此ノ三ツノ者ハ皆事ヲ起スノ大ナル患ナリト

勾踐頓首再拜曰。孤嘗不料力。乃與吳戰。困於會稽。痛入於骨髓。日夜焦唇乾舌。徒欲與吳王接踵而死。孤之願也。遂問子貢。

勾踐頓首再拜シテ曰ク孤嘗テ己レノ力ヲ量ラスシテ吳ト戰ヒ卒ニ會稽ニ棲マシメラレテ痛ミ骨髓ニ入ル(痛嘆ノ甚タシキヲ謂フナリ)故ニ日夜唇ヲ焦シ舌ヲ乾カシ(苦辛ノ甚タシキヲ謂フナリ)吳王ト踵ヲ接ヘテ死センコトヲ欲ス是レ孤ノ願ナリト遂ニ其謀ヲ子貢ニ問フ踵ハ足跟ナリ接ハ交フルナリ踵ヲ接ユトハ相接シテ戰フヲ謂フナリ孤ハ諸侯ノ稱ナリ禮記ニ曰ク諸侯敵以下ニ於テハ寡人ト曰フ小國ノ君ハ孤ト曰フト是ナリ

子貢曰。吳王爲人猛暴。羣臣不堪。國家敝於數戰。士卒弗忍。百姓怨上。大臣內變。子胥以諫死。太宰嚭用事。順君之過。以安其私。是殘國之治也。

子貢曰ク吳王ノ人ト爲リハ甚タ猛勇暴惡ニシテ羣臣皆堪ヘス國家又屢戰フカ爲メニ疲弊シテ士卒皆忍ヒス百姓ハ上ヲ怨望シ大臣ハ屢々相變ス伍子胥先キニ諫言セルヲ以テ殺サレ佞臣太宰嚭國家ノ事ヲ行ヒ君ヲシテ善ニ遷リ過チ改メシムルコト能ハス君過チアレハ之ヲ遂ケテ以テ己レノ私ヲ安ニス是レ國家ヲ殘ヒ害スルノ政ナリ

今王誠發士卒佐之。以徼其志。重寶以說其心。卑辭以尊其禮。其伐齊必也。

今王士卒ヲ發シ吳ヲ佐ケテ其志ヲ激射シ重寶ヲ賂ヒテ其心ヲ悅ハシメ辭ヲ卑フシテ其禮ヲ尊セハ吳王ノ心必ラス悦ヒ越ヲ救シテ齊ヲ伐ツヘシ徼ハ激射スルナリ此處數個ノ其ノ字ハ皆吳ヲ指シテ云フ

彼戰不勝。王之福矣。戰勝必以兵臨晉。臣請北見晉君。令共攻之。弱吳必矣。其銳兵盡於齊。重甲困於晉。而王制其敝。此滅吳必矣。越王大說。許諾。送子貢黃金百鎰。劍一。良矛二。子貢不受。遂行。

吳齊ト戰フテ勝タスハ王ノ幸ナリ若シ戰フテ勝タハ必ラス兵ヲ轉シテ晉ニ臨ムヘシ臣請フ北ノ方晉君ニ説キ晉君ヲシテ共ニ之ヲ攻メシメハ其吳ヲ弱マスヲ必セリ吳ノ銳兵齊ニ盡キ重甲晉ニ困ミ而シテ後王其疲弊セルヲ制セハ吳ヲ滅スヲ必セリト越王大ニ悦ヒテ之ヲ許諾シ子貢ニ黃金百鎰劍一ツ良矛二ツヲ送ル子貢之ヲ受ケスシテ遂ニ行ケリ重甲ハ大兵ヲ謂フナリ士卒皆甲冑ヲ着スル故ニ云フ鎰ハ搯ト通ス一手握ル所ヲ搯ト

報吳王曰。臣敬以大王之言告越王。越王大恐曰。孤不幸少失先人。內不自量。抵罪於吳。軍敗身辱。棲于會稽。國爲虛莽。賴大王之賜。使得奉俎豆而修祭祀。死不敢忘。何謀之敢慮。

子貢吳王ニ報シテ曰ク臣謹ンテ大王ノ言ヲ以テ越王ニ告ケシカハ越王大ニ恐レテ曰ク孤不幸ニシテ少クシテ先人ヲ失ヒ内自カラ其力ヲ量ラスシテ吳王ノ罪ニ當リ軍敗レ身辱シメラレテ會稽ニ棲息シ越國悉ク虛莽ト爲ラントス虛ハ墟ト同シ城跡ナリ莽ハ草莽ナリ而ルニ大王ノ惠ミヲ以テ俎豆ヲ奉シテ祖先ノ祭祀ヲ修ルコトヲ得タリ死ストモ敢テ其惠ミヲ忘レス何ソ敢テ吳ヲ伐ツコトヲ慮ラント俎豆ハ祭ニ用フル所ノ禮器ナリ

後五日。越使大夫種頓首言於吳王曰。東海役臣孤勾踐。使者臣種敢修下吏問於左右。

其後五日過キテ越王大夫種ヲシテ頓首シテ吳王ニ言ハシメテ曰ク東海ノ役臣孤勾踐ノ使者臣種敢テ謹テ下吏ヲ修シテ吳王ノ左右ノ人ニ問フト越ハ東海上ニ在ルカ故ニ東海ノ役臣ト云フ役臣トハ王ノ駕御ヲ受ル所ノ臣タルヲ云フ下吏ヲ修ストハ謙シテ使者ヲ

命スルヲ謂フナリ

今竊聞大王將興大義誅彊救弱困暴齊而撫周室請悉起境內士卒三千人孤請自被堅執銳以先受矢石因越賤臣種奉先人藏器甲二十領缺屈盧之矛步光之劍以賀軍吏

今竊カニ大王カ大義ヲ興シテ疆國ヲ誅シ弱國ヲ救ヒ暴齊ヲ困シメテ周室ヲ撫ヒ取ラントスト聞ク請フ悉ク臣カ境内ノ士卒三千人ヲ發シ自カラ堅甲ヲ被フリ銳兵ヲ執リ戰場ニ立チテ矢石ヲ受ケン越ノ賤臣種ニ因テ先人ノ貯藏セル甲冑二十領及ヒ缺ト缺ト斧ナリ屈盧トイヘル矛ト步光トイヘル劍ト奉シ謹ミテ軍吏ヲ賀スト屈盧步光ハ皆其名ナリ

吳王大說以告子貢曰越王欲身從寡人伐齊可乎子貢曰不可夫空人之國悉人之衆又從其君不義君受其幣許其師而辭其君吳王許諾乃謝越王

吳王大ニ悅ヒ子貢ニ告ケテ曰ク越王身自カラ寡人ニ從テ齊ヲ伐タント請フ之ヲ聽クヘキヤ子貢曰不可ナリ夫レ人ノ國ヲ空フシ人ノ衆ヲ悉クシ又其君ヲ從フルハ不義ナリ君

宜シク其幣帛ヲ受ケ其師衆ヲ許シテ而シテ其君ノ從フヲ辭謝セヨト吳王之ヲ許諾シテ越王ニ謝シタリ

於是吳王乃遂發九郡兵伐齊子貢因去之晉謂晉君曰臣聞之慮不先定不可以應卒兵不先辯不可以勝敵今夫齊與吳將戰彼戰而不勝越亂之必矣與齊戰而勝必以其兵臨晉晉君大恐曰爲之奈何子貢曰修兵休卒以待之晉君許諾子貢去而之魯

是ニ於テ吳王遂ニ九郡ノ兵ヲ發シテ齊ヲ伐チタリ子貢因テ晉ニ行キ晉君ニ謂テ曰ク臣之ヲ聞ケリ謀慮先ツ定マラサレハ以テ猝カニ非常ノ事アルニ應スヘカラス兵卒先ツ辯セサレハ以テ敵ト戰ヒテ爲スルニ勝ツヘカラスト今齊ト吳ト將サニ戰ハントス吳戰フテ勝タサレハ越ノ之ヲ亂ルル必セリ戰フテ勝タハ必ラス兵ヲ率非テ直チニ晉ニ臨マント晉君大ニ恐レテ曰ク之ヲ爲スル如何ン子貢曰ク君宜シク兵ヲ修メ卒ヲ休ヘテ之ヲ待テト晉君之ヲ許諾ス是ニ於テ子貢遂ニ去テ魯ニ行ケリ

吳王果與齊人戰於艾陵大破齊師獲七將軍之兵而不歸果

以兵臨晉。與晉人相遇。黃池之上。吳晉爭疆。晉人擊之。大敗吳師。

吳王果シテ齊ノ兵ト艾陵ト云ヘル所ニテ戰ヒ大ニ齊ノ師ヲ打敗リ七將軍ノ兵ヲ獲タリ而シテ果シテ本國ニ歸ラスシテ遂ニ兵ヲ率井テ晉ニ臨ミ晉ノ兵ト黃池ノ上リニ相遇フテ吳ト晉ト互ニ強ヲ争ヒシカ晉人遂ニ之ヲ擊テ大ニ吳ノ師ヲ打敗リタリ

越王聞之。涉江襲吳。去城七里而軍。吳王聞之。去晉而歸。與越戰於五湖。三戰不勝。城門不守。越遂圍王宮。殺夫差而戮其相。

越王之ヲ聞キ江ヲ涉リテ吳ヲ襲ヒ城ヲ去ルヲ七里ニシテ陣ヲ構ヘタリ吳王之ヲ聞キ晉ヲ去リテ本國ニ歸リ越ノ兵ト五湖ト云ヘル所ニテ戰ヒシカ三タヒ戰ヒテ勝ツヲ得ス且ツ城門守ラサリシカハ越ノ兵遂ニ王ノ宮ヲ取圍ミ吳王夫差ヲ殺シテ其相ヲ戮シタリ相ハ蓋シ太宰嚭ヲ指スナリ

破吳三年。東向而霸。故子貢一出。存魯亂齊。破吳彊晉。而霸越。子貢一使。使勢相破。十年之中。五國各有變。

越吳ヲ破リテ三年ノ後東ニ向ヒテ遂ニ天下ノ旗頭ト爲ル故ニ子貢一タヒ出テ、晉ヲ存

シ齊ヲ亂ラシ吳ヲ破ラシメ晉ヲ強フス而シテ越ヲシテ旗頭タラシム子貢一タヒ使ヒシテ天下ノ勢ヲシテ相破レシメ十年ノ申魯齊晉吳越ノ五國ニ各々異變アリタリ

子貢好廢舉。與時轉貨。貨喜揚人之美。不能匿人之過。常相魯衛。家累千金。卒終于齊。

廢トハ物貴クシテ之ヲ賣ルヲ謂フ舉トハ物賤クシテ之ヲ買フヲ謂フ時ト貨貨ヲ轉ストハ時ニ隨ヒテ轉易貨賣シテ資利ヲ得ルヲ謂フナリ子貢好ミテ人ノ善ヲ掄揚スレト又人ノ過アルヲ藏匿スルヲ能ハス常ハ嘗ト同シ嘗テ魯ト衛トニ相トシテ家ニ千金ヲ累子タリ卒ニ齊ノ國ニ於テ死ス

言偃吳人。字子游。少孔子四十五歲。子游既已受業。爲武城宰。孔子過聞絃歌之聲。孔子莞爾而笑。曰。割雞焉用牛刀。子游曰。昔者偃聞諸夫子。曰。君子學道則愛人。小人學道則易使。孔子曰。二三子。偃之言是也。前言戲之耳。孔子以爲子游習於文學。

言偃ハ吳ノ人ナリ字ヲ子游ト云フ孔子ヨリ少キヲ四十五歳ナリ子游既ニ業ヲ受ケテ武城ノ宰ト爲リ專ラ禮樂ヲ以テ教ト爲ス孔子偶々武城ヲ過キテ絃歌ノ聲ヲ聞ケリ絃ハ琴

瑟ナリ莞爾トシテ笑テ曰ク莞爾ハ小シク笑フ貌蓋シ之ヲ喜フナリ鷄ヲ割クニ焉クンゾ
牛刀ヲ用井ンヤト其意言フ小邑ヲ治ムルニ何ソ此ノ大道ヲ用井ント子游對テ曰ク昔シ
之ヲ夫子ニ聞ケリ曰ク君子道ヲ學ヘハ則チ人ヲ愛ス小人道ヲ學ヘハ則チ使役シ易シト
君子小人ハ位ヲ以テ之ヲ言フ道トハ禮樂ヲ謂フナリ子游ノ意言フ君子小人皆學ハス
ハアルヘカラス故ニ武城ハ小ナリト雖トモ亦必ラズ教フルニ禮樂ヲ以テスルナリト孔
子從行ノ者ニ告ケテ曰ク二三子偃ノ言是ナリ先キニ我カ小邑ヲ治ムルニ何ソ此ノ大道
ヲ用井ント云ヒシハ戯レノミト孔子子游ノ篤ク信スルヲ喜ヒ又以テ門人ノ惑ヒテ解ク
ナリ孔子子游ヲ以テ文學ニ習フト爲ス

ト商字子夏少孔子四十四歲子夏問巧笑倩兮美目盼兮素以爲絢兮何謂也

ト商字子夏ト云フ孔子ヨリ少キヲ四十四歲ナリ巧笑倩タリ美目盼タリ素以テ絢ヲ爲
スト此ノ三句逸詩ノ辭ナリ上ノ二句ハ美人ノ容色ヲ謂フ下ノ一句ハ美人ノ衣服ヲ謂フ
倩ハ口輔ノ好キナリ盼ハ目ノ白黒分ルハナリ絢ハ文アル貌ナリ子夏ノ疑フ所此素以テ
絢ヲ爲スノ一句ニ在リ蓋シ巧笑倩タリ美目盼タリトハ忠信ノ質アルニ喩フ素以テ絢ヲ
爲ストハ禮義ヲ以テ忠信ノ質ヲ飾ルニ喩フルナリ

子曰繪事後素

繪ハ衣服ニ畫クヲ謂フ書經ニ日月星辰山龍火虫作會トアリ繪ノ字義見ルヘシ素ハ白色
ナリ繪ノ事ハ素ヲ後ニストハ凡ソ繪畫ハ先ツ五色ヲ布テ然シテ後ニ白色ヲ以テ其間ニ
分布シテ其文ヲ爲スヲ云フ蓋シ人忠信ノ質アリテ然シテ後禮ヲ以テ之ヲ飾ルニ喩フル
ナリ

曰禮後乎

子夏之ヲ聞テ素ヲ以テ禮ニ喩フルヲ知ル故ニ曰フ禮ハ後カト

孔子曰商始可與言詩已矣

子夏禮ハ後カト言ヒテ孔子ノ未タ言ハサル所ヲ發明セルカ故ニ孔子其詩ヲ論スルニ因
テ學ヲ知レルヲ喜ヒテ曰商ヤ始メテ俱ニ詩ヲ語ルヘキノミト

子貢問師與商孰賢子曰師也過商也不及

子貢問フテ曰ク師ト商トハ孰レカ賢レルヤ孔子曰ク師ハ過キタリ商ハ及ハスト子張ハ
才高ク意廣クシテ苟クモ難キヲ爲スカ故ニ常ニ中ニ過キタリ子夏ハ篤ク信シ謹ミ守リ
テ規模狹隘ナルカ故ニ常ニ中ニ及ハサルナリ

然則師愈與曰過猶不及

子貢曰ク然ラハ師ハ商ヨリ勝レルカ孔子曰ク過キタルハ猶及ハサルカ如シト夫レ過キ

タル者ハ及ハサル者ニ勝ルニ似タリ然レトモ其中道ヲ失フハ則チ一ナルカ故ニ猶ノ字ヲ加フルナリ夫レ道ハ中庸ヲ以テ至リト爲ス故ニ聖人ノ教ハ其過キタルヲ抑ヘ其及ハサルヲ引テ以テ中道ニ歸スルノミ

子謂子夏曰。汝爲君子儒。無爲小人儒。

孔子子夏ニ謂テ曰ク君子ノ儒ハ致知力行シテ只道ヲ已レニ得ルヲ求メント欲ス小人ノ儒ハ致知力行シテ只人ニ知ラルトヲ求メント欲ス君子ノ儒ハ將サニ以テ道ヲ明カニセントスルナリ小人ノ儒ハ其名ニ矜ルナリ故ニ汝君子ノ儒ト爲レ小人ノ儒ト爲ル勿レト

孔子既没。子夏居西河教授。爲魏文侯師。其子死。哭之失明。

孔子既ニ没シテ後チ西河ト云ヘル所ニ居テ教授セリ後チ魏ノ文侯ノ師ト爲ル文侯之ニ師トシ事ヘテ國政ヲ咨問セリ其子ノ死セル時大ニ哭泣シテ遂ニ盲目トナリタリ

顓孫師陳人。字子張。少孔子四十八歲。子張問干祿。孔子曰。多聞闕疑。慎言其餘。則寡尤。多見闕殆。慎行其餘。則寡悔。言寡尤。行寡悔。祿在其中矣。

顓孫師ハ陳ノ人ナリ字ヲ子張ト云フ孔子ヨリ少キヲ四十八歲ナリ子張俸祿ヲ求ムルノ道ヲ問フ孔子曰ク多ク君子ノ言フ所ヲ聞テ其未タ信ナラサル所ヲ闕キ其餘リノ信シテ些ノ疑ハシキヲナキ者ヲ言フキハ自カラ過チチ生スルヲ寡シ又多ク君子ノ行フ所ヲ見テ其未タ安カラサル所ヲ欠キ其餘リノ安クシテ些ノ疑ハシキ所ナキ者ヲ行フキハ自カラ悔ヲ招クヲ寡シ言過チチ生スルヲ寡ク行悔チ生スルヲ寡ナクレハ俸祿求メスシテ自カラ至ルヘシト

他日從在陳蔡間。因問行。孔子曰。言忠信。行篤敬。雖蠻貊之國。行也。言不忠信。行不篤敬。雖州里。行乎哉。

他日孔子ニ從テ陳蔡ノ間ニ在リ因テ行ハレントヲ問フ孔子曰ク言忠信ニ行篤敬ナラハ蠻貊ノ邦ト雖トモ必ラス行ハルヘシ若シ言忠信ナラズ行篤敬ナラズンハ州里ト雖トモ行ハルヘカラス蠻ハ南蠻ナリ貊ハ北狄ナリ州里ハ隣里郷黨ヲ謂フナリ

立則見其參於前也。在輿則見其倚於衡也。夫然後行。子張書諸紳。

其トハ忠信篤敬ヲ指シテ言フ其前ニ參ストハ忠信篤敬ノ我ト相參スルカ如クニ思フヲ言フ其衡ニ倚ルトハ忠信篤敬ノ車輓ニ倚ルカ如クニ思フヲ謂フ己レノ忠信篤敬ニ於ケ

ル念々忘レス其在ル所ニ隨テ常ニ見ルヲアルカ如ク頃刻モ之ヲ離レント欲ストモ得ヘカラサルナリ然シテ後一言一行自然ニ忠信篤敬ヲ離レシテ蠻貊ニモ行ハルヘキナリ紳ハ大帶ナリ子張其忘レサラシク欲シテ之ヲ紳ニ書セリト

子張問。士何如斯可謂之達矣。孔子曰。何哉。爾所謂達者。子張對曰。在國必聞。在家必聞。孔子曰。是聞也。非達也。

子張又問フテ曰ク士ハ何如ナル之ヲ達ト謂フヘキヤト孔子曰ク爾カ所請達トハ何ソヤト子張ハ蓋シ外ヲ務メントスル者ナリ孔子其間ヲ發スルノ意ヲ知レルヲ以テ反テ之ヲ詰レルナリ子張對テ曰ク邦ニ在テモ必ラス聞ヘ家ニ在テモ必ラス聞ユ己レノ在ル所皆名譽アルノ謂ナリト孔子曰ク汝カ言フ所ハ是レ聞ナリ達ニハ非サルナリト

夫達者。質直而好義。察言而觀色。慮以下人。在國及家必達。

夫レ達ナル者ハ質實正直ニシテ行フ所皆宜シキニ合シ言語ヲ察シ顔色ヲ視テ其欲スル所ヲ知其念慮常ニ人ニ下ラント欲ス皆自カラ内ヲ脩メテ人ニ知ラレントヲ求メサルナリ然レモ徳己レニ備ハリテ人之ヲ信スルルハ則チ邦ニ在テモ家ニ在テモ其行フ所自カラ窒礙ナシ

夫聞也者。色取仁而行違。居之不疑。在國及家必聞。

夫レ聞ナル者ハ其顔色ヲ善クシ仁者ニ偽セテ其行ハ實ニ之ニ背ク而シテ自カラ以テ是ト爲シテ忌憚スル所ナシ此レ實ヲ務メスシテ專ラ名ヲ求ムルヲ務ムル者ナリ故ニ虛譽隆シト雖トモ實徳ハ則チ衰ヘタリ夫レ聞ハ我名ノ世ニ聞ユルヲ主トシテ之ヲ言フ達ハ我道ノ世ニ行ハルハ主トシテ之ヲ言フ聞ト達トハ相似テ同シカラス乃チ誠僞ノ分ル所ナリ學者審カニセスンハアルヘカラサルカ故ニ孔子明カニ之ヲ辨スルナリ

曾參南武城人。字子輿。少孔子四十六歲。孔子以爲能通孝道。故授之業。作孝經。死於魯。

曾參ハ南武城ノ人ナリ字チ子輿ト云フ孔子ヨリ少キヲ四十六歳ナリ孔子曾參ヲ以テ能ク孝道ニ通セリト爲スカ故ニ之ニ業ヲ授ケテ孝經ヲ作ラシム曾參魯ニ於テ死セリ

澹臺滅明武城人。字子羽。少孔子三十九歲。狀貌甚惡。欲事孔子。孔子以爲材薄。既已受業。退而修行。

澹臺滅明ハ武城ノ人ナリ字チ子羽ト云フ孔子ヨリ少キヲ三十九歳ナリ滅明ハ狀貌甚ダ醜クシ初メ孔子ニ事ヘント欲スル時孔子其狀貌ノ惡キヲ以テ材氣薄シト爲ス既ニシテ業ヲ受ケ退テ其行ヲ修メタリ

行不由徑。非公事。不見卿大夫。

徑ハ路ノ小ニシテ捷ナル者ヲ謂フ公事ハ鄉射禮法ノ類ヲ謂フ行クニ徑ニ由ラサルハ則チ其動クニ正ヲ以テシテ小ナルヲ見速ナルヲ欲スルノ意ナキヲ知ルヘシ公事ニ非サレハ卿大夫ヲ見サルハ則チ其自カラ守ルヲ有テ己レヲ極ケ人ニ徇フノ私心ナキヲ見ルヘシ

南游至江。從弟子三百人。設取予去就。名施乎諸侯。孔子聞之。曰。吾以言取人。失之宰予。以貌取人。失之子羽。

南方ニ游ヒテ江水ノ上リニ至ル弟子三百人ヲ從ヘ取予去就ノ禮ヲ設ケテ唯義ニ之レ從フ其名諸侯ニ布ケリ施ハ移ノ字ト同シヒクナリ孔子之ヲ聞テ曰ク言ヲ以テ人ヲ取ル之ヲ宰予ニ失ス貌ヲ以テ人ヲ取ル之ヲ子羽ニ失スト蓋シ宰予ハ文雅ノ辭アリテ皆其辯ニ充タス子羽ハ君子ノ容アリテ行其貌ニ勝ヘサレハナリ

宓不齊字子賤。少孔子四十九歲。孔子謂子賤。君子哉。魯無君子。斯焉取斯。

宓不齊ハ字ヲ子賤ト云フ孔子ヨリ少キヲ四十九歲ナリ孔子子賤ヲ評論シテ曰ク宓子賤ノ如キハ眞ニ君子ノ人ト稱スヘキ哉子賤ノ性質ハ本ト善ナリト雖トモ魯ニ君子アリテ子賤ヲ導クヲ能ハサレハ此人焉クソ能ク此德ヲ取ラント上ノ斯ハ此人ヲ指ス下ノ斯

ハ此德ヲ指ス此レ賢師友薰陶ノ益ノ甚タ大ナルヲ贊スルナリ

子賤爲單父宰。反命於孔子曰。此國有賢不齊者五人。教不齊。所以治者。孔子曰。惜哉。不齊所治者小。所治者大則庶幾矣。

子賤單父ノ邑宰ト爲ル孔子ニ反命シテ曰ク此國ニ不齊ヨリ賢レル者五人アリテ不齊ニ國ヲ治ムル所以ノ者ヲ教フト孔子之ヲ聞テ曰ク惜イ哉不齊カ治ムル所ノ者甚タ小ナリ若シ其治ムル所ノ者大ナレハ其國興ルニ庶幾カラント

原憲字子思。子思問耻。孔子曰。國有道穀。國無道穀。耻也。

原憲字ヲ子思ト云フ子思嘗テ耻ヲ問フ穀ハ俸祿ナリ孔子曰ク邦道アル時ニ爲スアルヲ能ハスシテ祿ヲ食リ邦道ナキ時ニ獨リ其身ヲ善クスルヲ能ハスシテ祿ヲ食ルハ是レ皆耻ツヘキナリト原憲ハ邦道ナキニ祿スルノ耻ツヘキニ於テハ固ヨリ之ヲ知ラン然レモ邦道アルニ祿スルノ耻ツヘキニ至テハ未タ必ラスシモ之ヲ知ラサルナリ故ニ孔子其間ニ因テ之ヲ并セ言フテ以テ其志ヲ廣フシ自カラ勉メテ爲スアルニ進ム所以ヲ知ラシムルナリ

子思曰。克伐怨欲不行焉。可以爲仁乎。孔子曰。可以爲難矣。仁則吾弗知也。

克ハ人ニ勝ツコト好ムナリ伐ハ自カラ其功ニ伐ルナリ怨ハ忿憤スルナリ欲ハ貪欲ナリ此ノ四ツノ者ノ行ハレサル以テ仁ト爲スヘキカト蓋シ原憲其能クスル所ヲ以テ問フナリ孔子曰ク是ノ四ツノ者アリテ能ク之ヲ制シテ行フコト得サラシムルハ之ヲ難シト爲ス未タ以テ仁ト爲スニハ足ラサルナリト

孔子卒。原憲亡在草澤中。子貢相衛而結駟連騎。排藜藿入窮閭。過謝原憲。憲攝敝衣冠見子貢。子貢耻之曰。夫子豈病乎。原憲曰。吾聞之。無財者謂之貧。學道而不能行者謂之病。若憲貧也。非病也。子貢慙不懌而去。終身耻其言之過也。

孔子卒シテ後原憲亡ケテ衛ノ草澤ノ中ニ在リ子貢衛ニ相タル時駟馬ヲ繫キ騎馬ヲ連ネ藜藿ヲ推開キテ窮閭ノ中ニ入り闔ハ里中ノ門ナリ此レ陋巷ヲ形容セルナリ原憲ノ家ニ過キル原憲敝レタル衣冠ヲ正シテ子貢ヲ見ル子貢之レチ耻チテ曰ク夫子豈ニ病メルカト夫子ハ原憲ヲ指スナリ病メルトハ憂困スルチ謂フ原憲曰ク吾之ヲ聞ケリ財ナキ者之チ貧ト謂フ道ヲ學テ之チ行フ能ハサル者之チ病ムト謂フ憲カ如キハ所謂貧ナリ病ムニハ非サルナリト子貢心甚タ慙チ懌ハスシテ去リ終身其言ノ過マテルチ耻チタリ

公冶長齊人。字子長。孔子曰。長可妻也。雖在累紲之中。非其罪也。以其子妻之。

也。以其子妻之。

公冶長ハ齊ノ人ナリ字チ子長ト云フ孔子曰ク公冶長ハ妻ハスヘシ累紲ノ中ニ在リト雖非其罪ニ非サルナリト因テ其女ヲ以テ妻ハセタリ累ハ縲ト同シ紲ハ綫ト同シ共ニ索ヲ謂フ縲綫ハ刑ノ至輕ナル者ニテ所謂胥靡ノ類ナリ

南宮括字子容。問孔子曰。羿善射。奭盪舟。俱不得其死然。禹稷躬稼而有天下。孔子弗答。

南宮括字チ子容ト云フ孔子ニ問フテ曰ク羿ハ有窮ノ君ナリ射ルコトヲ善クセリ夏后相チ滅シテ其位ヲ篡ヒシカ後其臣寒浞ノ爲メニ殺サレタリ稟ハ寒浞ノ子ナリ多力ニシテ能ク陸地ニ舟チ行ル後夏后少康ノ爲ニ誅セラレ是レ俱ニ其壽ヲ全フセサルナリ禹ハ水土ヲ平ラケ稷ハ百穀ヲ播種セリ而シテ禹ハ其身ニ及ヒ舜ノ禪リヲ受ケテ天下ヲ有チ稷ハ其身天下ヲ受ケサレ非其後世武王ニ至テ遂ニ天下ヲ有テリト是レ南宮括ノ意ハ羿ト稟トチ以テ當世ノ權力アル者ニ比シ禹ト稷トチ以テ孔子ニ比セント欲ス故ニ孔子之レカ答ヘチ爲サレナリ

容出。孔子曰。君子哉若人。上德哉若人。

容出ツトハ容カ孔子ノ前チ退出スルナリ若ハ一字ニテ此ノ若シト讀ム孔子南宮括ノ言

ニ當ラサレレ其不義ヲ賤ミテ德ヲ貴フノ心アルカ故ニ其退出スルヲ俟テ君子ナル哉
此ノ如キ人德ヲ貴フ哉此ノ若キ人ト言ヒテ深ク之ヲ贊美セルナリ
國有道不廢國無道免於刑戮

廢ラレストハ用井ラルトナ謂フナリ南宮括ハ平生言行ヲ謹ムヲ以テ治朝ニハ必ラス用
井ラレ亂世ニハ必ラス刑戮ノ禍ヲ免ルヘシト

三復白珪之玷以其兄之子妻之

詩經大雅抑ノ篇ニ曰ク白珪ノ玷ケタルハ尙磨クヘシ斯言ノ玷ケタルハ爲ムヘカラスト
南宮括詩經ヲ讀ミテ此ニ至レハ必ラス反覆シテ之ヲ誦セリ是レ其心言ヲ謹ムニ在レハ
ナリ故ニ孔子其兄孟皮ト云ヘル人ノ女ヲ以テ之ニ妻ハセタリ

公皙哀字季次孔子曰天下無行多爲家臣仕於都唯季次未嘗仕

公皙哀ハ字ヲ季次ト曰フ孔子曰ク天下ノ德行ナキ者ハ多クハ家臣ト爲リテ都邑ニ仕フ
レレ唯季次ハ未ダ節ヲ風シテ人ノ家臣ト爲ラスト孔子特ニ之ヲ賞嘆セリ

曾點字皙侍孔子孔子曰言爾志點曰春服既成冠者五六人

童子六七人浴乎沂風乎舞雩詠而歸夫子喟爾歎曰吾與點也

曾點ハ字ヲ皙ト云フ嘗テ孔子ノ側ニ侍坐セリ孔子曰ク點汝ノ志ヲ述ヘヨト春服ハ單袷
ノ衣ナリ冠者五六人童子六七人ハ皆雩祭ノ樂人ヲ謂フナリ浴ハ盥濯ナリ今ノ上巳ノ祓
除トテ官民共ニ東流水上ニ潔フスル是レナリ沂ハ川ノ名ニテ魯城ノ南ニ在リ風ハ涼ニ
乘スルナリ舞雩ハ天ヲ祭リ雨ヲ禱ルノ處ニテ壇壇樹木アリ詠ハ歌フナリ先王ノ道ヲ歌
詠スルナリ歸ルトハ孔子ノ門ニ歸ルナリ與ハクミスルナリ○サテ論語ニ云ヘルアリ狂
者ハ進テ取ルト孟子又言ヘルアリ何ヲ以テ之ヲ狂ト謂フヤ曰ク其志嚶々然タリ曰ク古
ノ人古ノ人ト其行ヲ夷考シテ而シテ掩ハサル者ナリト狂者トハ志趣高邁ニシテ細行ニ
拘ハラサルヲ云フ進テ取ルトハ進テ古ノ道ヲ取ルヲ謂フ曾點ハ謂ハユル狂者ナリ古ノ
道ヲ取テ唐虞ノ盛ナルヲ慕フ然レトモ明王興ラスシテ之ヲ用フル所ナキカ故ニ姑ラク
其時ニ安ンシテ天ヲ樂ミ命ヲ俟ツノミ謂ハユル沂ニ浴シ舞雩ニ風スルハ伊尹有莘ノ野
ニ耕シ太公東海ノ濱ニ釣ルト其趣ナ同フセリ孔子言ヘルアリ明王興ラス而シテ天下其
レ孰レカ能ク予ヲ宗トセント是レ點ノ意ト相合スルカ故ニ孔子深ク之ニ與ミスルナリ
繫辭ニ曰ク天ヲ樂ミ命ヲ知ル故ニ憂ヘスト中庸ニ曰ク君子易ニ居リ命ヲ俟ツト曾點ハ
之ニ近シト謂フヘシ然レレ曾點ハ只伊呂ノ志アルノミ安クソ伊呂ノ德アルヲ得ンヤ
是レ謂ハユル其行ヲ夷考シテ掩ハサル者ナリ然レレ孔子ノ之ニ與ミスルハ其志ノ高キ

ニ因テナリ

顔無繇字路。路者。顔回父。父子嘗各異時事。孔子。顔回死。顔路貧。請孔子車以葬。孔子曰。材不材亦各言其子也。鯉也。死有棺而無槨。吾不徒行。以爲之槨。以吾從大夫之後。不可以徒行。

顔無繇ハ字ヲ路ト云フ路ハ顔回ノ父ナリ父子各々其時ヲ異ニシテ孔子ニ事ヘタリ顔回死セル時顔路家甚貧シ孔子ノ車ヲ請ヒ之ヲ賣テ棺槨ヲ買ハント欲ス材トハ顔回ヲ謂フ不才トハ孔子ノ子鯉ヲ謂フ孔子曰ク鯉ノ才ハ顔回ニ及ハスト雖モ然レモ已レト顔路トハ父ヲ以テ之レヲ視レハ則チ皆子ナリ鯉ハ年五十二ニシテ孔子ニ先タテ卒ス其卒スル時我亦貧シキカ故ニ棺アリテ槨ナシ然レモ我徒行シテ車ヲ賣テ槨ヲ作ラス槨ハ外棺ナリ徒ハ猶空ノ如シ徒行トハ車ナクシテ步行スルヲ謂フナリ其徒行シテ槨ヲ作ラサル所以ハ吾大夫ノ列ニ從ヘルヲ以テ車ナクシテ步行スルヲ能ハサレハナリト孔子時ニ已ニ致仕スレモ尙大夫ノ列ニ從フ其後ニ從フトハ謙辭ナリ顔淵ハ賢ト雖モ父ノ子ヲ葬ルヤ亦其家ノ有無ニ稱フノミ又何ソ必ラスシモ強テ之レカ槨ヲ作ラシヤ孔子顔淵ヲ視ルコト固ヨリ猶己レノ子ノ如シ然レモ既ニ車ヲ鯉ノ卒スル時ニ舍ツルヲ能ハサレハ則チ亦車ヲ顔淵ノ卒スル時ニ舍ツルヲ得サルナリ

商瞿魯人。字子木。少孔子二十九歲。孔子傳易於瞿。瞿傳楚人馯臂子弘。弘傳江東人矯子庸疵。疵傳燕人周子家豎。豎傳淳于人光子乘羽。羽傳齊人田子莊何。何傳東武人王子中同。同傳菑川人楊何。何元朔中以治易爲漢中大夫。

商瞿ハ魯ノ人ナリ字ヲ子木ト云フ孔子ヨリ少キコト二十九歳ナリ孔子易ヲ商瞿ニ傳フ商瞿ハ之ヲ楚ノ人馯臂子弘ニ傳フ子弘ハ之ヲ江東ノ人矯子庸疵ニ傳フ疵ハ之ヲ燕ノ人周子家豎ニ傳フ豎ハ之ヲ淳子ノ人光子乘羽ニ傳フ羽ハ之ヲ齊ノ人田子莊何ニ傳フ疵ハ之ヲ東武ノ人王子中同ニ傳フ同ハ之ヲ菑川ノ人楊何ニ傳フ何ハ元朔年中ニ易ヲ治ムルヲ以テ漢ニ仕ヘテ中大夫ト爲リタリ

高柴字子羔。少孔子三十歲。子羔長不盈五尺。受業孔子。孔子以爲愚。子路使子羔爲費郈宰。孔子曰。賊夫人之子。

商柴ハ字ヲ子羔ト云フ孔子ヨリ少キコト三十歳ナリ子羔ハ身ノ長ク五尺ニ盈タサル小男ナリ業ヲ孔子ニ受ク孔子子羔ヲ以テ庸愚ナリト思ヘリ子路季氏ノ宰タル時子羔ヲ推舉シテ費ノ邑宰タラシム孔子曰ク子羔ハ性質美ナレモ學問未ダ習熟セス而シテ遠カニ民ヲ

治メシメハ是レ適ニ子羔ノ身ヲ賊害スルナリト夫ノ人ノ子トハ小子ヲ稱スルノ辭ナリ
子路曰。有民人焉。有社稷焉。何必讀書然後爲學。孔子曰。是故
惡夫佞者。

子路曰ク人民ヲ教養スルモ社稷ノ神ニ事フルモ皆學問タリ何ソ必ラスシモ書物ヲ讀ム
ノミヲ以テ學問トセンヤト書ヲ讀ムトハ廣ク他書ヲ讀ムヲ謂フナリ尙書ヲ指スト爲ス
者アルハ非ナリ孔子之ヲ聞テ曰ク是ノ故ニ我ハ其口才ヲ以テ己レノ非ヲ遂ケテ窮スル
ヲ知ラサル者ヲ惡ムナリト夫レ民ヲ治メ神ニ事フルハ固ヨリ學者ノ事ナレモ必ラス
學問己ニ成熟シテ然シテ後ニ仕ヘテ其學ヲ行フヘシ若シ初メヨリ未タ嘗テ學ハサルニ
仕フルヲ以テ學ト爲サシメハ其ノ神ヲ慢シテ民ヲ虐スルニ至ラサル者希ナリ子路ノ言
其本意ニ非ス但理屈シ詞窮マリ辯ヲ口ニ取りテ人ニ禦ルカ故ニ孔子其非ヲ斥ソケスシ
テ特ニ其佞ヲ惡メルナリ

漆彫開字子開。孔子使開仕。對曰。吾斯之未能信。孔子說。

漆彫開ハ字ヲ子開ト云フ孔子子開ノ學業長セルヲ以テ之ヲシテ仕ヘシメントス子開對
ヘテ曰ク吾未タ自カラ仕進ノ學ノ成ク義ニ合シテ缺クルヲナキヲ信保スル事能ハス將
サニ學ヒテ以テ其方ヲ熟知スルニ至リテ而シテ後ニ仕進ニ從事セントスト子張ハ蓋シ
其小成ニ安ンセスシテ道ニ志スノ厚キ者ナルカ故ニ孔子之ヲ悅ヘルナリ

公伯僚字子周。周愬子路於季孫。子服景伯以告孔子。曰。夫子
固有惑志僚也。吾力猶能肆諸市朝。孔子曰。道之將行命也。道
之將廢命也。公伯僚其如命何。

公伯僚ハ字ヲ子周ト云フ子周子路ヲ季孫ニ訴フ魯ノ大夫子服景伯孔子ニ告ケテ曰ク季
孫固ヨリ公伯僚ニ惑ヘル心アルカ故ニ其讒言ヲ信シテ子路ヲ患レルナリ吾カ勢力猶能
ク子路ノ罪ナキヲ季孫ニ辯シ季孫ヲシテ公伯僚ヲ誅シテ之ヲ市朝ニ肆セシメント夫子
ハ季孫ヲ指スナリ肆ハ罪アル人ヲ刑シテ其尸ヲ陳スルナリ即チ公伯僚ヲ誅セント欲ス
ルヲ謂フ市朝ハ市ノ行列ハ朝位ノ如キアルカ故ニ市朝ト曰フ孔子曰ク道ノ行ハレント
スルヤ命ナリ道ノ廢レントスルモ亦命ナリ公伯僚命ヲ如何ンセント僚ノ愬行ハルトモ
亦命ナリ然レモ其實ハ僚之ヲ如何トモスルヲ無キヲ謂フナリ蓋シ孔子此ヲ言テ景伯ヲ
曉シ子路ヲ安ンシテ而シテ僚ヲ警ムルノミ

司馬耕字子牛。牛多言而躁。問仁於孔子。孔子曰。仁者其言也
訥。曰。其言也訥。斯可謂之仁乎。子曰。爲之難。言之得無訥乎。

司馬耕ハ字ヲ子牛ト云フ子牛性躁カシクシテ多言ナリ嘗テ仁ノ道ヲ孔子ニ問フ孔子曰
ク仁者ハ其言ヲ訥スト訥ハ忍フナリ難ニスルナリ其言忍フ所アリテ發シ易カラサルヲ

謂フ孔子子牛カ多言ニシテ且ツ躁ナルヲ以テ之ヲ告ケテ謹シマシムルノミ子牛曰ク其言ヲ劘ンスル之ヲ仁ト謂フヘキヤ孔子曰ク事ヲ行フヘキモセサル者ハ言モ亦苟クモセス何ソ劘ンスルナキヲ得ンヤト

問_フ君子_ヲ子曰_ク君子_ハ不_レ憂_ハ不_レ懼_レ曰_ク不_レ憂_ハ不_レ懼_レ斯_レ可_レ謂_フ之_ヲ君子_乎子曰_ク内_ニ省_ミ不_レ疚_ハ夫_レ何_レ憂_ハ何_レ懼_レ

司馬耕又君子ノ道ヲ問フ孔子曰ク君子ハ憂フルコト無ク又懼ルコト無シト此時子牛ノ兄向魋亂ヲ作ス子牛向魋ノ爲メニ禍ヲ招カンコトヲ憂懼セルカ故ニ孔子告ケテ之ヲ釋ケルナリ子牛曰ク憂ヘス懼レサル之ヲ君子ト謂フヘキカ孔子曰ク内自カラ省ミテ罪惡ナクンハ何チカ憂ヘ何チカ懼レンヤト疚ハ病ナリ夫レ向魋ハ惡シト雖モ豈ニ子牛ノ美ヲ損スルチ得ンヤ周公ニ管叔アリ虞舜ニ象アリテ其德ヲ汚カサハル者ハ二聖ノ内ニ省ミテ疚シカラサル所アルチ以テスルニ非スヤ

樊_須字_ヲ子_遲少_キ孔子_{ヨリ}三_十六_歲樊_遲請_フ學_稼孔子_曰吾_不如_カ老_圃農_圃請_フ學_圃孔子_曰吾_不如_カ老_圃樊_遲出_ツ孔子_曰小_人哉_樊須_也上_好禮_則民_莫敢_不敬_上好_義則_民莫_敢不_服上_好信_則民_莫

敢_不用_情夫_如是_則四_方之_民襁_負其_子而_至矣_焉用_稼

樊須ハ字チ子遲ト云フ孔子ヨリ少キコト三十六歳ナリ樊遲孔子ニ稼ヲ學ハンコトヲ請フ稼ハ五穀ヲ種フルナリ孔子曰ク吾ハ老圃ニ如カスト樊遲又圃ヲ學ハンコトヲ請フ圃ハ菜蔬ヲ樹フルナリ孔子又曰ク吾ハ老圃ニ如カスト樊遲孔子ノ前チ退出セリ孔子曰ク小人ナル哉樊須ヤ小人ハ細民ヲ謂フナリ夫レ上禮ヲ好メハ民敢テ上チ敬セサルコトナシ上義ヲ好メハ民敢テ上ニ服セサルコトナシ上信ヲ好メハ民敢テ情ヲ用ヒサルコトナシ情ハ誠實ナリ民上ニ化シテ各々實チ以テ應スルチ謂フ此ノ如クンハ四方ノ民皆其子チ襁負シテ至ランノミ何ソ敢テ稼ヲ學フコトヲ用ヒンヤト穰ハ小兒チ背ニ約スル具ナリ

樊_遲問_フ仁_子曰_ク愛_人問_フ智_子曰_ク知_人

樊遲仁ヲ問フ孔子曰ク仁ナル者ハ惻怛ニシテ廣ク人チ愛スルナリ樊遲又智ヲ問フ孔子曰ク智ナル者ハ人ノ賢否邪正ヲ知ルナリト

有_若少_{孔子}十_三歲_有若_曰禮_之用_和爲_貴先_王之_道斯_爲美_小大_由之_有所_不行_知和_而和_不以_禮節_之亦_不可_行也

有若ハ孔子ヨリ少キコト十三歳ナリ用ハハダラキナリ和ハ和順ナリ和合ナリ有若曰ク禮ノ用ハ和順和合シテ能ク事情ニ適合スルチ以テ貴シト爲ス斯トハ禮ヲ措スナリ先王ノ

道ニ於テハ斯ノ禮チ美ト爲ス然レトモ禮ナル者ハ尊嚴チ主トシ恭敬チ主トスル者ナル
 カ故ニ小事モ大事モ一切此ノ禮ニ由リテ行ヘハ事情ニ和順セスシテ行ハレサル所アル
 ナリ又禮ノ和合チ貴フチ知リテ事毎ニ和合ニ從ヒ禮チ以テ之チ裁節セサレハ亦行ハレ
 サル所アルナリト既ニ禮ノ用ハ和チ貴シト爲スト謂ヘハ則チ和ノ用モ亦禮チ貴フチ知
 ルヘキナリ是レ單禮單和ノ行ハレサルヲ謂フナリ

信近於義言可復也。恭近於禮遠耻辱也。因不失其親亦可宗也。

信ハ言行偽リナキヲナリ義ハ事ノ宜キニ協フナリ復ハ覆ナリ近シトハ彼ト此ト相近ヨ
 リ似ルヲナリ信ハ言行偽リナキ者ナレハ義ニ近ヨリ似タルナリ故ニ人何事モ信チ言ヘ
 其言反覆セラルベシ反覆セラレサルハ其言ノ信ナラサレハナリ恭ハ人ニ接スルニ卑
 クシテ驕ラサルナリ禮ハ禮儀作法ナリ恭ハ卑恭ニシテ驕ラサル者ナレハ禮ニ近ヨリ似
 タルナリ故ニ人何事モ卑恭ニシテ丁寧ニスレハ人ヨリ耻辱チ受クルヲナシ耻辱チ受ク
 ルヲアルハ其ノ行ノ卑恭ナラサレハナリ因ハ姻ト通ス親ムナリ宗ハ崇ト同シ尊フナリ
 言フハ親ム所其當サニ親ムヘキノ人チ失ハサル者ナレハ亦歸シテ以テ崇奉スヘキナリ
 親ム所其當サニ親ムヘキノ人チ失フ者ハ又孰レカ敢テ之チ崇奉センヤト

孔子既沒弟子思慕有若狀似孔子弟子相與共立爲師師之

如夫子時也。他日弟子進問曰。昔夫子當行使弟子持雨具已
 而果雨。弟子問曰。夫子何以知之。夫子曰。詩不云乎。月離于畢
 俾滂沱矣。昨暮月不宿畢乎。他日月宿畢。竟不雨。商瞿年長無
 子。其母爲取室。孔子使之齊。瞿母請之。孔子曰。無憂。瞿年四十
 後當有五丈夫子。已而果然。敢問夫子何以知此。有若默然無
 以應。弟子起曰。有子避之。此非子之座也。

孔子既ニ没シテ後諸弟子皆之チ思慕スルヲ甚タシ有若ノ形狀甚タ孔子ニ似タレハ諸弟
 子相與ニ有若チ立テハ師ト爲シ之ニ師事スルヲ孔子ノ時ノ如クセリ他日諸弟子進ミテ
 問フテ曰ク昔シ夫子他出スルニ當リテ弟子チシテ雨具チ持タシメタリ已ニシテ果シテ
 大ニ雨降レリ弟子問フテ曰ク夫子何チ以テ之チ知レルト夫子曰ク詩ニ云ハスヤ(詩ハ小
 雅漸々之石ノ篇ナリ)月畢ニ離リ滂沱タラシムト離ハカイルナリ畢ハ濁ナリ月陰星ニカ
 ハレハ雨降ルヲ謂フ滂沱ハ雨大ニ降ル貌ナリ昨夜月畢ニ宿レリ我故ニ之チ知ルト他日
 又月畢ニ宿レルヲアリテ竟ニ雨降ラス又商瞿年長シテ子チシ其母爲メニ妻チ娶ラシメ
 シトス而ルニ孔子之チ齊ニ使ヒセシメタリ瞿カ母其遠路ニ行キテ日月相過キ終ニ子チ

カラシテ恐レテ之ヲ止メシテ請フ孔子曰ク憂フルナカレ墨年四十ノ後當サニ五男子アルヘシト丈夫ノ子トハ男子ヲ謂フナリ已ニシテ果シテ夫子ノ言ノ如シ敢テ問フ夫子何ヲ以テ此ヲ知ルヤト有若默然トシテ應フルナシ諸弟子起テ曰ク有子之ヲ避ケヨ此レ子カ坐スヘキノ座ニ非サルナリト○按スルニ孟子ニ曰ク子夏子張子游有若カ聖人ニ似タルヲ以テ孔子ニ事フル所ヲ以テ之ニ事ヘント欲スト又禮弓ニ曰ク子游曰ク甚シイ哉有若ノ言ノ夫子ニ似タルト所謂有若ノ孔子ニ似タル者ハ其言行氣象ノ相似タルナリ而ルニ司馬遷狀貌ノ相似タルト爲スハ誤レリト謂フヘシ若シ狀貌ノ似タルヲ以テスレハ陽虎ノ孔子ニ似タルモ亦之ニ師事スヘキヤ殆ント捧腹一笑スヘキナリ

公西赤字子華。少孔子四十二歲。子華使於齊。冉有爲其母請粟。孔子曰。與之釜。請益。曰。與之庾。冉子與之粟五秉。孔子曰。赤之適齊也。乘肥馬。衣輕裘。吾聞君子周急不繼富。

公西赤ハ字チ子華ト云フ孔子ヨリ少キク四十二歳ナリ子華孔子ノ爲メニ齊ニ使ヒス冉有此時孔子ノ爲ニ財ヲ宰セルカ故ニ子華ノ母ノ爲メニ粟ヲ請フ孔子曰ク之ニ釜ヲ與ヘヨ釜ハ六斗四升ナリ冉有其少ナキヲ恐レテ益サンクナリ請フ孔子曰ク然ラハ之ニ庾ヲ與ヘヨト庾ハ十六斗ナリ而ルニ冉有已レノ計ラヒニテ粟五秉ヲ與ヘタリ十六斛ヲ秉ト曰フ五秉ハ合セテ八十斛ナリ孔子之ヲ聞テ曰ク赤ノ齊ニ往クニ當リテヤ肥馬ニ乘リ輕裘

ヲ衣タリ是レ其家富メレハナリ吾之ヲ聞ケリ君子ハ窮迫セル者ヲ濟フテ富メル者ニ續カスト急ハ窮迫スルナリ周ハ足ラサルヲ補フナリ繼クトハ餘リアルニ續クナリ夫レ子華ハ家富メルヲ以テ之ニ與ヘスシテ可ナリ況ンヤ之ヲ益スチヤ而ルニ冉有已レノ取計ヒニテ多ク之ニ與ヘタルカ故ニ孔子其所爲ノ過テルヲ諱レルナリ

巫馬施字子旗。少孔子三十歲。陳司敗問孔子曰。魯昭公知禮乎。孔子曰。知禮。退而掛巫馬旗。曰。吾聞君子不黨。君子亦黨乎。魯君娶吳女爲夫人。命之爲孟子。孟子姓姬。諱稱同姓。故謂之孟子。魯君而知禮。孰不知禮。

巫馬施ハ字チ子旗ト云フ孔子ヨリ少キク三十歳ナリ陳ノ司敗孔子ニ問フテ曰ク魯ノ昭公ハ禮ヲ知レルヤ司敗ハ官名ナリ陳ノ國ニテハ司寇ヲ名ケテ司敗ト曰フナリ孔子曰ク昭公禮ヲ知ルト司敗退テ巫馬旗ヲ掛シテ曰ク掛ハ手ヲ拱スルナリ司敗將サニ孔子ヲ譏ラントスルカ故ニ禮ヲ以テ其弟子ヲ進ムルナリ吾之ヲ聞ケリ君子ハ黨ヲ爲サスト君子モ亦黨スルコトアリヤ君子トハ暗ニ孔子ヲ指ス相助ケテ非チ匿スチ黨ト曰フ黨トハ暗ニ昭公カ禮ヲ知レルヲ指ス魯ノ君昭公吳ノ女ヲ娶リテ夫人ト爲シ之ヲ名ケテ孟子ト曰フ孟子ノ姓ハ姬ニテ魯ト同姓ナリ禮ニ於テハ同姓相娶ルヲ諱ムカ故ニ吳姫ト謂フヘキナリ

諱ミテ孟子ト云ヘルナリ魯ノ君ニシテ禮ヲ知ラハ孰レカ禮ヲ知ラサラント古ヘヨリ男女ハ同姓相娶ラス同姓相娶レハ其生蕃殖セサルカ故ニ異姓ニ娶リテ遠キヲ附ケ別ヲ厚フスルナリ

施以告孔子。孔子曰。丘也幸。苟有過。人必知之。臣不可言君親之惡。爲諱者禮也。

巫馬旗司敗ノ言ヲ以テ孔子ニ告ク孔子曰ク丘ヤ幸ナリ苟クモ過チアレハ人必ラス之ヲ知ラシム臣トシテ君親ノ惡事ヲ言フヘカラス君親ノ爲メニ惡事ヲ諱ミ匿スハ是レ即チ禮ナリト蓋シ孔子自カラ君ノ惡ヲ諱ムトハ言フヘカラス又同姓ヲ娶ルチ以テ禮ヲ知ルトハ爲スヘカラス故ニ自カラ受ケテ己レノ過チト爲セルナリ

梁鱣字叔魚。少孔子二十九歲。

顏幸字子柳。少孔子四十六歲。

冉孺字子魯。少孔子五十歲。

曹卹字子循。少孔子五十歲。

伯虔字子析。少孔子五十歲。

公孫龍字子石。少孔子五十三歲。

自子石已右三十五人。顯有年名。及受業。聞見于書傳。其四十一有二人。無年。及不見書傳者。紀于左。

子石ヨリ以上ノ三十五人ハ皆顯カニ年齡ト姓名トアリ及ヒ其業ヲ孔子ニ受ケタルト皆古ヘノ書傳ニ見ヘタリ其他ノ四十二人ハ年所ナク及ヒ書傳ニ見ヘサル者左ニ并セ記ス

冉季字子產。

秦祖字子南。

顏高字子驕。

壤駟赤字子徒。

石作蜀字子明。

公良孺字子正。

秦冉字開。

公祖句茲字子之。

漆雕哆字子斂。

漆雕徒父。

商澤。

任不齊字選。

后處字子里。

公夏首字乘。

奚容點字子皙。

顏祖字襄。

句井疆。

秦商字子丕。

顏之僕字叔。

縣成字子祺。

燕伋字思。

秦非字子之。

顏噲字子聲。

原元籍。

廉絜字庸。

公堅定字子中。

鄒單字子家。

罕父黑字子索。

申黨字周。

榮旂字子祺。

左人郢字行。

鄭國字子徒。

施之常字子恒。

步叔乘字子車。

樂歆字子聲。

叔中會字子期。

顏何字冉

邾巽字子斂

公西輿如字子上

狄黑字哲

孔忠

公西點字子上

太史公曰。學者多稱七十子之徒。譽者或過其實。毀者或損其真。鈞之未覩厥容貌。則論言。弟子籍出。孔氏古文。近是。余以弟子名姓文字。悉取論語弟子問并次爲篇。疑者闕焉。

學者ノ七十子ノ徒ヲ稱スル其譽ムル者ハ或ハ其實ニ過ギ毀ル者ハ或ハ其真ヲ損ス之ヲ鈞フスルニ二者皆未タ其容貌ヲ見スシテ之ヲ論スルカ故ニ紛々トシテ一定セサルノミ則ノ字ハ猶而ノ如シ弟子籍ハ弟子ノ傳フル所ノ籍ニテ即チ論語是ナリ論語ハ孔氏ノ古文ヨリ出テ其言確カナルニ似タリ因テ今弟子ノ名姓文字ハ悉ク論語中ノ弟子ノ孔子ニ問ヘル語ヲ取り集メテ并セテ一篇ト爲ス其論語ニ見ヘサル所ノ疑ハシキ者ハ皆之ヲ欠クト孔氏ノ古文トハ漢ノ初メ建元年中ニ魯ノ共王孔子ノ講堂ヲ壞チテ壁中ノ石函中ヨリ得タル者ヲ云フナリ

商君列傳第八

商君者。衛之諸庶孽公子也。名鞅。姓公孫氏。其祖本姬姓也。

商君ハ衛ノ諸庶孽公子ナリ(庶孽ノ解前ニ見ヘタリ)名ハ鞅姓ハ公孫氏其先祖ハ本ト姬姓ナリ之ヲ商君ト云フ所以ハ秦ノ於商ト云ヘル所ニ封セラレタレハナリ

鞅少好刑名之學。事魏相公叔座。爲中庶子。公叔座知其賢。未及進。會座病。魏惠王親往問病。曰。公叔病有不可諱。將奈社稷何。

鞅少クシテ刑名ノ學ヲ好メリ魏ノ相公叔座ニ事ヘテ中庶子ト爲ル中庶子ハ官名ニテ戰國以來ハ大夫ノ家ニ此官アリ公叔座其賢ナルヲ知テ未タ之ヲ君ニ進ムルニ及ハス偶々病ニ罹レリ魏ノ惠王親カラ往テ其病ヲ問フテ曰ク公叔ノ病甚タシ若シ諱ムヘカラサルカ如キアラハ將サニ社稷ヲ奈何セントスルト王ノ意公叔座ニ後ノ相タル者ヲ問ハント欲スルナリ諱ムヘカラストハ死スルヲ謂フナリ死ハ人ノ諱ムヘカラサルヲナルカ故ニ云フ社稷トハ國家ト謂フカ如シ社ハ土神ナリ稷ハ穀神ナリ國ハ土穀ニ資テ人ヲ養フカ故ニ立テ之ヲ祀ルナリ

公叔曰。座之中庶子公孫鞅。年雖少。有奇才。願王舉國而聽之。王嘿然。王且去。座屏人言曰。王即不聽用鞅。必殺之。無令出境。

王許諾而去。

公叔座曰ク座ノ中庶子公孫鞅ト云フ者年少シト雖凡奇才アリ願クハ王國政ヲ舉ケテ悉ク之ニ聽ケト王默然タリ王且サニ去ラントスル時座左右ノ人ヲ屏ケテ申シテ曰ク王若シ鞅ヲ用フル能ハスンハ必ラス之ヲ殺セ國境ヲ越ヘテ他國ニ往カシムルヲ勿レト王之ヲ許諾シテ去ル

公叔座召鞅謝曰。今者王問可以爲相者。我言若。王色不許我。我方先君後臣。因謂王。即弗用鞅。當殺之。王許我。汝可疾去矣。且見禽。鞅曰。彼王不能用君之言。任臣。又安能用君之言。殺臣乎。卒不去。

王歸リテ後公叔座鞅ヲ召シテ謝シテ曰ク今王我ニ我カ死シテ後相ト爲スヘキ者ヲ問フ我汝ヲ以テ應ヘタリ然レモ王ノ顔色ナ伺フニ我ニ許サス我方サニ君ノ事ヲ先キニシテ臣ノ事ヲ後ニスルカ故ニ王ニ申シテ謂フ即シ鞅ヲ用ユル能ハスンハ必ラス之ヲ殺セ境ヲ出テシムル勿レト王之ヲ許諾セリ汝疾ク去ルヘシ去ラスンハ擒ニセラレントス鞅曰ク彼王君ノ言ヲ用井テ臣ヲ登用スルヲ能ハス又安クソ能ク君ノ言ヲ用井テ臣ヲ殺サシヤト卒ニ其場ヲ去ラス

惠王既去。而謂左右曰。公叔病甚。悲乎。欲令寡人以國聽公孫
鞅也。豈不悖哉。

惠王既ニ宮ニ歸テ左右ノ人ニ謂テ曰ク公叔ノ病甚々重クシテ心悖亂セリ悲イ哉寡人チ
シテ國政チ舉ケテ公孫鞅ニ聽カシメントス是レ豈ニ公叔ノ病重クシテ心悖亂セルナラ
スヤト

公叔既死。公孫鞅聞秦。孝公下令國中求賢者。將修繆公之業。
東復侵地。廼遂西入秦。因孝公寵臣景監以求見孝公。

公叔既ニ死シテ後公孫鞅秦ノ孝公令チ國中ニ下シテ賢者チ求メ將サニ繆公ノ霸業チ修
メテ東ノ方諸侯ニ侵シ取ラレタル土地チ復セントスト聞キ遂ニ西ノ方秦ノ國ニ入ル孝
公ノ寵臣景監ト云ヘルニ因テ孝公ニ見ヘンコトチ求ム

孝公既見衛鞅。語事良久。孝公時睡弗聽。罷而孝公怒景監曰。
子之客妄人耳。安足用邪。景監以讓衛鞅。

孝公既ニ衛鞅チ見テ事チ語ルト稍々久シ孝公時々睡リテ聽カス衛鞅罷メ去リテ後孝公
景監チ怒リ責メテ曰ク汝ノ進メシ客ハ妄庸ノ人物ノミ何ソ用フルニ足ラント景監又衛

鞅チ責メトカメタリ

衛鞅曰。吾說公以帝道。其志不開悟矣。後五日復求見鞅。鞅復
見孝公。益愈然而未中旨。罷而孝公復讓景監。景監亦讓鞅。鞅
曰。吾說公以王道。而未入也。請復見鞅。鞅復見孝公。孝公善之
而未用也。罷而去。孝公謂景監曰。汝客善。可與語矣。

衛鞅曰ク吾公ニ說クニ帝道ヲ以テシタリ(帝道ハ堯舜ノ道ナリ)然レ而王ノ志開悟セサル
ナリ後五日復々鞅チ見ヘシメヨト開悟ハ其譯チ能ク悟リ欲込ムナリ鞅復々孝公ニ見ヘ
テ益々愈々前日ノ論チ反覆シテ帝道ヨリ漸クニ王道ニ進ミ入レトモ未タ王ノ旨ニ中ラ
ス衛鞅罷メ去リテ後孝公復々景監チ責メトカム景監モ亦鞅チ責メトカメタリ鞅曰ク吾
公ニ說クニ王道ヲ以テシタリ王道ハ殷周ノ道ナリ然レ而未タ王ノ旨ニ入ラサルナリ諱
フ復々鞅チ見ヘシメヨト蓋シ帝王ノ道ハ迂濶ニシテ久遠ナルカ故ニ王之チ用フルトチ
悅ハサルナリ鞅復々孝公ニ見ユ孝公鞅ノ說チ善シトシテ未タ之チ用ユルニ至ラス鞅罷メ
去リテ後孝公景監ニ謂テ曰ク汝ノ進メシ客甚々善シ與ニ語ルヘキナリト

鞅曰。吾說公以霸道。其意欲用之矣。誠復見我。我知之矣。衛鞅
復見孝公。公與語。不自知膝之前於席也。語數日不厭。景監曰。

子何以中吾君。吾君之驩甚也。鞅曰。吾說君以帝王之道。比三代。而君曰。久遠。吾不能待。且賢君者。各及其身。顯名天下。安能邑邑待數十年。以成帝王乎。故吾以彊國之術。說君。君大說之耳。然亦難以比德於殷周矣。

鞅曰ク吾公ニ説クニ霸道ヲ以テセルカ故ニ王ノ意之ヲ用井ント欲スルナリ(霸道ハ五霸ノ道也)請フ復タ我ヲ見ヘシメヨ我王ノ意ヲ知レリト(本文誠ノ字疑フラクハ請ノ誤ナルヘシ)衛鞅復タ孝公ニ見ヘシカハ孝公俱ニ語リテ自カラ膝ノ席ニ進ムヲ知ラサルナリ蓋シ霸道ノ效ハ甚タ速カナルカ故ニ王之ヲ聞テ益々之ヲ用井ント欲スルノ志アリ故ニ共ニ語ルヲ數日ニシテ厭カス景監曰ク汝何ヲ以テ我君ノ旨ニ中テタル我君ノ驩フヲ甚タシト鞅曰ク吾君ニ説クニ五帝三王ノ德ヲ積ミ功ヲ累ヌルノ道ヲ用井ハ三代帝王ノ道方ニ興ルヘキヲ以テセリ而シテ曰ク事迂濶ニシテ久遠ナリ吾之ヲ待ツヲ能ハス且ツ賢君ナル者ハ各々其身ニ及ヒテ榮名ヲ天下ニ顯ハサントス安クソ能ク邑々トシテ數十年ノ久シキヲ待テ帝王ノ道ヲ成サンヤト故ニ吾國ヲ富マシ兵ヲ強フスルノ術ヲ以テ君ニ説ク君大ニ之ヲ悦フノミ然レトモ此ノ如キハ亦以テ德ヲ殷湯周武ノ盛ナルニ比シ難キナリト邑々ハ心安カラサル貌ナリ

孝公既用衛鞅。欲變法。恐天下議已。衛鞅曰。疑行無名。疑事無

功。且夫有高人之行者。固見非於世。有獨知之慮者。必見敖於民。

孝公既ニ衛鞅ヲ登用セリ衛鞅秦國ノ舊法ヲ變改セント欲ス然レモ天下ノ人ニ議論セラレントナ恐ル仍テ孝公ニ申シテ曰ク疑ヒテ爲ス行ハ決シテ美名ヲ得ルヲ無ク疑ヒテ爲ス事ハ決シテ美功ヲ立ツルヲ無シ君亟カニ舊法ヲ變換スルノ志慮ヲ定メテ天下ノ人ノ議論スルヲ顧ミルナカレ且ツ衆人ヨリモ高尚ナルノ行アル者ハ固ヨリ世間ニ誹ラル非ハ誹ト同シ自ラ其長ヲ知ルノ志慮アル者ハ必ラス人民ニ敷ラルハナリ敷ハ警ト同シ毀ルナリ故ニ古ヘヨリ高人ノ行獨知ノ慮アル者ハ皆世間ノ己レヲ議スルヲ省ミス其事ノ世上ニ利アルヲ知レハ敢テ斷行シテ疑ハサルナリ

愚者闇於成事。知者見於未萌。民不可與慮始。而可與樂成。論至德者不和於俗。成大功者不謀於衆。是以聖人苟可以彊國。不法其故。苟可以利民。不循其禮。孝公曰。善。

愚昧ノ者ハ成就サルヘキ事ニモ暗ク賢智ノ人ハ事ノ成否善惡ヲ未タ萌サレ前ニ見ルナリ人民ハ固ヨリ俱ニ事ノ始メテ謀慮スルヲ得ヘカラスシテ俱ニ其成功ヲ樂ムヲ得ヘシ是レ人民ノ愚ナルニ因テナリ(商君ノ書ニ愚者ノ上ニ語曰ノ二字アリ此語蓋シ古語ナリ)